

PHOTO THÉQUE LE SOLEIL

DES RAPPORTS ACCABLANTS

La Centrale des syndicats du Québec et la Direction de la santé publique lourdement blâmées par des experts pour la grave écloison de légionellose à Québec en 2012 **PAGES 2 ET 3**



Anouk Meunier, animatrice



1.22 \$ + tx MONTREAL - OTTAWA - GASPESIE - COTE-NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
0.87 \$ + tx PORTNEUF - CHARLEVOIX - QUÉBEC - MÉTRO
3 8 6 271657 00073 1 5

ÉLECTIONS 2018



XOXO, chest, bras

Richard Therrien commente la nouvelle télé-réalité de TVA **PAGE 33**

LAVOIE
CAQ : qu'est-ce qui se passe?
PAGE 4

Après les médecins, au tour des infirmières

La libérale Gertrude Bourdon prête à négocier des conditions avantageuses **PAGE 7**



Dominique Brown

Plus de chocolateries que de CV...

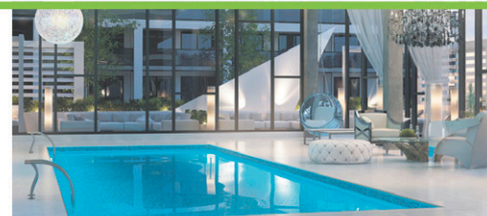
Des entreprises de la région en pénurie d'employés lancent un SOS **PAGES 26 ET 27**

VIVRE PLUS VIVRE MIEUX VIVRE MAINTENANT

LE SOMMET 3V
Pour location et achat
418 903-5585

CONDOMINIUMS
sur le Plateau Sainte-Foy
à partir de **599\$** à **3999\$**/mois

- Piscines intérieure et extérieure sur le toit
- 4 autos partage TESLA
- 2 gym, salle de yoga
- 4 suites d'invités
- Salles de jeux
- Café bistro
- Et beaucoup plus



CONDOS@LESOMMET3V.COM

ÉCLOSION DE LÉGIONELLOSE À QUÉBEC EN 2012

Des rapports d'experts

Les victimes de l'écllosion de légionellose en 2012 n'auront pas à vivre un procès de plusieurs semaines dans l'espoir d'être indemnisées. Les rapports des experts ont pesé lourd dans la balance pour convaincre la Centrale des syndicats du Québec (CSQ), ses sous-traitants et la Santé publique de régler à l'amiable avec les 183 victimes. *Le Soleil* a lu la dizaine de rapports d'experts déposés au dossier de la cour et vous présente leurs conclusions, souvent accablantes pour les défenseurs.



ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

La CSQ, propriétaire du Complexe Place Jacques-Cartier, source de l'écllosion, se disait minutieuse dans son entretien. Elle a pourtant attendu 16 jours avant de désinfecter ses tours de refroidissement, même après en avoir reçu l'ordre formel.

Le microbiologiste britannique Paul McDermott, témoin expert et spécialiste des agents pathogènes dans l'eau, a analysé pour les victimes la réaction de la CSQ à la grave écllosion de légionellose.

Le 2 août 2012, la Centrale des syndicats du Québec recevait de la Direction de la santé publique, comme tous les propriétaires de bâtiments de trois étages et plus, une lettre l'informant de l'écllosion de légionellose et des 14 décès et l'enjoignant à s'assurer du bon état et de l'entretien de son système de climatisation.

On demandait aussi aux propriétaires de remplir un questionnaire et de dire si les tours de refroidissement avaient été nettoyées depuis le mois de juin 2012. En cas de réponse négative, la santé publique requerrait un nettoyage immédiat de l'équipement.

L'administratrice du Complexe Place Jacques-Cartier, Marie-Josée Dutil, était en vacances au moment de l'écllosion. À son retour au travail le 13 août, elle a rempli le questionnaire de la santé publique et a indiqué que le nettoyage des tours de refroidissement ne se ferait pas avant l'automne 2012 parce qu'elle était d'avis que la qualité de l'eau dans les tours de refroidissement

était adéquate, tel que démontré par des tests réguliers.

«À mon avis, il s'agit d'une réponse négligente, juge M. McDermott. Elle savait que les deux tours de refroidissement n'avaient pas été nettoyées depuis le printemps 2011 et elle n'a rien fait.»

De plus, les registres d'entretien ne montrent aucun résultat d'analyse bactériologique dans les tours depuis le début juin 2012.

«[L'administratrice du Complexe Place Jacques-Cartier] savait que les deux tours de refroidissement n'avaient pas été nettoyées depuis le printemps 2011 et elle n'a rien fait»

— Le microbiologiste britannique Paul McDermott

«DÉLAI INEXCUSABLE»

Le 21 août, une équipe de la santé publique va prendre des échantillons d'eau dans les tours de refroidissement du Complexe Place Jacques-Cartier.

Le même jour, face à une multiplication des cas, les autorités de santé publique donnent l'ordre aux propriétaires de désinfecter toutes les tours.

Au Complexe Place Jacques-Cartier, le nettoyage manuel des tours de refroidissement ne commencera que le 5 septembre, au retour de vacances du technicien en bâtiment Denis Loubier, écrit



l'expert McDermott. La CSQ a confirmé le 18 septembre que la désinfection était terminée, sept semaines après la première lettre de la DSQ. «Un délai inexcusable», tranche McDermott.

La D^{re} Sandra Imbeault, microbiologiste pour la Ville de Laval, est du même avis. Dès le début août et même si le processus était fait sur une base volontaire, «un propriétaire d'immeuble prudent et diligent aurait dû procéder à la désinfection et non seulement au nettoyage de ses tours de refroidissement», estime la D^{re} Imbeault.

La situation était d'autant plus critique qu'en été, tous les facteurs sont réunis pour favoriser le développement des bactéries, souligne la scientifique.

FAILLES

Les experts des victimes ont été nombreux à pointer Reynald Roy, l'employé représentant l'entreprise State Chemicals qui visitait le Complexe Place Jacques-Cartier une fois par mois.

Selon l'expert britannique Paul McDermott, la CSQ s'est fiée au

représentant de sa compagnie de produits chimiques sans jamais le questionner.

Sans être chimiste ni membre de l'ordre professionnel, Reynald Roy était désigné dans l'entente avec la CSQ comme un «consultant chimiste». Ce titre pouvait tromper la CSQ sur ses compétences, note des experts.

L'expérience de M. Roy «était beaucoup plus de nature commerciale que technique», estime le D^r Jacques Dubois, un autre microbiologiste engagé par les demandeurs.

accablants

Le 21 août 2012, face à une multiplication des cas, de légionellose, les autorités de santé publique donnent l'ordre à tous les propriétaires de bâtiments de trois étages et plus de désinfecter toutes les tours de refroidissement. Au Complexe Place Jacques-Cartier, le nettoyage ne commencera que le 5 septembre.

—PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE



Selon le D^r Dubois, il était de l'obligation de State Chemicals de s'assurer que les pompes programmables des tours de refroidissement soient adéquatement utilisées et calibrées pour diffuser les produits biocides dans le système de climatisation.

L'état des registres d'entretien montre que la calibration a été exécutée «plutôt empiriquement selon les connaissances personnelles de M. Roy», constate l'expert.

Ces failles «jettent un doute des connaissances de M. Roy sur l'importance de chacun des différents

tests effectués périodiquement au Complexe PJC et sa capacité d'interpréter les résultats», conclut l'expert.

Le consultant de State avait recommandé au technicien de la CSQ l'ajout de pastilles de brome pour contrôler la *Legionella*. L'expert microbiologiste Jacques Dubois constate toutefois que le dosage recommandé par Reynald Roy «ne permettait pas d'atteindre des niveaux de brome efficaces pour désinfecter et pour éradiquer la présence de *Legionella*».

CONTRAT «LIMITÉ»

L'entreprise américaine State Chemicals tentait de se défendre en disant qu'elle avait signé un «contrat limité» avec le propriétaire de Complexe Place Jacques-Cartier. Le contrat n'était pas destiné à contrôler la bactérie *Legionella*, écrit l'expert de State, le microbiologiste D^r William McCoy. «Ça n'incluait pas les services et les produits pour un contrôle bactérien complet», note le D^r McCoy.

State a vendu deux produits biocides à la CSQ, des produits qui n'avaient pas de date d'expiration, «ce qui sème un doute majeur sur leur efficacité réelle», note le microbiologiste Jacques Dubois.

C'est le technicien en bâtiment de la CSQ qui était responsable de tester la concentration des produits vendus par State.

Les produits chimiques seuls ne sont pas suffisants pour contrôler la *Legionella* dans le système de climatisation d'un bâtiment, insiste l'expert de State. Il faut aussi un nettoyage régulier des tours de refroidissement et des tubes du condensateur, ce que la CSQ et Trane, l'autre sous-traitant responsable du condensateur au sous-sol, ont négligé de faire en 2012.

Tim Keane, ingénieur consultant spécialisé dans les systèmes de refroidissement des bâtiments, mandaté par la CSQ, soutient que le propriétaire du bâtiment comptait sur ses sous-traitants pour faire le travail pour lequel ils avaient été engagés. Il estime que Trane et State ont échoué.

RECHERCHE DU PROFIT

Au beau milieu de la crise, le 30 août 2012, un directeur de State Chemicals écrit à un autre employé-cadre pour obtenir rapidement des documents de marketing afin d'augmenter les ventes. L'écllosion est limitée à Québec, mais tout le Canada a pris conscience du problème, écrit Paul Chatterton.

Les experts des demandeurs en viennent à la conclusion que l'entreprise «semblait davantage chercher à profiter de l'écllosion pour vendre davantage de produits plutôt que d'offrir à son représentant du support lui permettant d'assumer correctement ses responsabilités», écrit la microbiologiste Sandra Imbeault.

La Direction de la santé publique a mis 26 jours à réagir

Des décès auraient pu être évités, évalue un expert

Si la Direction de la santé publique avait exigé la désinfection des tours de refroidissement du centre-ville dès les débuts de l'épidémie de légionellose à l'été 2012, le nombre de citoyens atteints aurait été d'environ 30 plutôt que de 183, et certains des 14 décès auraient été évités, croit un expert britannique.

Vingt-six jours. C'est le temps qu'il aura fallu à la Direction de la santé publique de Québec pour utiliser ses pouvoirs et ordonner aux propriétaires d'immeubles de faire désinfecter les tours de refroidissement des systèmes de climatisation.

COURBE DES CAS

Le microbiologiste D^r John V. Lee, qui compte 25 ans d'expérience dans la détection de la bactérie *Legionella* au Royaume-Uni, a analysé la courbe des cas de légionellose, qui se sont déclarés jour après jour à l'été 2012.

D^r Lee est convaincu que si la santé publique avait ordonné la désinfection dans les premiers jours de l'écllosion, du 28 au 30 juillet, la majorité des cas aurait été évités. «L'épidémie aurait été restreinte autour de 30 cas», écrit le D^r Lee dans son rapport d'expert.

L'écllosion a été déclarée le 27 juillet, après la découverte de cinq cas de légionellose à Québec.

Le 31 juillet, un communiqué de presse de la Direction régionale de la santé publique demande aux propriétaires des tours de refroidissement de s'assurer du bon entretien de leur équipement.

Une lettre est envoyée le 2 août à 2700 propriétaires de bâtiments de trois étages et plus pour leur demander d'entretenir leurs tours de refroidissement.

Ce n'est que le 21 août qu'un avis clair de la santé publique ordonne aux propriétaires de procéder à la désinfection des tours de refroidissements dans un délai de sept jours. Un délai d'exécution beaucoup trop long, juge l'expert John V. Lee car plusieurs personnes peuvent continuer d'être infectées.

Le coupable a été identifié le 18 septembre; une concordance a été établie entre une bactérie présente chez les malades et deux échantillons prélevés dans les deux tours de refroidissement sur le toit de l'édifice de la CSQ.

La santé publique a failli à la tâche dans ses communications publiques, estiment les experts des victimes. Ses premiers communiqués ne donnaient pas une idée de l'urgence de la situation, écrit le D^r Lee.

LA CRISE D'ÉDIMBOURG

Le D^r Duncan McCormick, consultant en santé publique, a eu à gérer une crise de la légionellose à Édimbourg en Écosse, deux mois avant l'écllosion de Québec.

Il croit que les communications avec le public auraient dû être plus proactives. «Il y a eu un délai de cinq jours avant d'informer le public sur les risques de la légionellose et de quoi faire en cas de symptômes, note le D^r McCormick. Le premier communiqué de presse ne mettait pas assez l'accent sur l'urgence, pour les personnes vulnérables, d'aller consulter en cas de symptômes.»

À Édimbourg, l'écllosion de légionellose a été déclarée le 3 juin 2012. Deux heures après leur première réunion, les autorités de la santé publique commencent à visiter des sites où des tours de refroidissement pouvaient être une source de contamination. Des échantillons ont été pris et la désinfection a commencé aussitôt. Quatre personnes sont décédées.

Depuis 1992, les adresses de toutes les tours de refroidissement du Royaume-Uni sont inscrites dans un registre.

Un tel registre n'existait pas à Québec en 2012, même s'il avait été recommandé après des écllosions précédentes.

Dans son rapport final sur l'épidémie de 2012, la Santé publique disait avoir agi avec les moyens dont elle disposait. Au moins 70 bâtiments ont été visités, 131 tours de refroidissement inspectées et 213 prélèvements ont été effectués dans le cadre de plusieurs visites, jusqu'au mois de septembre.

Même sans registre, il y avait, beaucoup plus tôt, «la possibilité de faire des visites, d'inspecter et de désinfecter certains équipements», estime le D^r McCormick. ISABELLE MATHIEU

SOMMAIRE

BD et jeux	30, 31 et 37
bourses	29
décès	39 à 42
horaire cinéma	36
horaire télé	34
horoscope	31
loteries	20
opinions	22 et 23
petites annonces	37 et 38

MÉTÉO

Max. 17
Min. 9
Passages
nuageux



EN DÉTAIL > 38

NOUS JOINDRE

**Vous avez
une nouvelle?**

nouvelles@lesoleil.com

**Vous avez
une opinion?**

opinions@lesoleil.com



RÉDACTION 418 686-3394
Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344
Sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Rand, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730. Merci de recycler ce journal.



Après le Parti québécois qui a eu du plomb dans l'aile en 2014 avec son projet de Charte des valeurs québécoises, c'est la Coalition avenir Québec de François Legault qui se retrouve en difficulté en 2018 avec son projet de test des valeurs. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, PAUL CHIASSON

Qu'est-ce qui se passe?

**GILBERT
LAVOIE**
CHRONIQUE
glavoie@lesoleil.com



On finira peut-être par en tirer une leçon politique. En 2014, le Parti québécois a été plombé par son projet de Charte des valeurs québécoises. Cette année, c'est la Coalition avenir Québec (CAQ) qui se retrouve en difficulté avec son projet de test des valeurs. Dans un cas comme dans l'autre, les deux partis avaient misé sur les inquiétudes d'une partie de la population à l'endroit des immigrants. Et dans un cas comme dans l'autre, les avenues proposées ont été et sont

encore mal accueillies, se heurtant à de nombreux obstacles.

Comment expliquer cette réaction de l'électorat? C'est peut-être que les Québécois ne veulent pas sacrifier leur réputation de générosité et d'hospitalité à des discours qui leur semblent parfois teintés de préjugés. On n'en parle plus aujourd'hui, mais le test des valeurs de la CAQ, présenté en août 2016, trouvait prétexte, par exemple, dans le désir d'interdire le burkini aux femmes de confessionnalité musulmane. François Legault disait alors «qu'il y a des vêtements

qui sont un peu extrêmes qui, pour certaines femmes, peuvent être interprétés comme un geste de soumission. C'est important de s'assurer que les nouvelles personnes qu'on accueille au Québec croient à l'égalité entre les hommes et les femmes».

Deux ans plus tard, la CAQ n'exploite plus ces craintes. Mais la proposition d'expulser les gens qui ne passent plus son test des valeurs et de la langue est devenue un boulet au pied du chef, tout comme la Charte des valeurs de Bernard Drainville aux élections de 2014.

Il reviendra aux sociologues et aux politologues d'étudier ce phénomène, mais un changement important permettra peut-être de l'expliquer. La pénurie de main-d'œuvre qui frappe tout le Québec fait que les immigrants sont devenus essentiels pour combler des postes vacants dans

tous les domaines d'activités, jusque dans les CHSLD où nos aînés manquent de soins. Elle est bien révolue, cette époque où les immigrants étaient perçus comme des «voleurs de jobs». Le débat ne porte donc plus sur l'opportunité d'accueillir des immigrants, mais sur la nécessité de mieux les intégrer, notamment en favorisant davantage leur apprentissage du français. C'est assez fascinant comme situation, et ça forcera le prochain gouvernement, quel qu'il soit, à y consacrer des énergies et des budgets supplémentaires. Et ça convaincra peut-être les politiciens à y penser deux fois plutôt qu'une la prochaine fois, avant de s'aventurer dans la démagogie facile sur l'immigration. C'est un dossier qui soulève les passions populaires, mais qui s'avère très complexe lorsqu'on y met le petit doigt.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

OMBRÉ, adjectif

Définition — Marqué de traits ou de couleurs figurant des ombres. *Tableau aux grandes zones ombrées.*

Cooccurrences — visage ombré, yeux ombrés...

Famille — ombre, ombrer, ombrelle, ombrage, ombrière, ombromane, ombromanie.

Confusions — Ne pas confondre avec *ombragé*, *ombréux* (abrité par un ombrage) ou *ombrageux* (se dit d'un animal qui a peur de son ombre, qui s'effraie facilement).



Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès

laVoixdel'Est

«Machine à peur libérale»

Legault invite les électeurs à ne pas se laisser influencer par la campagne de Couillard

JOCELYNE RICHER
La Presse canadienne

À quelques jours du vote par anticipation, le chef de la CAQ, François Legault, a lancé un message aux électeurs, mardi: «Embarquez pas dans la campagne de peur libérale.»

En conférence de presse pour annoncer son intention d'élargir une autoroute, le chef de la Coalition avenir Québec (CAQ) s'en est pris à son adversaire libéral, qui semble marquer des points dans les sondages les plus récents au détriment de sa propre formation politique.

Un coup de sonde de Mainstreet pour le compte de Groupe Capitales Médias et un autre sondage Léger-LCN-*Le Journal* placent la CAQ et le Parti libéral du Québec (PLQ) au coude à coude.

Le temps commence à manquer pour faire le plein de votes. Le vote par anticipation aura lieu dimanche et lundi, tandis que l'élection générale est fixée au lundi 1^{er} octobre.

Au lendemain d'un débat en anglais au cours duquel ses positions sur l'immigration lui ont valu de multiples attaques de ses rivaux, François Legault s'est livré à son tour à une attaque en règle contre Philippe Couillard.

«Actuellement, M. Couillard essaie de mettre en place une machine à peur libérale, s'est-il emporté. Vous l'avez vu au débat, je pense qu'il a dépassé les bornes. Il est même allé jusqu'à dire qu'on voulait envoyer les immigrants l'autre côté du pont Cartier-MacDonald à Ottawa. C'est pas rien là!»

Il s'en est aussi pris au chef du Parti québécois (PQ), Jean-François Lisée, qu'il a taxé d'«allié de circonstance de Philippe Couillard».

Car il n'y a «rien d'excessif», «rien d'épouvantable» à ce que l'on exige des nouveaux arrivants «qu'ils aient l'obligation d'apprendre nos valeurs et d'apprendre le français», a-t-il martelé avant d'y aller de quelques précisions sur les modalités d'administration de ces épreuves dont il parle depuis des jours.

«S'il y a un échec dans le test, ils vont pouvoir recommencer le test autant de fois qu'ils veulent. [...] C'est toujours ce qu'on a dit», a-t-il tranché avant de quitter son lutrin. Peu après, son entourage a précisé aux journalistes que les immigrants auraient une période de trois ans pour les réussir, mais qu'en cas d'échec, une période de grâce d'un an leur serait accordée.

L'information sur le nombre apparemment illimité de tentatives n'est pas contenue dans le document d'orientation sur l'immigration présenté en mai dernier par le parti. En revanche, il est spécifié qu'«un gouvernement de la CAQ accordera une prolongation d'une année aux candidats immigrants qui échouent aux évaluations de français ou de connaissance des valeurs du Québec».

Mais «ce type de situation» ne devrait «se produire qu'en de très rares occasions», «compte tenu des ressources importantes qui seront mises à la disposition des candidats [suivi individuel, cours de francisation, allocations]», mentionne-t-on dans le même paragraphe de cette section du document.

UNE PROVINCE BILINGUE?

M. Legault a connu une autre journée difficile mardi, ayant été incapable en conférence de presse de nommer la seule province officiellement bilingue au pays, le Nouveau-Brunswick.

«Écoutez, je ne veux pas embarquer dans ces questions-là. Au Québec, la langue officielle, c'est le français», a d'abord esquivé le leader caquiste.



Philippe Couillard s'est encore une fois attaqué aux positions de François Legault sur l'immigration, mardi. Selon lui, le plan de la CAQ en immigration est «aussi pire» que la Charte des valeurs de 2013 du Parti québécois.

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, RYAN REMIORZ

Il a opté pour la même stratégie lorsqu'on l'a relancé en lui demandant s'il savait combien de provinces canadiennes évoluaient avec le français et l'anglais comme langues officielles.

«M. Couillard essaie de mettre en place une machine à peur libérale. Vous l'avez vu au débat, je pense qu'il a dépassé les bornes»

— François Legault, chef de la CAQ

«Je vais prendre votre question en délibéré», a offert François Legault.

Cet épisode est survenu après que le chef se fut empêtré dans ses réponses sur l'immigration, un sujet pourtant clé dans sa campagne, deux fois en autant de jours, la fin de semaine passée.

Ces bourdes ont fait le bonheur de ses adversaires, qui ne ratent jamais une occasion de

s'attaquer à la crédibilité de François Legault.

«Lorsqu'on veut être premier ministre du Québec, ne pas savoir que sa province voisine, le Nouveau-Brunswick, est bilingue [...], ça part mal», a notamment déclaré le chef péquiste Jean-François Lisée en mêlée de presse à Lavaltrie.

COUILLARD EN RAJOUTE

Loin de s'amender, le chef libéral Philippe Couillard s'est en effet encore une fois attaqué aux positions de M. Legault sur l'immigration, mardi.

Selon lui, le plan de la CAQ en immigration est «aussi pire» que la Charte des valeurs de 2013 du Parti québécois.

En entrevue à la radio de la CBC, au lendemain du débat en anglais, le chef libéral a comparé la proposition de la CAQ de faire passer des tests de français et de valeurs aux immigrants à la défunte Charte des valeurs du PQ.

Cette charte, qui a contribué à la défaite de Pauline Marois en 2014, interdisait notamment le port de tout signe religieux ostensible, incluant le turban, le hijab et la kippa pour tous les employés de l'État dans le cadre de la prestation des services.

Elle a suscité une importante controverse sociale et divisé profondément la population québécoise.

Le plan de la CAQ est «aussi pire», selon M. Couillard, qui continue de marteler que le Québec a «absolument» besoin d'immigrants.

«Je m'attendais à cela»

Le chef caquiste François Legault a nié avoir l'impression que le tapis lui glissait sous les pieds, alors qu'un sondage de Mainstreet mené pour Groupe Capitales Médias plaçait mardi sa formation au coude-à-coude avec le PLQ.

«J'ai toujours dit, dans les dernières semaines et les derniers mois, que l'écart se resserrerait. Je m'attendais à cela. Mais j'ai confiance que nous aurons un gouvernement majoritaire le 1^{er} octobre», a-t-il fait valoir.

LA PRESSE CANADIENNE



La CAQ tient Québec pour acquis, croit Proulx

Les candidats libéraux de la région de Québec sont sortis en bloc mardi non pas pour prendre des engagements, mais pour promettre qu'ils seront plus actifs jusqu'au 1^{er} octobre, déplorant une «campagne tranquille» à Québec.

Le candidat libéral dans Jean-Talton Sébastien Proulx (photo) croit que ses adversaires de la Coalition avenir Québec (CAQ) ont comme stratégie «de ne pas vouloir créer de bruit à Québec». «Il [François Legault] prend Québec pour acquis, ses candidats aussi.»

«Ils pensent qu'en restant sous le radar, ça va permettre à leur chef, François Legault, de gagner l'élection à leur place. Le problème, c'est que les gens de Québec ne sont pas dupes», a-t-il lancé.

PAS DE PLATE-FORME RÉGIONALE

Deuxième dans les intentions de vote dans la région, le Parti libéral du Québec n'a pas encore dévoilé de plate-forme d'engagements régionaux pour Québec. Il promet de le faire morceau par morceau, au cours

des prochains jours. «On va l'accélérer notre campagne», promet M. Proulx.

Pour les libéraux, le grand enjeu de la région de Québec demeure la pénurie de main-d'œuvre. Un enjeu pour lequel les solutions des caquistes, notamment en immigration, «ne tiennent pas la route».

«C'est un petit rappel à l'ordre, en disant aux adversaires: "vous ne pouvez pas passer sous silence pendant 39 jours les solutions inadéquates que vous mettez sur la table"», attaque M. Proulx. **PATRICIA CLOUTIER**

Tous derrière la Politique culturelle du Québec

Un débat des candidats sous le signe de l'harmonie



ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

Les quatre principaux partis se sont engagés mardi à appliquer la Politique culturelle de 600,9 millions \$ publiée en juin par le gouvernement Couillard. Pas question de la réévaluer, a assuré le candidat de la Coalition avenir Québec (CAQ) dans Chauveau, Sylvain Lévesque, allant ainsi à l'encontre des propos tenus le 8 septembre par son chef François Legault.

Sylvain Lévesque participait à un débat organisé par le Conseil de la culture des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches en compagnie du libéral Florent Tanlet, de la péquiste Diane Lavallée et de la solidaire Catherine Dorion, tous candidats dans Taschereau.

D'entrée de jeu, il a réfuté les préjugés à l'égard de la CAQ selon lesquels le parti de François Legault ne serait pas particulièrement intéressé par la culture.

Florent Tanlet n'a pas hésité à jouer cette carte pendant le débat, rappelant que «M. Legault n'a pas posé une seule question sur la culture en quatre ans».

«La culture est au centre de notre intervention», a assuré M. Lévesque, dont le parti s'engage à faire en sorte que les artistes soient mieux reconnus et mieux diffusés, notamment à l'étranger.

Lorsque Florent Tanlet, puis Catherine Dorion, lui ont rappelé les propos tenus par François Legault lors du dévoilement du cadre financier de son parti — le chef de la CAQ disait vouloir réévaluer les programmes gouvernementaux lancés sous les libéraux, dont l'imposante Politique culturelle du Québec —, Sylvain Lévesque s'est montré ferme: «La Politique culturelle, le 600 millions \$, nous l'appuyons, c'est une augmentation sur cinq ans, et nous l'appuyons.»

M. Lévesque s'est défendu de contredire son chef, dirigeant son adversaire libéral vers le «document d'orientation culture» de la CAQ, à l'intérieur duquel «nous sommes très clairs».

Le candidat de la CAQ a également dû répondre à une attaque de la péquiste Diane Lavallée, qui se demandait «où était la CAQ lorsqu'est venu le temps de soutenir le Diamant de Robert Lepage», elle qui dit vouloir «favoriser les lieux de diffusion».

«Votre parti s'y est opposé [avant de finalement appuyer la subvention]», lui a rappelé M^{me} Lavallée.



Le caquiste Sylvain Lévesque, le libéral Florent Tanlet, la péquiste Diane Lavallée et la solidaire Catherine Dorion participaient mardi à un débat organisé par le Conseil de la culture des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches.

— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Sylvain Lévesque a rétorqué que son parti avait toujours été favorable au projet, mais qu'il voulait une plus grande participation du privé.

GLOBALEMENT D'ACCORD

Le débat se sera du reste passé essentiellement sous le signe de l'harmonie, tous les candidats s'étant montrés sensibles aux demandes du Conseil de la culture de rehausser à 2 % la part de la culture dans les dépenses publiques, d'améliorer le financement du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) et de maintenir l'indépendance de la société d'État.

Ils se sont aussi globalement dits d'accord pour protéger le patrimoine bâti et religieux, soutenir la culture dans les régions, faciliter le virage numérique des organismes du milieu artistique, améliorer

les conditions de vie des artistes (tant le Parti libéral du Québec que la CAQ proposent à cet égard de revoir les deux lois sur le statut des artistes) et favoriser l'accès des jeunes à la culture, notamment par l'entremise d'un financement adéquat des sorties scolaires en milieu culturel.

DÉVELOPPER TÉLÉ-QUÉBEC

Tous ont par ailleurs reconnu le rôle de Québec comme «capitale culturelle», estimant nécessaire de l'aider à rayonner à ce chapitre, ici et à l'étranger. Florent Tanlet a rappelé à cet égard l'entente de développement culturel de 56,6 millions \$ que son gouvernement a récemment conclue avec la Ville de Québec. «C'est 15 millions \$ de plus que d'habitude», a-t-il souligné.

Les candidates Diane Lavallée et Catherine Dorion ont proposé

de favoriser la production télévisuelle à Québec dans les bureaux de Télé-Québec, à qui Québec solidaire (QS) veut donner le mandat de développer une plate-forme numérique jeunesse.

Jugeant essentiel d'améliorer le rayonnement culturel du Québec à l'international, Sylvain Lévesque s'est dit d'avis que Télé-Québec pourrait être utilisée «comme le vaisseau amiral de la diffusion au Québec». «Cet organisme-là a été délaissé au cours des années, et on doit s'y attaquer», a-t-il dit.

Tant la CAQ que le Parti québécois et QS ont par ailleurs promis de «protéger» les créateurs québécois des «Netflix et Spotify de ce monde» et de régler le problème d'inéquité fiscale. «Ce n'est pas dans les bureaux de Mélanie Joly ou de ses successeurs que se décide la culture de Québec et du Québec», a lancé Diane Lavallée.

ENTREVUE AVEC GERTRUDE BOURDON

Au tour des infirmières



PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

Prenant ses distances du style de son collègue Gaétan Barrette, la candidate libérale Gertrude Bourdon croit que maintenant que le dossier de la rémunération des médecins est réglé, il est temps d'offrir des salaires «compétitifs» aux infirmières, aux préposés et aux professionnels de la santé.

En entrevue au *Soleil*, M^{me} Bourdon se montre ouverte à négocier avec les syndicats des conditions avantageuses pour tous ceux qui «travaillent fort» au quotidien dans le système, surtout dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre. «Si on les garde pas, on s'en sortira pas», croit-elle.

Celle qui a été désignée ministre de la Santé par Philippe Couillard souhaite travailler main dans la main avec les syndicats afin de revaloriser le métier d'infirmière et celui de préposé aux bénéficiaires. «Il faut être plus que moins pour trouver des solutions et les solutions doivent parfois aussi être adaptées aux différentes régions.»

M^{me} Bourdon est toutefois consciente que pour attirer des travailleurs dans ces métiers, il

faudra que le gouvernement sorte de l'argent de sa poche. «Je pense pas qu'on puisse attirer dans le métier sans avoir des salaires qui sont compétitifs.»

Depuis plusieurs mois, des employés du système de la santé se plaignent dans les médias d'être surchargés. M^{me} Bourdon, qui ne leur lance pas la pierre, constate qu'il manque à l'heure actuelle de relève; de jeunes qui font ce choix de carrière. «C'est sûr qu'il y a toujours des effets pervers à ça. Sur-tout en plein emploi.»

La candidate libérale salue tout le travail accompli par le ministre de la Santé sortant, Gaétan Barrette. «Une réforme comme il s'est fait, il n'y a pas beaucoup de monde qui aurait osé faire ça. [...] Mais en même temps quand on dit ça, les gens sont essouffés aussi. On récolte ça aussi.»

C'est pourquoi elle croit qu'il est temps de «se donner un rythme plus calme» côté changements en santé, tout en faisant «des ajustements» au système. «Je viens avec mon style, avec ma réputation, avec mes compétences, bien humblement, consolider ce qui va bien et corriger ce qu'on a à corriger.»

LA PLACE DE L'URGENCE

En plus de pallier le manque de main-d'œuvre, M^{me} Bourdon étale ses deux autres priorités : clarifier par quelle porte le patient doit entrer dans le système et donner plus d'importance aux



«Il faut être plus que moins pour trouver des solutions et les solutions doivent parfois aussi être adaptées aux différentes régions»

— La candidate libérale dans Jean-Lesage, Gertrude Bourdon PHOTOS LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

services sociaux. M^{me} Bourdon rappelle que malgré l'ouverture de supercliniques, les portes des urgences au Québec seront toujours ouvertes à une panoplie de cas. Elle dit avoir «réagi fortement» lorsqu'elle a entendu le chef péquiste Jean-François Lisée dire, lors du premier débat des chefs, que «si ça saigne juste un peu, si vous ne voyez pas l'os, n'allez pas à l'urgence.» Selon elle, il est «dangereux» de dire ça, car «il faut que le patient s'écoute» et consulte s'il est inquiet pour

sa santé. M^{me} Bourdon raconte qu'elle-même s'est déjà pointée à l'urgence pour un torticolis grave, parce qu'il était 3h du matin un samedi.

La candidate dans Jean-Lesage, à Québec, indique également que sa campagne terrain lui fait réaliser à quel point il faut miser sur les organismes communautaires afin de prévenir les problèmes de santé. Elle veut leur offrir du financement à la «mission» et non par projet, en plus de mieux coordonner leur action. «Si j'arrive

à être aussi certaine de la place des services sociaux, c'est que je suis dans un comté pauvre», lance-t-elle.

Deuxième derrière la Coalition avenir Québec dans les intentions de vote selon un récent sondage, M^{me} Bourdon ne regrette toutefois pas d'avoir choisi le Parti libéral du Québec — après avoir hésité entre les deux partis cet été —, et croit encore sa victoire possible. «Quand j'ai une cible, je ne regarde pas en haut de la montagne, je regarde mes pas.»

Du 20 au 26 septembre 2018

Ne payez rien

avant 6 mois ou payez en 24 versements égaux*

sans frais ni intérêt









LEVESQUE
ÉLECTROMÉNAGERS

3000, chemin Royal
Québec (Québec) G1E 1T6

418 663-4605
levesqueelectro.com

 LIVRAISON
GRATUITE!

* Offre applicable sur tout achat d'une valeur de 999 \$ et plus. Valide sur toutes les marques en magasin. Photos à titre indicatif seulement. Certaines restrictions s'appliquent. Détails en magasin.

5325990

Le maire Régis Labeaume a donné la première pelletée de terre aux côtés du président de Medicago, Bruce Clark, et du président de Mitsubishi Tanabe Pharma Corporation, Masayuki Mit-suka (au centre). Les députés Alupa Clarke et André Drolet étaient également présents.
— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE



Medicago s'implante dans D'Estimauville

«On est en train de gagner notre pari» de revitaliser le secteur, plaide Régis Labeaume



ANNE DROLET
adrolet@lesoleil.com

La société biopharmaceutique Medicago a lancé officiellement mardi la construction de son usine de vaccins de 245 millions \$, qui emploiera quelque 400 personnes. Une preuve selon le maire Labeaume qu'«on est en train de gagner notre pari» pour la revitalisation du secteur D'Estimauville.

«C'est un lieu qui était dévitalisé. [...] Il n'y avait personne ici à l'époque. Il y a 1300 personnes qui travaillent dans les deux édifices fédéraux. La CNESST s'en vient avec 1850 employés. Avec les 400 qui s'en viennent ici [Medicago], ça fera 3500 personnes qui vont travailler à la journée longue ici. Et il y a aussi 150 unités d'habitation qui sont en construction. On est en train de gagner notre pari. On est en train de revitaliser le secteur», s'est félicité le maire Régis Labeaume.

Il a précisé que ça faisait environ cinq ans que lui et divers intervenants politiques travaillaient sur ce dossier avec l'entreprise.

Il est vrai que les grillages et les grues se multiplient dans le coin. Le chantier de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) est commencé et sera livré en 2021. Des projets résidentiels sont aussi enclenchés pour la construction de 70 logements sociaux et de 20 maisons en rangée. Une deuxième phase de 14 autres unités est dans les cartons.

Le maire a fait valoir que cette revitalisation profitera aux propriétaires, qui verront la valeur de leur maison ou leur immeuble à logements grimper, ainsi qu'aux commerces, qui auront plus de consommateurs.

Medicago s'implante quant à elle sur les terrains de l'ancienne ferme SMA, à côté de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec (anciennement Robert-Giffard). L'entreprise, qui embauche actuellement 250 personnes à Québec, produit des vaccins à l'aide de plantes. Une technique qui lui permet de les fabriquer en cinq à

six semaines plutôt qu'en cinq à six mois pour les méthodes traditionnelles avec des œufs.

«Ce n'est pas par hasard que ce complexe sera construit ici», a commenté le président et chef de la direction de Medicago, Bruce Clark, lors de son allocution. Il a rappelé que le maire avait une vision de développement durable, qu'il voulait un environnement de travail et de vie attrayant. «Medicago est fière de faire partie de cette vision.»

AIDE DES GOUVERNEMENTS

La Ville avait octroyé un rabais de 6,5 millions \$ lors de la vente du terrain à Medicago. Les gouvernements provincial (60 millions \$) et fédéral (8 millions \$) ont aussi mis la main dans leur poche. Le maire indique toutefois que cet argent reviendra rapidement dans les coffres de la Ville.

«Nous, on les a accompagnés tout le long, on les a dirigés. Ils nous ont négocié les terrains moins chers, mais [...] au bout de trois ans, on s'est repayé. Et sur 10-15 ans, c'est presque 50 millions \$ de taxes, alors c'est extrêmement payant pour la Ville», a-t-il fait valoir après l'annonce.

En entrevue, Jean-Luc Martre, vice-président marketing et développement chez Medicago, explique que l'entreprise a arrêté son choix sur D'Estimauville parce qu'elle «a eu des encouragements de tous les paliers de

gouvernement, et en particulier du maire de Québec. [...] C'est à peu près le seul endroit à Québec où on pouvait vraiment penser s'installer à cause de la taille de l'usine», qui occupera une surface de 44 000 mètres carrés.

Une expansion potentielle d'ailleurs déjà été pensée, si le besoin s'en fait sentir. «On a déjà un très grand terrain, on a aussi des droits sur des terrains environnants», note M. Martre. Québec a aussi été choisie en raison de sa main-d'œuvre qualifiée.

Le projet avait été annoncé en 2015 et devait être prêt pour 2019, puis avait été repoussé. M. Martre avait expliqué au *Soleil* à la fin août que «les plans avaient changé à plusieurs occasions». Le complexe entrera finalement en service à l'hiver 2021. Il comprendra le siège social, les installations de recherche et de développement ainsi que la production.

Medicago compte y produire entre 40 et 50 millions de doses de vaccins.

Vers un vaccin plus efficace?

Le vaccin contre la grippe saisonnière de Medicago devrait arriver en 2020 au pays. Et l'entreprise estime qu'il sera plus efficace que ceux produits actuellement.

«On vient de compléter la phase trois, donc c'est la dernière étape avant l'homologation de notre produit. On va l'homologuer et normalement on devrait commencer à le vendre à partir de 2020», explique Jean-Luc Martre, vice-président marketing et développement chez Medicago. Au départ, il sera produit dans l'usine américaine de l'entreprise. Le nouveau complexe produira ses premières doses à partir de 2023.

Quels sont les avantages de produire à l'aide de plantes, plutôt qu'avec des œufs? Il y en a deux principaux, explique M. Martre. Le premier, la vitesse de production. «En cas d'une pandémie de grippe, si on a un vaccin en cinq à six semaines au lieu de cinq à six mois, on peut sauver de nombreuses vies.»

Deuxièmement, la méthode de production permet d'avoir un produit qui correspond mieux aux souches en circulation. «Donc, on espère pouvoir démontrer que notre vaccin va être plus efficace que celui fait de façon traditionnelle sur œuf.» **ANNE DROLET**



**PASSEZ EN MODE
ENDURANCE,
EN TOUTE SÉCURITÉ.**



SUBARU
Confiance et évolution

OUTBACK 2018

quebecsubaru.ca

208 paiements à partir de **92 \$*** par semaine taxes en sus
Location de **48** mois **0 \$** acompte

AWD
Traction intégrale symétrique

PZEV
VÉHICULE À ÉMISSIONS QUASI NULLES

Prix de détail
suggéré de

31 135 \$

Transport et préparation inclus, taxes en sus

Montant total exigé avant le début de la location : 105,78 \$ (taxes incluses).
Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km.

IIHS Meilleur choix sécurité + 2018¹
avec système EyeSight® et phares spécifiques en option, construits après septembre 2017

IIHS Prévention supérieure des collisions frontales²

ALG 2018 Prix valeurs résiduelles
Meilleur utilitaire intermédiaire (deux rangées de sièges)³

- Traction intégrale symétrique
- Moteur Boxer®
- Système EyeSight®⁴ (en option)

Association des
concessionnaires
Subaru du Québec

DESJARDINS SUBARU
999, avenue Galibois
Québec
418 681-6000

OPTION SUBARU
1900, avenue Jules-Verne
Québec
418 648-9518

LÉVIS SUBARU
4980, boul. Guillaume-Couture
Lévis
418 833-1960

* L'offre de location s'applique au modèle illustré, la Outback 2.5i CVT 2018 (JD2 25), à transmission automatique, dont le prix de détail suggéré est de 31 135 \$ (taxes en sus). L'offre de location comprend 208 paiements de 92 \$ (taxes en sus) par semaine pour un terme de 48 mois avec un acompte de 0 \$. Le premier paiement de 92 \$ est requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 105,78 \$ (taxes incluses). La location est basée sur une allocation annuelle de 20 000 km. Des frais de 0,10 \$/km seront facturés pour les kilomètres excédentaires. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de préparation ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. L'offre et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. Le financement est offert sous réserve de l'approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. L'offre est en vigueur jusqu'au 30 septembre 2018. Certaines conditions s'appliquent. 1. Pour évaluer la résistance aux impacts, l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) attribue à chaque véhicule une cote « Bonne », « Acceptable », « Moyenne » ou « Faible » selon sa performance dans cinq essais. Pour recevoir la mention Meilleur choix sécurité + 2018, un véhicule doit obtenir une cote « Bonne » ou « Acceptable » aux essais de collision frontale à faible chevauchement (côté passager) et une cote « Bonne » aux essais de collision frontale à faible chevauchement (côté conducteur), de collision frontale à chevauchement modéré et de collision latérale, ainsi qu'aux essais de résistance de toit et d'efficacité des appuis-tête. Le véhicule doit offrir, en équipement optionnel, un système de freinage d'urgence autonome (Subaru EyeSight®) en plus d'obtenir une évaluation « Avancée » ou « Supérieure » en matière de prévention des collisions frontales. Le véhicule doit aussi être équipé de phares spécifiques ayant obtenu une cote « Acceptable » ou « Bonne » à l'évaluation des éclairages avant. Pour plus de détails, rendez-vous au www.iihs.org. 2. L'IIHS accorde aux modèles équipés (de série ou en option) d'un système de prévention des collisions frontales une note « De base », « Avancée » ou « Supérieure » en fonction de la disponibilité d'un dispositif de freinage autonome (freinage automatique) et de l'efficacité d'un tel système dans des essais à 12 mi/h (19 km/h) et 25 mi/h (40 km/h). 3. ALG est la référence de l'industrie en matière de valeurs résiduelles et de données de dépréciation, www.alg.com. 4. EyeSight® est un système d'aide à la conduite susceptible de ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines conditions. EyeSight® n'est pas conçu pour se substituer à la vigilance et à l'attention du conducteur sur la route. Le système pourrait ne pas réagir dans toutes les situations. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs comme l'entretien du véhicule et les conditions météorologiques et routières. Enfin, malgré toutes les technologies sophistiquées en place, un conducteur doté d'une bonne vision et attentif à la route sera toujours le meilleur gage de sécurité. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails.

VOIE DE CONTOURNEMENT À CHÂTEAU-RICHER

«Ça prend une décision politique», dit le maire

JEAN-FRANÇOIS NÉRON

jfneron@lesoleil.com

Dans l'attente d'une «décision politique» qui permettrait la construction d'une route de contournement, Château-Richer exécutera des travaux d'urgence pour sécuriser la côte de La Chapelle, où un poids lourd a percuté une maison cet été.

C'était le 2 août. Le conducteur d'un camion-benne qui tentait de négocier une courbe a perdu la maîtrise de son véhicule avant d'aller s'écraser sur un duplex de l'avenue Royale en contrebas.

Depuis quatre à cinq ans, l'intensification des activités de deux carrières situées dans les terres a causé une hausse du trafic lourd dans cette côte et sur la route de Saint-Achillée.

Le maire Jean Robitaille a bien rencontré le ministère des Transports pour évaluer la possibilité de construire une route de contournement. Le projet était déjà sur la planche à dessin avant l'accident d'août. «Ils ont de l'argent pour la réfection de routes existantes, mais pas pour la construction de nouvelles routes», indique-t-il au *Soleil*.

Le coût de construction est évalué à 8,8 millions \$. Une somme trop importante pour la municipalité de 4100 habitants au budget d'un peu plus de 6 millions \$. Alors que faire?

«Ça prend une décision politique», soutient le maire. En pleine campagne électorale, il aimerait que les candidats de Charlevoix-Côte-de-Beaupré se prononcent sur ce qu'ils comptent faire pour résoudre le problème.

Dans l'immédiat, le conseil municipal a décidé d'agir rapidement.



Le 2 août, un camion-benne s'est écrasé sur un duplex de l'avenue Royale après une chute depuis la côte de La Chapelle, à Château-Richer. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE JOLICOEUR

«Nous sommes en appel d'offres auprès de firmes d'ingénieurs pour rendre la côte plus sécuritaire et pour que les gens dorment en paix. On pense que ça va finir par l'installation d'une glissière de sécurité qui peut résister à l'impact d'un poids lourd, mais il faut un avis d'experts»,

souligne-t-il. Idéalement, les travaux seront exécutés avant l'hiver.

Parallèlement, Château-Richer tente de réglementer plus sévèrement le trafic des poids lourds dans ce secteur. «On aimerait qu'il n'y ait pas de circulation lourde pendant l'arrivée et le départ des

enfants de l'école située tout près. De plus, on remarque que les camions sont de plus en plus gros. C'est pourquoi on veut limiter le nombre d'essieux permis. Nous sommes en attente de réponses pour savoir si nous en avons le pouvoir», conclut M. Robitaille.

LE VUS DELUXE LE PLUS PRIMÉ DE L'HISTOIRE.

Alors que Mère Nature offre ses plus beaux paysages, retrouvez le bonheur de conduire à bord d'un Volvo XC90. Aussi offert avec moteur hybride de 400 chevaux, il est parfait pour les routes québécoises.

VOLVO DE QUÉBEC

2230, Cyrille-Duquet, Québec
418 682-1112 | www.volvodequebec.com

*Offres à durée limitée par l'entremise des concessionnaires Volvo participants aux acheteurs au détail admissibles seulement, sous réserve de l'approbation de crédit. Exemple de location annuel sur le XC90 T6 AWD MOMENTUM 2019 (7 passagers). Taux de location annuel de 2.9% pour 48 mois (le taux à 2.9% inclus le rabais fidélité ou nouveau client de 1%). La mensualité est de 839 \$ (incluant frais de transport et d'inspection prélivraison de 2 015 \$, frais d'administration et consultation du RDPRM/PPSA de 92 \$, les frais d'administration de 350 \$, frais de la banque Scotia pour location de 350\$, taxes sur l'air climatisé de 100 \$ (le cas échéant), taxe de recyclage des pneus de 3 \$/pneu). Obligation de location totale de 46,222.08 \$. Le PDSF est de 64,745 \$. Les autres taxes et les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement sont en sus. La location alloue un nombre total de 16 000 km par année (0,20 \$ par km supplémentaire). Les mensualités peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Prix d'achat en fin de location 31,725.05 \$ plus les taxes. La participation du concessionnaire est obligatoire. Offre valide jusqu'au 30 septembre 2018. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. ©2018 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocars.ca.

Des écoles se dotent de classes en plein air

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN

bricard@lesoleil.com

Quatre écoles du centre-ville de Québec profitent d'aménagements extérieurs particuliers pouvant même servir de «classes plein air». Des projets qui, espère-t-on, séduiront les politiciens en campagne...

Des bancs de bois, des bacs pour des plantes et des tableaux ont poussé durant l'été dans les cours des écoles Sacré-Cœur et Marguerite-Bourgeoys du quartier Saint-Sauveur, des Berges dans Saint-Roch ainsi que Saint-Fidèle dans Limoilou. Du mobilier dont la vocation première est l'enseignement au grand air, mais qui est utilisé durant les récréations également, explique Gabriel Marquis, responsable des communications chez Nature Québec, l'organisme qui a lancé le projet.

À Sacré-Cœur, ce sont les écoliers qui ont réclamé l'embellissement. «Ça vient des élèves qui avaient besoin d'un coin pour lire. Ils étaient toujours assis sur des marches en béton, alors les élèves ont demandé la création d'un coin lecture», raconte Karine Gagné, responsable du service de garde de l'école.

«C'est un coin qui est très apprécié.» En plus, les élèves ont aménagé

un potager devant le bâtiment, ont planté des vignes et des fleurs.

Aussi, certains intervenants de l'école tirent profit de l'aménagement pour s'y installer avec un jeune avec qui ils doivent avoir une bonne discussion.

D'autres écoles pourront-elles voir pousser des classes plein air? Gabriel Marquis ne ferme pas la porte : «On veut en faire plus.» Déjà, il est acquis qu'un autre établissement de la basse-ville de Québec, Saint-Malo, aura la sienne en 2019.

Pour la suite, il faudra voir si l'initiative plaît aux politiques, si les subsides gouvernementaux suivent. La grosseur de l'enveloppe déterminera le nombre de projets retenus.

«On n'a pas les moyens de faire toutes les écoles primaires du Québec», prévient cependant M. Marquis. Nature Québec privilégie les bâtisses des quartiers centraux où la chaleur est particulièrement lourde. L'organisme a aussi un faible pour les milieux défavorisés.



VOIR

Notre vidéo sur
lesoleil.com et dans
notre application

Une caquiste porte plainte après avoir reçu des lettres au contenu haineux

MONTREAL — La candidate caquiste dans la circonscription montréalaise de

Pointe-aux-Trembles, Chantal Rouleau, a porté plainte à trois reprises aux policiers après avoir reçu des lettres au contenu haineux et que des gens eurent été aperçus sur son terrain à prendre des photos. Selon son organisateur de campagne, Mario Lapointe, ce genre de situation serait survenu à quatre reprises depuis le mois d'août. Il ajoute que cela aurait

mené à la rédaction de trois rapports par le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), le dernier ayant été écrit samedi. Malgré une surveillance accrue de patrouilleurs du SPVM, les visites se seraient reproduites le

lendemain. M. Lapointe affirme que Chantal Rouleau a décidé de rendre publique cette situation mardi, car «sa famille en a assez et veut mettre un terme à cette intimidation». Les visiteurs ont été aperçus par des membres

de la famille qui habitent chez la candidate caquiste. Des voisins ont aussi été témoins des photographes inconnus de l'actuelle mairesse de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles. **LA PRESSE CANADIENNE**



Une pancarte électorale du candidat Ali Dahhan a été trouée par des projectiles lundi en fin de journée, près du parc Saint-Benoît, à Québec. — PHOTO FOURNIE PAR ALI DAHAN

Une pancarte criblée de balles de plastique

PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

Une des pancartes électorales d'un candidat indépendant a été criblée de balles de plastique à Sainte-Foy.

Ali Dahhan, un candidat d'origine africaine dans Jean-Talon, a pris peur lorsqu'il a aperçu sa pancarte trouée par des projectiles lundi en fin de journée, près du parc Saint-Benoît, à Québec.

«Oui, il y a du vandalisme un peu partout, sur les pancartes, mais là, c'est plus que ça. Est-ce qu'après, ça va être moi?» se demande le candidat, qui craint pour sa sécurité.

La police de Québec confirme avoir ouvert une enquête sur cet incident, qu'elle traite comme un méfait. «On peut confirmer que ce sont des balles de plastique qui ont été utilisées, qui s'apparentent à une arme de type *air soft* [arme à air comprimé]», indique l'agente Mélanie Jobin.

La police n'a pas de suspect dans la mire à l'heure actuelle, mais dit prendre l'affaire «au sérieux».

Candidat dans différentes campagnes électorales depuis 1997, Ali Dahhan dit être secoué par un tel geste, du jamais-vu pour lui. «Je dois être plus prudent. Je vais continuer de faire du porte-à-porte, mais pas comme avant, parce que je commence à avoir un peu peur», raconte-t-il.

D'autres de ses pancartes ont été arrachées tout près du Centre islamique de Québec, où un attentat a fait six morts en janvier 2017. M. Dahhan ne veut pas faire de lien entre ce qui lui arrive et cet attentat, parce qu'il ne «voit pas d'animosité» ou de «racisme» dans la population en général. D'origine musulmane, M. Dahhan est né à Djibouti et vit au Québec depuis 28 ans. Il restera tout de même sur ses gardes jusqu'au 1^{er} octobre.

En marge d'un point de presse mardi, son adversaire libéral dans Jean-Talon, Sébastien Proulx, a condamné ce geste. «C'est inacceptable», a-t-il lancé, visiblement secoué. Selon lui, il faut dénoncer ceux qui veulent «semer de la zizanie, de la peur», dans la présente campagne.



Le 3^e est GRATUIT!

5 JOURS SEULEMENT! 20 au 24 septembre 2018

Ne manquez pas cette offre d'une durée limitée!

BEAUPORT
Couvre-planter Orléans*
5, côte du St-Grégoire
418-663-3147

BEAUPORT
Peinture et Décor Évolution
3320, rue du Carrefour
418-663-0067

BEAUPRÉ
Centre de rénovation Boies
215, rue Lachance
418-827-4531

CHARLESBOURG
Clinique de la couleur
8985, 1^{re} Avenue
418-622-0007

CHÂTEAU-RICHER
Centre de rénovation Boies
8540, boul. Ste-Anne
418-824-4533

L'ANCIENNE-LORETTE
Quincaillerie Gauvin
1955, rue Notre-Dame
418-872-1473

LÉVIS
Pelletier Déco Surfaces*
4600, boul. Guillaume-Couture
418-903-4242

LÉVIS
Pur Design Déco*
1610, Alphonse-Desjardins,
suite 130
418-903-4242

LIMOILLOU
Quincaillerie Limoilou
1266, 3^e Avenue
418-522-3766

QUÉBEC
Labrecque, Plancher & Décor*
688, St-Vallier Ouest
418-682-3131

QUÉBEC
Pelletier Déco Surfaces*
5000, av. des Replats
418-624-1290

QUÉBEC
Urba Déco*
2285, av. Chauveau,
suite 120
418-915-9100

SILLERY
Quincaillerie Corriveau
1744, ch. Saint-Louis
418-683-1901

ST-APPOLINAIRE
Quincaillerie 2000
309, route 273
418-881-2000

STE-FOY
Décoration de la Falaise
3229, ch. Des Quatre-Bourgeois,
local 110
418-656-9971

STE-FOY
Décoration Lamontagne
1570, av. Jules-Verne, suite 101
418-659-3611

ST-MARC-DES-CARRIÈRES
Style Décor & Tendances*
1348, boul. Bona Dussault
581-325-8585

ST-NICOLAS
Les Créations Réka*
608, route des Rivières
418-831-0790

ST-ROMUALD
Léopold Bouchard*
385, av. Taniata
418-839-9538

*Fermé le dimanche



Benjamin Moore
Une peinture inégalée.™

Achetez deux (2) contenants de 3,79 L du prix de détail suggéré par le manufacturier et obtenez le troisième contenant de 3,79 L gratuitement. Cette offre est valable sur les produits REGALSM Select (d'intérieur ou d'extérieur) seulement. Les produits offerts peuvent varier d'un magasin à l'autre et sont sujets aux disponibilités. Les achats admissibles doivent être effectués en une (1) seule fois chez les détaillants participants seulement, jusqu'à épuisement des stocks. Le rabais s'applique au moment de payer. Valable du 20 au 24 septembre 2018, cette offre ne peut être combinée à aucun autre rabais ou aucune autre promotion, et ne peut s'appliquer à des achats antérieurs. Détails en magasin. © Benjamin Moore & Cie Limitée, 2018. Benjamin Moore, REGAL, Une peinture inégalée et le symbole triangulaire « M » sont des marques déposées de Benjamin Moore & Cie Limitée.

EN BREF

Corps retrouvé dans la Saint-Charles : l'identité de la victime dévoilée

Le corps qui a été retrouvé sur les berges de la rivière Saint-Charles, à la hauteur de la White Birch, lundi, est celui de Jean-Marie Drapeau. Le Service de police de la Ville de Québec (SPVQ) a dévoilé ce matin l'identité de la victime. «L'enquête tend à démontrer qu'aucune incidence criminelle ne serait liée à son décès», indique David Poitras, porte-parole du SPVQ. La semaine dernière, un citoyen avait aperçu le corps de M. Drapeau dans la rivière. Les pompiers de Québec et des plongeurs de la Sûreté du Québec avaient fait des recherches, mais celles-ci n'avaient pas abouti. **MARC ALLARD**

Femme poignardée à Limoilou : le suspect accusé

L'homme qui est soupçonné d'avoir poignardé une femme de 22 ans, dimanche soir, à Limoilou, a comparu mardi au palais de justice de Québec. Gaston Laurion, 58 ans, a été accusé d'agression armée, de voies de fait causant des lésions et de harcèlement. Vers 22h, dimanche, un conflit aurait éclaté entre l'agresseur présumé et la victime devant un logement de l'avenue du Mont-Thabor. La femme a été blessée avec une arme blanche aux bras et aux mollets. Elle a été soignée à l'hôpital pour de blessures sérieuses, mais on ne craint pas pour sa vie. **MARC ALLARD**



Avec un taux d'alcoolémie de près du double de la limite légale, Cynthia Gaulin a perdu le contrôle d'une petite Fiat 500 près du Colisée de Québec. Sa passagère Valérie Gagné est morte sur le coup.

— PHOTOTHÈQUE
LE SOLEIL, YAN
DOUBLET

CONDUITE EN ÉTAT D'ÉBRIÉTÉ CAUSANT LA MORT

Deux ans moins un jour pour Cynthia Gaulin

ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

Cynthia Gaulin a été condamnée à deux ans moins un jour de prison pour avoir conduit en état d'ébriété et causé la mort de son amie Valérie Gagné en octobre 2011 à Québec.

Juste avant de connaître sa peine, la jeune femme de 27 ans a offert ses plus sincères excuses à la famille de la victime. Elle a dit qu'avant ce jour, elle se sentait incapable de leur parler.

Cynthia Gaulin a précisé qu'elle pensait tous les jours à Valérie et

s'était fait tatouer dans le dos un ange en son honneur.

Avec un taux d'alcoolémie de près du double de la limite légale, Cynthia Gaulin a perdu le contrôle d'une petite Fiat 500 près du Colisée de Québec. Sa passagère Valérie Gagné est morte sur le coup. Cynthia Gaulin avait quitté la scène.

Le juge Jean-Paul Decoste de la Cour du Québec estime sincères les remords de l'accusée et tient compte de son mode de vie sain et de son faible risque de récidive.

Le juge Decoste ne donne pas de crédit sur la peine à l'accusée parce qu'elle a dû attendre sept ans

l'issue des procédures judiciaires. Elle a d'abord été acquittée lors d'un premier procès et a vu la Couronne porter la décision en appel.

«Ce n'est pas une circonstance atténuante, mais nous sommes d'avis que nous ne pouvons pas ne pas en tenir compte», a dit le juge Decoste.

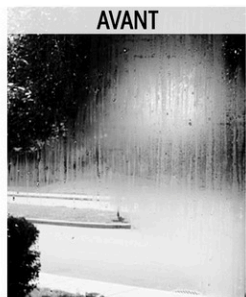
La suggestion de peine de quatre ans de la Couronne est trop sévère et celle de la défense de 12 mois, trop clémente, évalue le juge.

Le magistrat a placé à 24 mois moins un jour la peine appropriée avec une interdiction de conduire de trois ans à l'issue de la peine de détention.

De la buée dans vos fenêtres ?

Nous avons la solution !

GARANTIE 15 ANS*



Pourquoi changer vos fenêtres lorsqu'on peut les réparer ?
Économisez gros !



- Désembuage
- Calfeutrage
- Remplacement de vitres thermos
- Mécanismes de fenêtres

*Certaines conditions s'appliquent.

R.B.Q. : 5611-3756-01

www.desembuage.com • 418 456-2111 • 1 888 668-0880

5334930

RÉSERVEZ
VOTRE
PLACE

CONFÉRENCE GRATUITE
Lundi 24 septembre à 13h et 19h



**Tout sur
l'implantologie dentaire
sans greffe osseuse**

Recevez vos implants maintenant et
PAYEZ DANS 6 MOIS

Pour les 30 premières personnes qui s'inscrivent à la conférence, un rabais de 150 \$ sera applicable sur un traitement en implantologie

G&M

girardetmartineau
centre dentaire leader en implantologie

girardetmartineau.com | 418 522-3368

Halles du Petit Quartier
1191, avenue Cartier, 2e étage, bureau 20.

5322520

FONDATION CÉDRIKA-PROVENCHER

Ex-bénévole coupable de possession de pornographie juvénile

NANCY MASSICOTTE

nancy.massicotte@lenouvelliste.qc.ca

SHAWINIGAN — Claude Richard, un ancien bénévole de la Fondation Cédrika-Provencher, a disposé de ses dossiers en plaçant coupable à un chef de possession de pornographie juvénile.

Alors que son procès devait commencer mardi matin au palais de justice de Shawinigan, l'homme de 67 ans a en effet enregistré un plaidoyer de culpabilité sur un seul chef. Il a ainsi admis avoir eu en sa possession des fichiers de pornographie juvénile lorsque les policiers de la Sûreté du Québec ont perquisitionné à son domicile le 15 février 2017.

Tel que l'a expliqué le procureur de la Couronne, M^e Michel Bérubé, c'est un signalement fait par Facebook pour des fichiers de pornographie juvénile qui a été à l'origine d'une enquête policière. C'est ainsi que les forces de l'ordre se sont pointées à la résidence de Richard pour y saisir du matériel informatique. Une vingtaine de fichiers avaient été retrouvés sur lesquels on voyait des enfants ayant des relations sexuelles avec des adultes ou des enfants dans des positions sexuellement explicites. Un poème dont le contenu correspond à la définition de pornographie juvénile avait aussi été saisi.

L'accusé avait alors été arrêté et interrogé. Il avait d'ailleurs fait une déclaration incriminante. Dès le départ, il avait affirmé avoir voulu hameçonner et dénoncer un site de pornographie juvénile qui offrait des abonnements via des cartes de crédit. Selon ses dires, il croyait même qu'il serait relâché immédiatement puisqu'il n'y avait pas de «crime d'intention», mais cela ne fut pas le cas.

«PIÉGER» DES PRÉDATEURS

Lors de son plaidoyer de culpabilité devant le juge David Bouchard mardi matin, il a d'ailleurs tenu à donner sa version des faits. Encore une fois, il a soutenu avoir voulu piéger un site de pornographie juvénile qui offrait non seulement des abonnements, mais garantissait la confidentialité des clients. «Ça m'a révolté!» s'est-il exclamé, en rappelant que son implication pour la Fondation Cédrika-Provencher l'avait grandement sensibilisé à ces délits.

Il a aussi nié être entré sur un site de cette nature. Selon sa version,

il aurait plutôt fait des captures d'écran des images qu'il voyait et les aurait utilisées comme des pièges sous prétexte qu'on n'attire pas des mouches avec du vinaigre. «J'ai voulu faire le contraire de ce pour quoi je suis accusé».

À un certain moment, ses explications ont fait bondir le procureur de la Couronne car elles ne correspondaient pas en tout point aux éléments de preuve dont il disposait. D'autre part, il s'opposait au fait que Richard tentait de minimiser sa responsabilité à l'étape du plaidoyer de culpabilité. Lors du résumé des faits, M^e Bérubé avait bien précisé ne pas être en mesure de confirmer ou d'infirmier la prétention de l'accusé sur son projet de piéger des prédateurs potentiels.

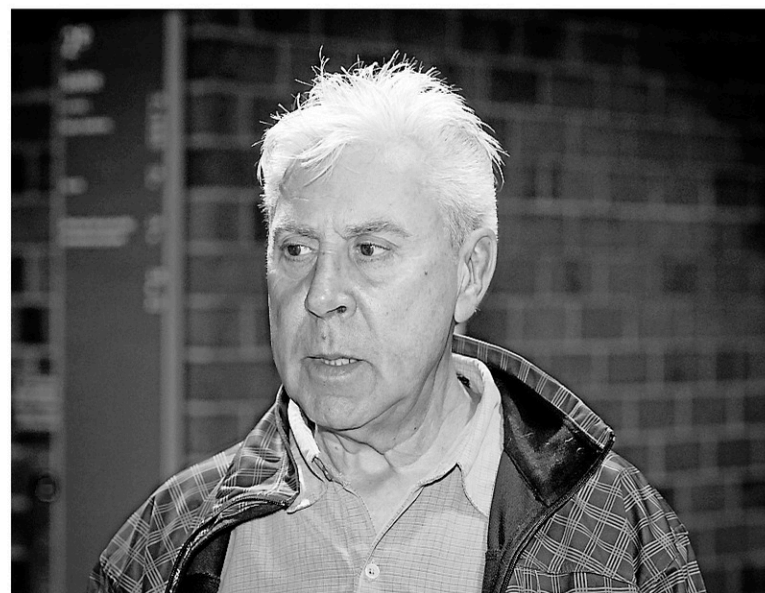
Après une courte suspension, Claude Richard a finalement admis avoir fait des recherches sur des sites de pornographie juvénile et avoir fait des captures d'écran, de sorte que des fichiers se sont retrouvés sur son ordinateur. Comme cette infraction correspond bel et bien à la définition de possession de pornographie juvénile, son plaidoyer a été accepté par le juge.

Tout semble indiquer qu'il pourrait y avoir un retrait des autres accusations portées contre lui pour distribution et accession à du matériel de pornographie juvénile, et pour bris de conditions alors qu'il s'était rendu dans un parc en dépit d'une interdiction. Les discussions entre le procureur de la Couronne et l'avocat de la défense, M^e Simon Gélinas, ont en effet donné lieu à une proposition de règlement. Ce sera au juge de décider si elle est entérinée ou non. Les plaidoiries sur la sentence auront lieu le 10 janvier. Claude Richard est passible d'une peine minimale d'emprisonnement de six mois de prison puisqu'il a plaidé coupable à un chef de possession porté par procédure sommaire et non sur acte criminel.

À sa sortie de la salle d'audience, Claude Richard a encore une fois voulu donner sa version pour tenter de rétablir sa réputation, d'autant plus qu'il a été victime de menaces et même d'agression physique.

Richard avait été engagé à titre de sous-traitant par la Fondation Cédrika-Provencher entre mars 2015 et avril 2016. Il était responsable d'un projet consistant à mettre en place un outil pédagogique pour prévenir les enlèvements et la pornographie juvénile. Avant que son contrat ne prenne fin, il prétend avoir

commencé à mener ses propres enquêtes sur l'accessibilité de la pornographie juvénile sur le Web. À partir d'un faux compte Facebook, il a essayé de piéger une personne qu'il croyait être un pédophile, ce qui l'aurait mené vers des sites illicites. Il admet avoir agi comme un policier. «Ce n'est pas mon rôle. Je me suis tiré dans le pied. Je le regrette.»



Claude Richard prétend avoir commencé à mener ses propres enquêtes sur l'accessibilité de la pornographie juvénile sur le Web. À partir d'un faux compte Facebook, il a essayé de piéger une personne qu'il croyait être un pédophile, ce qui l'aurait mené vers des sites illicites. — PHOTO LE NOUVELLISTE, FRANÇOIS GERVAIS

La Capitale
Assurance et services financiers

présente

Ici
LONDRES

mcq.org | Achetez vos billets en ligne!



MUSÉE DE LA CIVILISATION
Québec



UNE EXPÉRIENCE ENRICHIE ET PERSONNALISÉE AVEC L'APPLICATION MON MCQ

À TÉLÉCHARGER DÈS MAINTENANT





CAMPAGNE EXPRESS

Legault promet un élargissement de l'autoroute 30

Le chef de la Coalition avenir Québec (CAQ), François Legault, a promis mardi d'élargir l'autoroute 30, une proposition qui figure déjà à l'étude du Plan québécois des infrastructures (PQI) 2018-2028. Elle avait fait l'objet d'une annonce du ministre Transports, André Fortin, en mai dernier. La CAQ avait aussi signifié en juin dernier qu'elle était favorable à cet élargissement. «Moi, je prends l'engagement que ça va être réalisé dans un premier mandat, ce qui n'a pas été fait par les libéraux», a-t-il justifié. Le chef caquiste a fait cette annonce après avoir déclaré en entrevue avec le quotidien montréalais *Métro* qu'il n'était «pas d'accord avec ces études» montrant que la prolongation et l'élargissement de routes font augmenter la congestion automobile. Il a plaidé que l'«importance du transport en commun [allait] s'accélérer», mais qu'il y aurait d'ici là «une période de transition». **LA PRESSE CANADIENNE**

CPE : le PQ veut éliminer les listes d'attente

REPENTIGNY — Le Parti québécois (PQ) s'engage à éradiquer les listes d'attente dans les Centres de la petite enfance (CPE) et il pense pouvoir y arriver en seulement quatre ans. De passage à Repentigny, mardi matin, le chef du PQ, Jean-François Lisée, a assuré qu'il était possible d'achever le travail entamé sous le gouvernement péquiste de Lucien Bouchard, en 1997. Le PQ prévoit que cet engagement lui coûtera 470 millions \$ par année, en plus des 236 millions \$ sur quatre ans pour les infrastructures qui seront prélevés dans l'enveloppe du Plan québécois des infrastructures 2018-2028. Le parti estime qu'en créant environ 26 800 places d'ici septembre 2022, il parviendra à éliminer la liste d'attente actuelle. Le PQ diminuerait également les tarifs; les parents paieraient 8,05 \$ par jour pour un premier enfant, puis 4 \$ pour un deuxième enfant. Les familles qui auraient un troisième enfant en CPE pourraient le faire garder gratuitement. L'accès serait entièrement gratuit pour les familles ayant un revenu annuel inférieur à 34 000 \$. **LA PRESSE CANADIENNE**

Imbroglie concernant une demande d'entrevue d'un candidat de la CAQ



JOHANNE FOURNIER
Collaboration spéciale

MONT-JOLI — Une demande d'entrevue adressée par le journaliste de la Télévision de la Mitis au candidat de la Coalition avenir Québec (CAQ) dans Matane-Matapédia a fait place à tout un imbroglie. L'équipe du candidat Mathieu Quenum aurait exigé, selon Marc Després, qu'il adresse d'abord sa demande par écrit et qu'il fasse part des sujets qu'il souhaitait aborder 24 heures d'avance pour que le parti autorise ou non d'accorder l'entrevue.

«On n'a rien envoyé, d'autant plus qu'on n'avait pas envoyé les sujets aux autres et qu'ils ne nous les avaient pas demandés non plus», indique M. Després. Entre-temps, le député sortant et candidat péquiste Pascal Bérubé, qui a eu vent de l'histoire, n'a pas tardé à dénoncer la situation sur Twitter.

Quelques heures plus tard, le journaliste de la télévision communautaire a reçu un courriel de Louise Boulay de la CAQ intitulé



Le candidat de la Coalition avenir Québec dans Matane-Matapédia, Mathieu Quenum — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE FOURNIER

«Éthique professionnelle». «Comment M. Pascal Bérubé peut-il connaître les commentaires que vous avez eus avec M. Jean-Claude Caron de la CAQ concernant l'entrevue avec votre réseau de télévision?» interroge-t-elle. «Nous attendons une réponse.»

Louise Boulay ne avait exigé les questions 24 heures d'avance. Pour répondre à nos questions, elle nous a recommandés à son collègue Jean-Claude Caron.

«Si vous me demandez une entrevue avec le candidat Mathieu et que je vous demande si vous avez des sujets en particulier, allez-vous prendre le téléphone pour appeler Pascal Bérubé et lui dire, ou est-ce que, comme journaliste, vous allez garder ce que je vous ai dit comme confidentiel?» relance M. Caron comme question. «Pour toutes les autres entrevues qu'on avait faites, on nous avait envoyé une liste de questions. Si vous avez diverses

«Si vous avez diverses questions à nous poser, il nous les faut 24 heures d'avance et on en discute au régional. C'est juste pour ne pas dire n'importe quoi.»

— Jean-Claude Caron, de la Coalition avenir Québec

questions à nous poser, il nous les faut 24 heures d'avance et on en discute au régional. C'est juste pour ne pas dire n'importe quoi. On fonctionne en équipe. C'est la politique de la CAQ.»

Mais du même souffle, M. Caron ajoute qu'il n'a jamais exigé que Marc Després lui fasse parvenir ses questions. «C'est une mauvaise compréhension de sa part», croit-il. Selon lui, le candidat n'a pas non plus d'autorisation à recevoir de la CAQ pour accepter une demande d'entrevue.

Après notre entretien avec le représentant de la CAQ, l'organisation a fait savoir à Télévision de la Mitis que son candidat avait un empêchement pour l'entrevue prévue mercredi.

Le PQ s'engage à mettre en valeur le site Cartier-Roberval



THOMAS THIVIERGE
thivierge@lesoleil.com

La sauvegarde du site archéologique Cartier-Roberval à Cap-Rouge s'invite de nouveau dans la campagne électorale. Après le Parti libéral du Québec (PLQ) et la Coalition avenir Québec (CAQ), c'est au tour du Parti québécois (PQ) d'y aller de ses intentions envers ce site.

Le PQ a prévu de faire une conférence de presse mercredi où il élaborera plus en détail son plan pour restaurer ce site historique.

Plus tôt dans la campagne, la candidate libérale dans Louis-Hébert,

Julie-Maude Perron, avait promis que le PLQ s'engageait à reprendre les fouilles archéologiques et à mettre en valeur le site.

Elle a dû se défendre face à ceux qui ont critiqué l'absence d'engagements financiers subséquents des libéraux pour maintenir ce lieu en bon état.

Parmi eux, on retrouve les gestionnaires du site qui ont réclamé pendant plusieurs années des fonds supplémentaires pour reprendre les fouilles archéologiques.

Le codirecteur des fouilles au site Cartier-Roberval, Gilles Samson, avait d'ailleurs vu d'un bon œil cette annonce des libéraux au début du mois de septembre.

«C'est une des pièces maîtresses qui doit être documentée de l'histoire du Québec», a-t-il affirmé à Radio-Canada.

Du côté de la CAQ, la députée sortante de Louis-Hébert, Geneviève Guilbault a également critiqué la gestion de ce site par le gouvernement libéral.

Elle a indiqué que ce site a été abandonné par les libéraux pendant 10 ans.

«Le laisser-aller des libéraux compromet la conservation et la récupération de milliers d'artefacts», a-t-elle indiqué dans une vidéo sur sa page Facebook.

M^{me} Guilbault estime que les vestiges trouvés au site Cartier-Roberval dépassent «largement Cap-Rouge et la Ville de Québec» en terme de signification historique.

Guillaume Boivin, candidat de Québec solidaire dans Louis-Hébert, martèle lui aussi qu'il y a eu un manque d'engagement des libéraux, ainsi que des péquistes,

pour la sauvegarde de ce site historique.

«Le laxisme du gouvernement libéral marque son peu d'intérêt pour notre histoire nationale, et il faut noter que le Parti québécois n'a pas agi non plus pendant sa gouvernance», ajoute-t-il.

DES VESTIGES DE JACQUES CARTIER

Ce site témoigne de la première présence française en Amérique du Nord. En 2005, des vestiges de la colonie installée par Jacques Cartier et Jean-François de La Rocque de Roberval en 1541 ont été trouvés.

Cette découverte a initié une série de fouilles archéologiques qui ont eu lieu entre 2006 et 2008.

Au total, c'est près de 6000 artefacts datant du XVI^e siècle qui ont été mis au jour.

FORESTER 2019



SUBARU

Confiance et évolution

ENTIÈREMENT REDESSINÉE ET MEILLEURE À TOUS LES NIVEAUX

La toute nouvelle Forester 2019 est arrivée. C'est la première Forester construite sur la nouvelle plateforme globale Subaru. Plus maniable, plus puissante, plus spacieuse, avec plus de protection et plus d'espace de chargement. Le X-Mode amélioré se décline en deux versions, pour plus de traction sur tous les types de routes, et une adhérence contrôlée dans la montée et la descente des pentes même les plus abruptes. Dans l'ensemble, c'est une meilleure Forester, quel que soit le terrain. Découvrez-la sur subaru.ca/forester.



* EyeSight® est un système d'assistance au conducteur qui peut ne pas fonctionner dans certaines conditions. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Consulter le Manuel du propriétaire pour les détails du fonctionnement et les limites. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails. Forester et Subaru sont des marques déposées.

BAROMÈTRE
ÉLECTIONS 2018

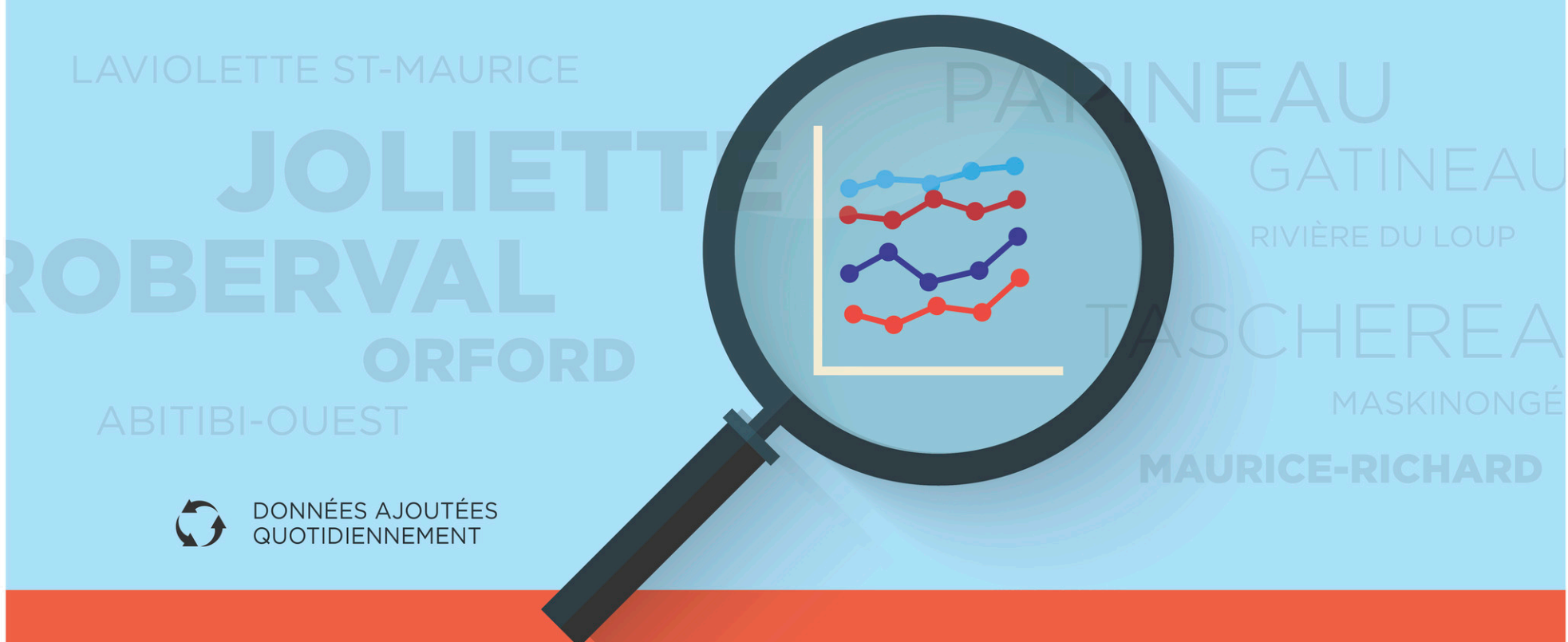
GRUPE
CAPITALES
MEDIAS

RECHERCHE
MAINSTREET
RESEARCH

ACCRO DE POLITIQUE?

45 CIRCONSCRIPTIONS SONDÉES ET ENCORE PLUS À VENIR!

INFLUENCEZ LE CHOIX DES CIRCONSCRIPTIONS
SONDÉES EN VOUS ABONNANT.



DONNÉES AJOUTÉES
QUOTIDIENNEMENT

ABONNEZ-VOUS

45\$

POUR UN TEMPS LIMITÉ. L'OFFRE SE TERMINE VENDREDI PROCHAIN.

NOUVEAU PRIX: 60\$

electionsquebec2018.gcm medias.ca

› LE NOMBRE DE DEMANDEURS D'ASILE IRRÉGULIERS EN HAUSSE

Le nombre de personnes qui ont demandé l'asile au Canada après avoir franchi la frontière de façon irrégulière a légèrement augmenté en août, mais demeurerait bien inférieur aux sommets observés l'été dernier. Des données fédérales récemment publiées montrent que la Gendarmerie royale du Canada a appréhendé 1747 demandeurs d'asile en situation irrégulière entre les postes frontaliers officiels au mois d'août. Cela représente une hausse de 113 personnes par rapport à juillet. Il s'agit du deuxième mois consécutif de croissance, après une tendance à la baisse amorcée en mai. Plus de 3300 demandeurs d'asile entrés au Canada de façon irrégulière ont été appréhendés en juillet et en août, soit moins de la moitié des quelque 8800 personnes interceptées au cours de la même période l'année dernière. Interrogé à ce sujet au cours de la période des questions lundi à Ottawa, le ministre de la Sécurité frontalière, Bill Blair, a déclaré que le gouvernement prenait des mesures pour freiner le nombre de demandeurs irréguliers, notamment en travaillant avec les autorités américaines. **LA PRESSE CANADIENNE** — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL



INTÉGRATION DES IMMIGRANTS

Le bilan s'améliore au Québec

PIERRE SAINT-ARNAUD

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Les immigrants au Québec s'intègrent de mieux en mieux au marché du travail et ils sont de plus en plus nombreux à rester au Québec plutôt que de choisir une autre province.

Alors que la question de l'immigration occupe une place centrale dans la présente campagne électorale, une étude dévoilée par l'Institut du Québec, mardi, vient clarifier certaines questions lancées dans l'espace public et déboulonner certains mythes sur l'intégration des immigrants.

L'étude de l'Institut, un organisme créé conjointement par HEC Montréal et le Conference Board du Canada, démontre que le taux de chômage chez les immigrants âgés de 25 à 54 ans a chuté de façon marquée depuis le début de l'année, passant de 8,1 % en janvier 2018 à 6 % en août, s'approchant ainsi à moins d'un demi-point de pourcentage du taux de chômage de la population

québécoise en général, qui était de 5,6 % en août.

Un coup d'œil plus ciblé montre toutefois que l'écart demeure important chez les immigrants âgés de 25 à 54 ans qui sont arrivés au Québec depuis moins de cinq ans, alors que leur taux de chômage continue de frôler les 14 % au Québec, comparativement à 9,3 % en Ontario et 7,3 % en Colombie-Britannique.

Les données du taux d'emploi — qui font état de la proportion des immigrants qui travaillent — révèlent aussi une amélioration marquée; au Québec, le taux d'emploi des immigrants de 25 à 54 ans a augmenté de près de six points de pourcentage en 10 ans pour atteindre 77,8 % en 2017, rattrapant presque l'Ontario (78,4 % en 2017) et faisant chuter l'écart avec la Colombie-Britannique (80,1 % en 2017).

Quant aux très récents immigrants, ceux arrivés depuis moins de cinq ans, leur taux d'emploi est passé de 57,8 % en 2007 et à 65,8 % en 2017.

CINQ IMMIGRANTS SUR SIX RESTENT

L'exode des immigrants a souvent été invoqué comme raison

pour investir dans les mesures d'intégration, mais en se référant à la Base de données longitudinale sur l'immigration de Statistique Canada, l'Institut nous apprend que 84,3 % des immigrants arrivés au Québec en 2010 y résidaient toujours en 2015. À titre comparatif, ce pourcentage s'élève à 90,7 % en Ontario. En d'autres termes, le Québec retient cinq immigrants sur six après cinq ans.

Cette situation s'est stabilisée depuis une dizaine d'années, mais il y a 15 ans, le taux de rétention n'était que de 75 %.

En matière de rétention d'immigrants, le Québec arrive au quatrième rang au Canada, après l'Ontario (90,7 %), l'Alberta (90,3 %) et la Colombie-Britannique (86,7 %), mais devant le Manitoba et la Saskatchewan et, surtout, des provinces atlantiques, le Nouveau-Brunswick occupant l'avant-dernière place avec un taux de rétention de 48,2 % et l'Île-du-Prince-Édouard fermant la marche avec seulement 15,8 % des immigrants s'y trouvant toujours après cinq ans.

Les auteurs de l'étude notent que, si le Québec avait obtenu un taux

de rétention après cinq ans semblable à celui de l'Ontario, cela aurait tout de même représenté environ 2500 immigrants de plus qui seraient restés au Québec en 2015.

La recherche montre par ailleurs que le Québec accueille proportionnellement beaucoup moins d'immigrants que certaines autres provinces, notamment l'Ontario.

Le Québec représente, en termes de poids démographique, 23,1 % de la population canadienne, mais il n'accueille que 14,5 % de l'ensemble des immigrants au Canada. L'Ontario, qui représente 38,4 % de la population canadienne, accueille plus de la moitié (51,1 %) de tous les immigrants au pays et la Colombie-Britannique, avec 13,2 % de la population, compte pour 17,1 % des immigrants.

LES RÉGIONS BOUDEES

En 2017, le Québec a accueilli 52 388 immigrants permanents (30 262 immigrants économiques, 12 136 personnes venant rejoindre leur famille, 9148 réfugiés et 842 dans la catégorie «autre»).

Une des réalités qui ne changent pas : 85 % d'entre eux se sont installés dans la région de Montréal, incluant Laval et la Montérégie et 5,4 % se sont installés dans la région de Québec, ce qui n'en laisse que 9,6 % pour l'ensemble des autres régions, où les pénuries de main-d'oeuvre sont criantes.

S'appuyant sur les prévisions de l'Institut de la Statistique du Québec (ISQ), l'étude signale que sans l'apport de l'immigration, la population du Québec serait en décroissance dès 2034 en raison du vieillissement accéléré de la population et de son faible taux de fécondité.

Or, selon Emploi-Québec, près du tiers des travailleurs devront être remplacés d'ici 2024 pendant qu'en parallèle, le bassin de travailleurs potentiels se résorbe. Les auteurs soulignent que «puisque le groupe des personnes âgées de 25 à 54 ans nées au Canada décline davantage au Québec qu'en Ontario, le défi d'intégration des immigrants au marché du travail s'y avère donc encore plus prioritaire et plus intimement lié à son potentiel de croissance économique».

CATHÉDRALE DE RIMOUSKI

L'archevêque et le pape menacés de poursuites

JOHANNE FOURNIER

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Le Regroupement diocésain pour la sauvegarde de la cathédrale de Rimouski prend les grands moyens pour mettre fin à la saga, qui dure depuis bientôt quatre ans, entourant la fermeture et la dégradation du temple datant de 1867. Une mise en demeure a été adressée à diverses instances, dont à l'archevêque M^{gr} Denis Grondin et au pape François. Si rien ne bouge dans un délai de 30 jours, le Regroupement envisage d'intenter des procédures judiciaires.

La patience du président du Regroupement tire à sa fin. «On a exploré toutes les voies et ça ne fonctionne pas», argue Jacques Landry. La mise en demeure a été adressée par l'avocat Guy Bertrand de Québec au début septembre au Procureur général du Québec et à son ministre de la Culture et des Communications, à la Ville de Rimouski, à l'archevêque de Rimouski, à la

fabrique de la paroisse de Saint-Germain, au pape François et à son représentant au Canada, le nonce apostolique Luigi Bonazzi. Le délai de la mise en demeure, qui était de cinq jours, est donc expiré. «Nous n'avons pas eu de réponse, on n'a même pas eu un accusé de réception», indique M^e Bertrand, ajoutant du même souffle qu'il n'en est pas surpris.

S'il affirme que la décision de poursuivre ou non appartient à son client, il n'en demeure pas moins que le constitutionnaliste croit que le Regroupement a suffisamment de «motifs sérieux et raisonnables de s'adresser à la Cour supérieure du Québec pour lui demander de trancher cette affaire d'intérêt public».

«Je n'aurais aucune gêne d'aller devant les tribunaux, dit-il. Le droit canon joue en notre faveur. Ce n'est pas normal que la fabrique ne puisse pas prendre de décisions!»

SANS PAROISSE, SANS PRÊTRE

Historiquement, le conseil de fabrique de la paroisse



Jacques Landry du Regroupement diocésain pour la sauvegarde de la cathédrale de Rimouski, par le truchement de l'avocat Guy Bertrand, menace de poursuivre certaines instances, dont l'archevêque de Rimouski et le pape François.

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE FOURNIER

Saint-Germain veillait à la gestion de la cathédrale et de ses biens. Mais, en avril, l'archevêque a adopté cinq décrets qui ont fait en sorte que la paroisse se retrouve sans paroissien, sans prêtre, sans ressources et ses marguilliers ont été mis en tutelle. «La nouvelle fabrique n'a plus aucun pouvoir, pas même celui d'ouvrir son courrier», déplore Guy Bertrand.

Selon le juriste, les recours judiciaires pourraient prendre différentes formes : «injonction, nullité, dommages-intérêts ou action collective au nom des 3200 supporters du Regroupement diocésain

et des autres paroissiens qui voudront s'y joindre». M^e Bertrand soutient que la cathédrale de Rimouski est un bien patrimonial et qu'elle est la mémoire collective d'un peuple.

Le procureur en profite d'ailleurs pour faire un clin d'œil à son projet Liberté-Nation. «Vous n'aurez plus à quémander vos subventions du gouvernement pour protéger vos lieux et biens patrimoniaux parce que votre région obtiendra le statut d'État autonome avec un parlement, un gouvernement et des tribunaux dans le cadre de la République fédérale du Québec», lance-t-il.

Guy Bertrand profite aussi de la campagne électorale pour lancer un appel aux chefs de partis afin qu'ils se prononcent sur l'avenir de la cathédrale de Rimouski. Selon lui, seul François Legault de la Coalition avenir Québec s'est prononcé sur le patrimoine religieux. Il demande aussi à chacun de s'engager, dans la mesure où il est élu, à tenir une enquête en commission parlementaire afin de procéder à une réforme complète de la loi sur les fabriques.

L'archevêque de Rimouski, M^{gr} Denis Grondin, a refusé de répondre à la demande d'entrevue du *Soleil*.

ClicAssure
Comparateur d'assurances



ÉCONOMISEZ 336\$

en moyenne par soumission!

1-855-431-7869

www.clicassure.com

- AUTO
- VIE
- HABITATION
- COMMERCE
- VOYAGE
- BATEAU/MOTO/VTT

CENTRE DENTAIRE GIRARD ET MARTINEAU

L'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE

Depuis maintenant 31 ans, les professionnels en santé buccale du Centre dentaire Girard et Martineau se font une obligation d'offrir une grande qualité de traitements dans toutes les sphères de la dentisterie à Québec. Ils font preuve de la même expertise et excellence concernant l'implantologie dentaire. C'est pourquoi ils gagnent le prix d'excellence du Choix du Consommateur de cette catégorie depuis trois ans. Les milliers de patients soignés avec des implants dentaires depuis les cinq dernières années en témoignent spontanément sur les réseaux sociaux.

UN SERVICE SANS PAREIL SOUS LE MÊME TOIT!

Afin d'offrir un service unique et simplifié pour leurs patients, les docteurs Girard et Martineau réunissent toutes les ressources au sein d'une même clinique, ce qui facilite grandement la vie des patients qui n'ont pas à multiplier les rendez-vous avec différents professionnels. Ils travaillent en étroite collaboration avec les techniciens de laboratoire qui réalisent les prothèses qui sont situés sur le même étage. Il arrive même à l'occasion que ce dernier se joigne aux dentistes en salle de

traitement pour arriver à un résultat des plus harmonieux. Finalement, ils ont su rassembler une équipe complète de professionnels chevronnés afin d'offrir un suivi d'entretien sans compromis sous le même toit. Leur vision : prévenir les conséquences potentielles d'un mauvais entretien quotidien en soutenant leurs patients convenablement.

100 % DENTISTE, RIEN D'AUTRE !

L'approche de G&M vous assure que seuls des dentistes se chargeront de vos traitements. Ils travaillent avec les procédés de prothèses fixes sur implants les plus techniquement avancés pour permettre un confort inégalé à leurs patients. Les denturologistes ne peuvent proposer cette approche puisqu'ils sont légalement limités dans leur pratique aux prothèses amovibles. Afin de pouvoir rendre le meilleur service qui soit, les D^{rs} Girard et Martineau ont suivi des formations hautement spécialisées auprès de chirurgiens et de prosthodontistes (spécialistes en prothèse) de renommée internationale.

UNE APPROCHE SANS DÉTOUR, AUCUNE GREFFE OSSEUSE

Les différentes approches thérapeutiques choisies par les D^{rs} Girard et Martineau sont une motivation supplémentaire pour consulter ces deux dentistes. En reconstruction complète des maxillaires, ils utilisent des techniques éprouvées depuis de nombreuses années ne nécessitant qu'une seule intervention chirurgicale sous anesthésie locale, et ce, sans aucun besoin de greffe osseuse. Limiter le nombre d'interventions chirurgicales ne peut être que bénéfique pour une guérison optimale. Plus de 700 patients ont eu recours à cette approche qui a grandement amélioré leur capacité à mastiquer en plus de leur redonner une assurance et un confort inégalables.

SÉANCE D'INFORMATION

Vous aimeriez en savoir plus ? Réservez votre place à la séance d'information publique mensuelle qui aura lieu le 24 septembre. Inscrivez-vous sans tarder en composant le 418 522-3368, et ce, sans aucune obligation.



*D^{re} Suzanne Martineau
et D^r George Girard*

CONFÉRENCE GRATUITE
Lundi 24 septembre à 13h et 19h

Halles du Petit Quartier
1191, avenue Cartier, 2^e étage, bureau 20
RÉSERVEZ VOTRE PLACE 418 522-3368

Tout sur l'implantologie dentaire sans greffe osseuse

POUR LES 30 PREMIÈRES PERSONNES QUI S'INSCRIVENT À LA CONFÉRENCE

RABAIS DE 150\$ sera applicable sur un traitement en implantologie

G&M

girardetmartineau
centre dentaire leader en implantologie

Les hausses de prix des aliments arrivent, préviennent les patrons des épicereries

La Presse canadienne

Les chefs de la direction de trois grandes chaînes de supermarchés du pays ont averti mardi que les prix des aliments allaient bientôt grimper dans leurs établissements.

Les récentes pressions sur l'industrie — notamment la hausse des salaires minimums dans certaines provinces, l'augmentation des coûts du carburant et du transport, ainsi que le conflit commercial avec les États-Unis — entraîneront bientôt une inflation des prix, ont expliqué mardi les dirigeants de Metro, des Compagnies Loblaw et d'Empire, à l'occasion d'une conférence organisée par la Banque Scotia.

Le grand patron de Metro, Éric La Flèche, a expliqué que les consommateurs devraient s'attendre à observer un retour à des niveaux d'inflation plus normaux.

«Le moment précis et la façon précise dépendront de la dynamique de la concurrence. Tout le monde est concurrent. Personne ne veut perdre de part. Alors nous verrons comment ça va se passer», a-t-il affirmé.

Metro commence déjà à voir une certaine inflation des prix, a poursuivi M. La Flèche.

Les pressions sur les coûts ont augmenté au cours de la dernière année. Le salaire minimum de l'Ontario est notamment passé, le 1^{er} janvier, de 11,60 \$ à 14 \$ l'heure,

et les coûts du carburant et du transport ont aussi augmenté

REPRÉSAILLES CANADIENNES

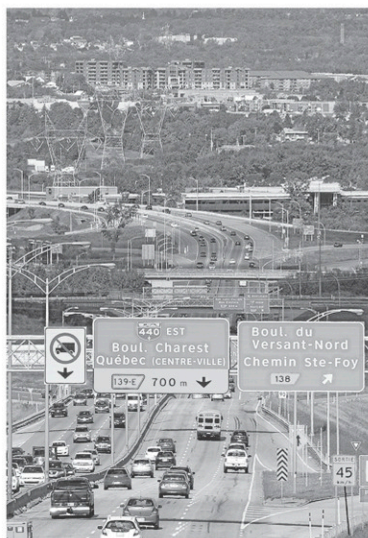
Puis, le 1^{er} juillet, le gouvernement canadien a commencé à imposer des tarifs de représailles à une vaste gamme de produits américains, notamment le café, le sirop d'érable, la vinaigrette et d'autres aliments.

«Maintenant, nous avons ce que je décrirais comme un tsunami de demandes d'augmentation des coûts liées aux tarifs de la part de nos partenaires fournisseurs», a observé Michael Medline, chef de la direction d'Empire.

La société mère des chaînes Sobeys et IGA a refusé d'augmenter les prix pendant un certain temps, a-t-il indiqué, mais elle ne contestera pas ces coûts liés aux tarifs. Empire refilera les coûts supplémentaires aux consommateurs aux endroits du marché où cela sera logique, a-t-il expliqué, ajoutant qu'il veillerait à ne pas céder de parts de marché.

Les augmentations de prix devraient être modérées du point de vue historique, a pour sa part observé le chef de la direction de Loblaw, Galen Weston. Il a prédit que l'inflation alimentaire se situerait entre 1,0 % et 1,5 %, ce qui, selon lui, se situe dans une fourchette normale, comparativement à une fourchette élevée de 5 à 6 %.

«Nous ne la voyons pas encore atteindre le niveau de 5 %. Nous ne croyons pas qu'elle est susceptible de le faire.»



Les travaux sur le boulevard Henri-IV causeront des maux de tête aux automobilistes.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

TRAVAUX SUR L'AUTOROUTE HENRI-IV

Des impacts sur Félix-Leclerc et la 440 jusqu'à la fin d'octobre

Les travaux d'élargissement et de réfection de l'autoroute Henri-IV auront des répercussions sur l'autoroute Félix-Leclerc jusqu'à la fin octobre, a rappelé le ministère des Transports dans un communiqué, mardi. Depuis lundi, une première modification a été apportée alors que la circulation en direction est a été redirigée sur des voies déviées entre les boulevards l'Ornière, Masson et Saint-Jacques. À compter du 21 septembre, il y aura également une déviation d'une voie à contresens sur la chaussée opposée entre l'autoroute Robert-Bourassa (740)

et le boulevard Masson. Par ailleurs, dès mercredi, l'accès à l'autoroute Henri-IV en direction nord à partir de l'autoroute Charest Ouest sera fermé. Un détour se fera par l'autoroute 440/40 en direction ouest et l'échangeur de l'autoroute Duplessis. Quatre jours plus tard, le 23, la sortie 140 vers la rue Einstein sur Henri-IV sera fermée. Une bretelle de détour temporaire sera installée à proximité. Le ministère des Transports a signalé que ces dates pouvaient être sujettes à changement en raison des conditions météorologiques.

THOMAS THIVIERGE

LÉGALISATION DU CANNABIS

Les villes canadiennes craignent de devoir éponger la facture

JOËL-DENIS BELLAVANCE

La Presse

OTTAWA — À environ un mois de la légalisation de la marijuana au pays, les municipalités canadiennes redoutent d'avoir à éponger une bonne partie de la facture liée à la mise en œuvre de cette mesure adoptée par le gouvernement Trudeau au printemps.

Leur crainte découle du fait que les associations représentant les municipalités de huit provinces n'ont toujours pas conclu d'entente avec leur gouvernement provincial respectif quant à une formule équitable de partage de revenus provenant de la vente légale du cannabis sur leur territoire. Seules les provinces du Québec et de l'Ontario ont paraphé des ententes à ce sujet avec leurs municipalités.

La présidente de la Fédération canadienne des municipalités, Vicki-May Hamm, qui est également mairesse de la Ville de Magog, en Estrie, lance un cri d'alarme : les municipalités n'ont pas les moyens financiers pour payer l'inévitable hausse des coûts de sécurité liée à la légalisation de la marijuana.

Si les municipalités font «tout pour être prêtes» pour la légalisation du cannabis à des fins

récréatives le 17 octobre, elles craignent vivement qu'on leur refile la majorité de la facture.

«Les municipalités sont prêtes à jouer leur rôle. Là où le bât blesse, c'est la deuxième partie de l'équation, c'est-à-dire le financement. Même si le gouvernement fédéral a répondu assez rapidement et efficacement à notre demande de partage des revenus, il reste encore beaucoup de provinces qui n'ont pas conclu d'ententes avec les municipalités. Il y a juste le Québec et l'Ontario qui se sont entendus sur un partage. Les autres provinces ne l'ont pas fait», a affirmé M^{me} Hamm.

«C'est un peu inquiétant, car il faut que ce soit à coût nul pour les municipalités. Il ne faudrait pas que je sois obligée de fournir une preuve des coûts. Ce n'est pas une reddition de comptes que l'on veut. [...] Nous avons accès à une forme limitée de revenus. C'est véritablement l'enjeu en ce moment. L'entente avec les provinces doit être la priorité», a ajouté la présidente de la FCM.

En décembre dernier, le gouvernement Trudeau a accepté de verser aux provinces 75 % des revenus provenant de la taxe fédérale d'accise sur la vente du cannabis. Ottawa calcule qu'il empochera 400 millions \$ par année durant les deux premières années, une

somme qui devrait par la suite augmenter au fur et à mesure que le marché légal du cannabis remplacera le marché noir, dominé par le crime organisé.

300 M\$ POUR LES PROVINCES

Ainsi, les provinces toucheront 300 millions \$ par année au départ. Mais Ottawa s'est engagé à garder un maximum de 100 millions \$ par année, laissant donc aux provinces la hausse prévisible des revenus qui seront perçus grâce à la taxe d'accise.

Dans son dernier budget, le gouvernement du Québec a décidé de remettre aux municipalités l'équivalent de l'ensemble des revenus provenant de la taxe fédérale d'accise, soit 60 millions \$ annuellement, durant les deux premières années. Dans ce contexte, Québec s'attend à ce que la nouvelle Société québécoise du cannabis (SQC) affiche un déficit de 9 millions \$ durant la première année d'exploitation.

Pour sa part, le gouvernement de l'Ontario s'est engagé à verser 40 millions \$ aux municipalités de la province. Au dernier congrès de la FCM, à Halifax, en juin, plusieurs maires ont soutenu que le gouvernement Trudeau devrait verser une compensation financière aux municipalités qui n'auraient pas une partie des revenus de la taxe fédérale d'accise dans les mois qui suivront la légalisation de la marijuana.

LOTTO QUÉBEC **RÉSULTATS DU : LUNDI 17 SEPTEMBRE 2018**

5 Lots bonis de 25 000\$ par année à vie.
Consultez les résultats du tirage de ce soir à loto-quebec.com, avec l'application mobile ou chez votre détaillant.

Grande VIE
Lotto-D: 6 5 5 6 5 1 6 2
Quotidienne: 2 35, 3 855, 4 5573

Sprinto
12 13 19 30 38

LOTTO POKER
2 5 9 R R
4334372

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
17 - AOÛT - 67 - LION

banco
01 04 05 09 10 14 16 21 28 29
37 38 43 44 50 63 64 68 69 70
Turbo x 3

TOUT-RIEN
01 03 06 07 09 10 11 12 17 21 22 23
Triplex: 06 10 13 19 41

LOTTO 649 **Ce soir, 20 MILLIONS** (approx.)
+ 1 MILLION GARANTI

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

La lutte au pot illégal se poursuivra après la légalisation

CAROLINE ST-PIERRE

La Presse canadienne

MONTRÉAL — La légalisation du cannabis à des fins récréatives ne signifie pas que la Sûreté du Québec (SQ) en aura terminé avec la lutte contre la production illégale de cette drogue.

C'est que la légalisation s'accompagne de nouvelles infractions, de nouveaux articles de loi qui viennent complexifier le travail des policiers.

«Le cannabis est une drogue, et c'est quand même relativement simple au niveau de l'application. Vous n'avez ni le droit d'en posséder ni le droit d'en consommer, ni d'en vendre, ni d'en produire, ni d'en faire le trafic. Donc l'application est relativement simple», a expliqué le capitaine Dany Dufour, responsable du Service des enquêtes sur la criminalité contre l'État.

«Toutefois, en légalisant une substance [...], elle devient encadrée par différentes lois. Pour ce qui est du cannabis, il y aura une loi fédérale, mais également une loi provinciale. Certains règlements municipaux pourront également être appliqués dans certaines municipalités. Plusieurs nouvelles infractions, plusieurs nouveaux articles de loi vont encadrer cette substance-là. D'où l'importance de maximiser nos efforts et d'augmenter les effectifs.»

La SQ a donc annoncé mardi la création du nouveau programme ACCES Cannabis (action concertée contre l'économie souterraine), qui s'attaquera à la contrebande de cannabis à toutes les étapes de l'approvisionnement, que le produit vienne de l'intérieur du Québec ou d'un autre pays.

Le programme ciblera aussi la production illégale et toute distribution illicite, qu'il s'agisse d'un grand réseau ou de simple contrebande de quartier.

EN RECRUTEMENT

Le programme réunira 54 nouveaux employés, notamment des policiers, mais aussi des analystes et autres employés civils, a indiqué Dany Dufour.

«On est en période de recrutement, qui va bon train, donc on sera opérationnel pour le 1^{er} octobre», a-t-il ajouté.

De ce nombre, trois équipes mixtes composées de policiers de la SQ et de services de police municipaux ont été mises sur pied. Les interventions se feront sur l'ensemble du territoire québécois de même qu'en ligne.

«La contrebande en ligne sera un axe d'attaque important. La cybercriminalité est une priorité organisationnelle à la Sûreté du Québec depuis plusieurs années, et ce, dans différents types d'activités illicites, donc on aura également

des ressources qui seront spécifiquement attirées à la contrebande de cannabis en ligne», a souligné le capitaine Dufour.

Malgré l'entrée en vigueur de la Loi sur le cannabis, le 17 octobre, certaines activités demeureront des infractions criminelles ou

pénales, comme la production, la possession dans un but de trafic, la vente sur le marché noir, l'importation et l'exportation.

La Loi encadrant le cannabis adoptée par le gouvernement du Québec interdit par ailleurs la culture de cannabis à des fins personnelles.

Ford

PRIX EMPLOYÉS*

SE TERMINENT LE 1^{ER} OCT.

EN CE MOMENT, OBTENEZ LE FORD DE VOS RÊVES ET PAYEZ LE MÊME PRIX QUE LES EMPLOYÉS FORD*. C'EST LE MOMENT DE L'ANNÉE QUE VOUS ATTENDEZ.

F-150 LIMITED 2018

15 500\$[~]

EN RAJUSTEMENTS DE PRIX TOTAUX (équipé de certaines caractéristiques disponibles en option)

+ 750\$[†] EN BONI

«VOUS PAYEZ CE QUE NOUS PAYONS. AUSSI FACILE QUE ÇA.»

Jacqueline M.
PRODUCTION DE VÉHICULES
USINE D'ASSEMBLAGE FORD, OAKVILLE

F-150 2018

C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD

VISITEZ FORD.CA/PE POUR CONSTRUIRE VOTRE VÉHICULE ET TROUVER VOTRE DÉTAILLANT FORD LE PLUS PRÈS.

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux.

* L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 4 juillet au 1^{er} octobre 2018 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2018 et 2019 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby® GT 350/350R, Ford GT, Focus RS et Expedition). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

† Du 4 juillet au 1^{er} octobre 2018, obtenez des rajustements de prix totaux de 15 506 \$ à l'achat ou à la location d'un F-150 Limited avec revêtement de plateau pulvérisé, doublures de passages de roues, blindages et tapis toutes saisons en caoutchouc. Les rajustements de prix totaux sont une combinaison du rabais Prix employés de 9 884 \$ à 10 006 \$ et de l'allocation de livraison de 5 500 \$. Consultez votre détaillant pour tous les détails. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

‡ Cette offre est en vigueur du 1^{er} septembre au 1^{er} octobre 2018 uniquement et s'adresse aux résidents canadiens. Recevez 750 \$ en boni applicables à l'achat ou à la location des véhicules Ford 2018/2019 neufs (à l'exception des modèles suivants : Focus et C-MAX) 2018, [Fiesta, F-150 à cabine double équipé du moteur diesel, modèle châssis-cabine, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby® GT 350/350R, Ford GT] 2018/2019) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (r) véhicule admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction du montant de l'offre.

© 2018 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.

© 2018 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

ÉDITORIAL

La facture ignorée

BRIGITTE BRETON

bbreton@lesoleil.com



Des programmes particuliers en arts, en sports, en langues ou en éducation internationale demeurent inaccessibles à des milliers d'élèves parce que leurs parents n'ont pas les moyens de défrayer les centaines de dollars qu'exigent les écoles publiques. Ils se retrouvent donc forcément «au régulier», voire forcer de quitter leur école de quartier. Les politiciens, si généreux à distribuer les fonds publics dans la présente campagne et ardents défenseurs du libre choix dans d'autres domaines, doivent mettre fin à cette iniquité qui a des conséquences chez les élèves et sur tout le système scolaire.

Le sujet mérite assurément autant d'attention que les lunchs, l'achat du matériel scolaire ou la construction des «plus belles écoles au monde».

Si un prochain gouvernement a les moyens de réduire les taxes scolaires, de distribuer des chèques aux parents d'enfants d'âge scolaire qu'importent leurs revenus, de rendre différents services gratuits, il devrait normalement prévoir que tous les enfants aient accès aux différents programmes offerts dans les écoles publiques.

Faute de moyens, des élèves n'ont pas accès à des programmes d'études

Ce qui n'est pas le cas présentement, du moins, dans bon nombre d'écoles. Un enfant a beau avoir les «notes» et l'intérêt pour s'engager dans un programme de musique ou de hockey, il sera impossible pour lui d'y accéder si ses parents ne peuvent assumer la facture qui l'accompagne.

L'école québécoise est donc devenue au fil des ans à trois vitesses, relevait en 2016 le Conseil supérieur de l'éducation dans son rapport «Remettre le cap sur l'équité». L'école privée subventionnée, l'école publique qui sélectionne les élèves pour ses programmes particuliers et l'école publique qui doit accueillir dans ses classes «régulières» tous les élèves, y compris ceux éprouvant

des difficultés d'apprentissage ou de comportement.

Les syndicats d'enseignants ont maintes fois déploré la lourdeur de la composition des classes ordinaires pour ses membres. La situation a aussi des conséquences pour les élèves et pour tout le système.

Professeur titulaire au département d'administration et fondements de l'éducation de l'Université de Montréal, Christian Maroy écrivait récemment dans *Le Devoir* que «la ségrégation est porteuse d'effets inégaux d'apprentissage scolaire, mais aussi d'un risque d'affaiblissement de la performance moyenne du système».

S'appuyant sur des analyses menées avec un confrère, M. Maroy constate «qu'un élève de l'enseignement privé ou du public sélectif a respectivement 9 et 6 fois plus de chances d'aller à l'université qu'un élève d'une classe ordinaire du public».

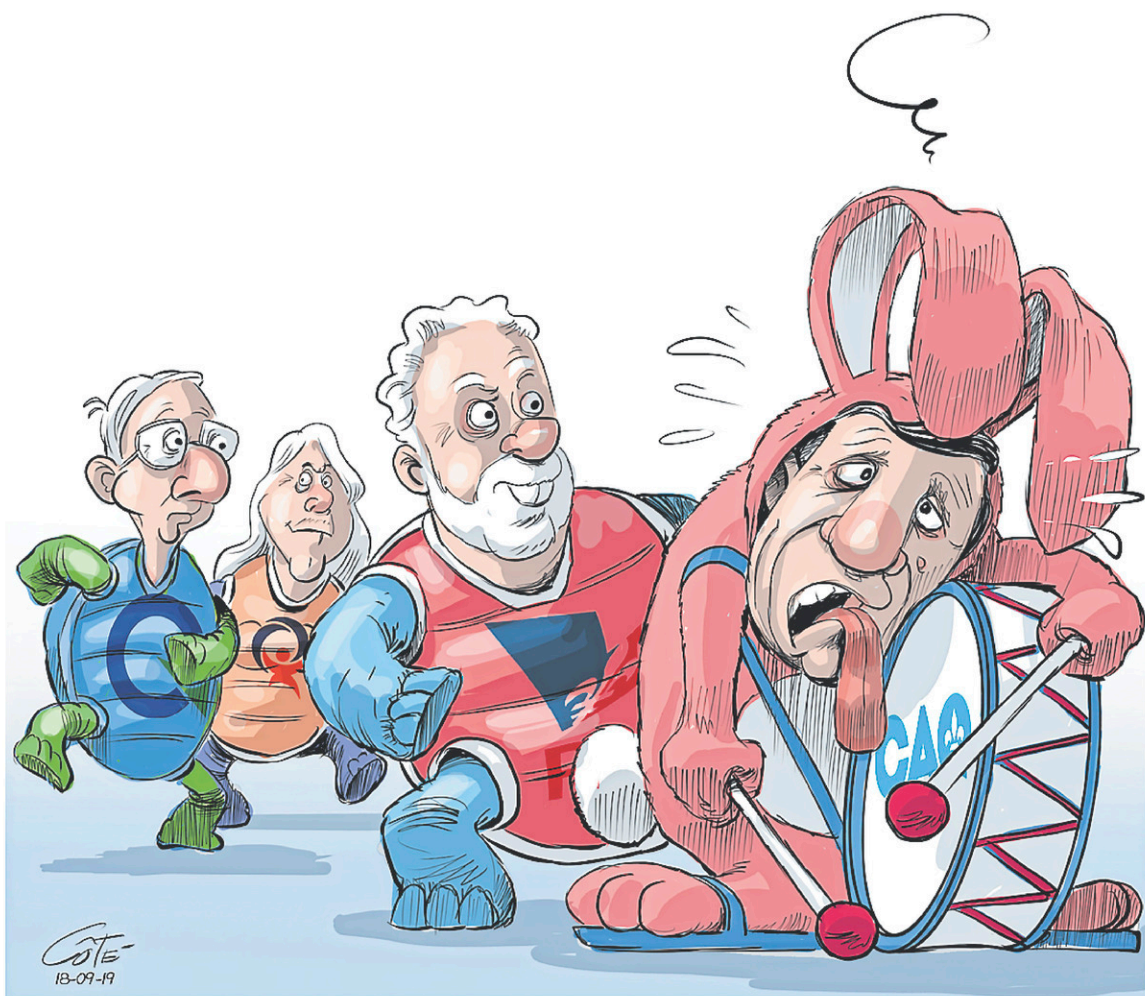
Ce dernier, même si ses compétences sont égales aux deux autres et même si ses parents ont le même type de diplôme, est pénalisé, voire freiné dans son parcours scolaire.

Comment peut-on parler de gratuité scolaire, d'égalité des chances et de réussite éducative sans s'attaquer à ce problème dans la présente campagne électorale?

La Fédération des commissions scolaires a demandé aux différents partis de s'engager à «entamer un dialogue social pour définir le concept de gratuité scolaire au service d'une plus grande équité des chances de réussir pour tous».

Le flou demeure. Même si des partis s'engagent à revoir la Loi sur l'instruction publique pour clarifier ce que doit être la gratuité scolaire en 2018, on ne sent pas un grand empressement à corriger les inégalités des chances découlant de la prolifération des programmes particuliers.

Oui, ceux-ci ont indéniablement contribué à freiner l'exode d'élèves vers le secteur privé. Ils ont également motivé des jeunes à rester sur les bancs d'école et à obtenir un diplôme. Le hic, c'est que cette chance n'est pas donnée à tous les élèves.



“ ” CARREFOUR DES LECTEURS

N'oublions pas de les remercier

En réaction à la chronique «*Qui promettra du plaisir en CHSLD?*» de la journaliste Mylène Moisan parue le 15 septembre

M^{me} Moisan fait état d'un manque de 170 préposés et de 68 infirmières. Dans les faits j'aimerais vous raconter cette situation, qui m'apparaît importante. Ma mère qui était dans un tel établissement avait 88 ans et était d'une bonne santé mentale, mais physiquement éprouvée. Lors d'une visite quotidienne de ma part, elle venait d'être lavée et changée pour son incontinence. À peine dix minutes plus tard, un autre dégât de même nature.

J'ai senti le mécontentement de la préposée, mais elle a recommencé le même traitement à ma mère et tout cela avec un certain malaise, mais quand même avec un sourire. Je me rappelle l'humanisme de cette personne.

Ma conclusion est : qui n'aspire pas mieux que laver les excréments de personnes âgées au quotidien

et en plus subir les insatisfactions des membres des familles. Après de multiples discussions avec des gens, il s'avère que presque personne ne serait intéressé à faire ce travail. Même des gens des familles concernées ne le feraient pas.

Mais pour nous, juger est facile en oubliant que nous vieillissons tous et qu'un jour ce sera peut-être notre tour et nous serons bien heureux d'avoir de tels recours.

Je crois que ce ne sont pas nécessairement les salaires qui sont mis en cause pour ce manque de personnel, mais bien toute l'attention qu'un ou une préposée doit donner aux gens de façon physique et morale. Pas facile de soulever une personne de son fauteuil qui n'a pas la force de le faire, de l'essuyer, la laver, lui donner de la tendresse et lui sourire.

Ayant vu la pauvreté dans divers pays et les personnes âgées laissées parfois à elles-mêmes attendant la fin, je me permets de dire avec certitude que chez nous, rien ne nous manque. Rien n'est parfait, bien sûr, mais essayons quand même d'apprécier et de remercier. Voyons le courage des gens exceptionnels qui font ce travail bien souvent à bout de souffle.

Vaut-il mieux vivre de promesses ou de s'accommoder de l'acquis qui est très potable sans toutefois oublier qu'il y a toujours place à l'amélioration?

Bruno Verret
Québec

Le silence du PLQ et de la CAQ

Bravo à l'organisme «Voix citoyennes» qui a organisé, le 10 septembre à l'ENAP, un débat substantiel touchant l'environnement et les conditions d'une vie urbaine de qualité. Les avis émis par les représentants des partis présents étaient de qualité. Il faut souligner que le PQ était le seul parti pouvant former le prochain gouvernement à avoir répondu à l'appel. L'absence du PLQ et de la CAQ en dit long sur leurs préoccupations environnementales. Dommage, car ils ont manqué une belle occasion pour échanger avec leurs concitoyens et concitoyennes. C'est aussi ça le but de la démocratie et des campagnes électorales.

Maude-Amélie Verville
Québec



POINT DE VUE

La prostitution, une grande oubliée des débats

Jeanne Reynolds

Rose Sullivan

Cindy Labonté

Catherine Gorka

Lorraine Roy

Jennie-Laure Sully

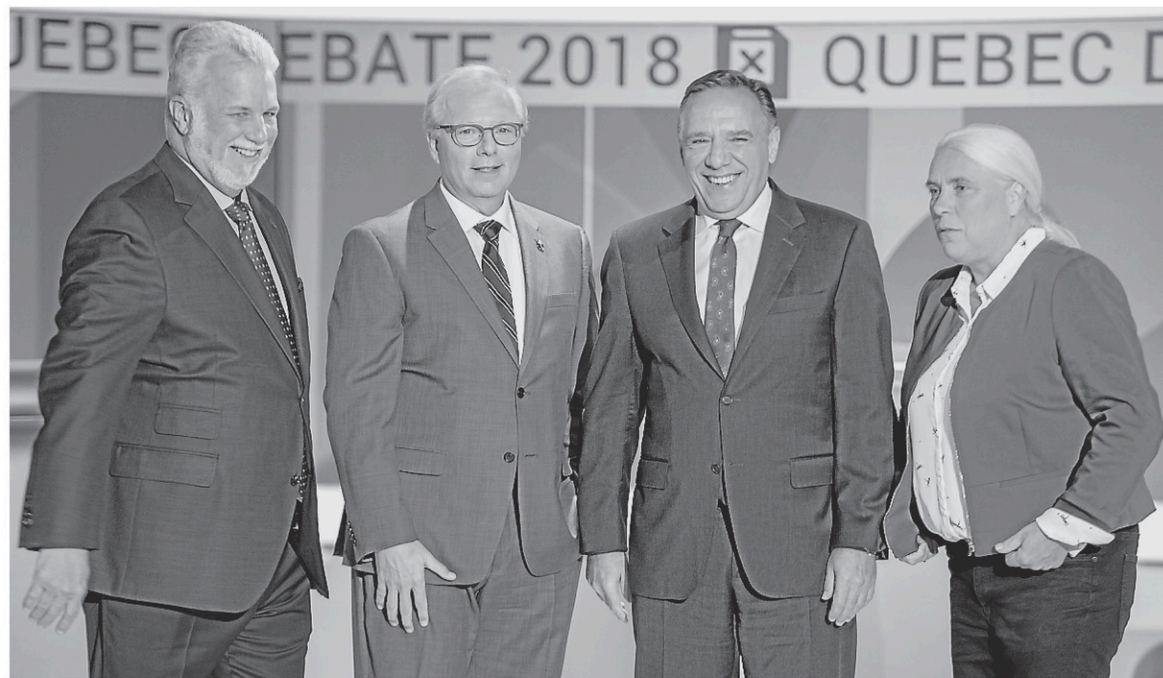
Martine B. Côté

Pour la Concertation des luttes contre l'exploitation sexuelle (CLES)

Nous sommes des femmes, des survivantes, des travailleuses, des mères, des féministes, et nous revendiquons le droit des femmes de ne pas se prostituer pour vivre. Si les prises de conscience qui ont émergé dans la foulée des mobilisations entourant #metoo et *Fugueuse* nous rendent optimistes, nous sommes aussi déçues de constater que la prostitution est la grande oubliée du débat. Parce qu'elle entérine le droit des hommes d'user des corps et des sexualités des femmes, parce qu'elle laisse des marques psychologiques, physiques et économiques, la prostitution est une violence sexuelle, raciste et coloniale envers les femmes. Il est grand temps que nos dirigeants et nos dirigeantes cessent de l'ignorer et agissent en conséquence.

Certains discours politiques prétendent que la prostitution est un choix parmi d'autres. Pourtant, nombreuses femmes ayant un vécu dans la prostitution témoignent des contraintes sociales en amont qui les ont fait emprunter ce chemin : pauvreté, abus vécus dans l'enfance, problèmes de santé mentale, dépendances, racisme, marginalisation, etc. Ces vulnérabilités sont exploitées par des hommes de divers horizons, clients et proxénètes, qui doivent être tenus responsables de leurs gestes : une loi existe, il manque simplement le courage politique de l'appliquer.

Si la prostitution était réellement un choix, il serait aussi facile d'en sortir que d'y entrer. Ce n'est pas le cas. Les obstacles qui se dressent devant les femmes qui souhaitent sortir de ce milieu sont importants : être accompagnée et être soutenue financièrement fait toute la différence. Malheureusement, nos gouvernements semblent incapables d'offrir des alternatives économiques viables pour les personnes-prostituées et des ressources financières adéquates aux organismes qui les accompagnent. C'est pourquoi



Les auteures de cette lettre d'opinion se disent déçues de constater que la prostitution est la grande oubliée du débat politique actuel et elles demandent aux candidats et candidates des différents partis et à leurs chefs de se positionner en faveur des revendications qu'elles ont formulées. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, RYAN REMIORZ

nous lançons aujourd'hui cet appel, afin que nos représentants politiques s'engagent concrètement sur la voie de l'égalité effective entre les hommes et les femmes.

Nous remarquons que certains partis politiques adoptent un discours opportuniste en se positionnant contre la prostitution juvénile, tout en restant silencieux sur la prostitution en général. Cette distinction entre les femmes mineures et les femmes majeures nous semble néfaste et masque les violences que continuent de subir les femmes en situation de prostitution lorsqu'elles fêtent leurs 18 ans. La prostitution n'a pas d'âge, mais a plusieurs visages. Ce sont les visages de Julie, Anne, Marie, Rebecca, Sylvie. Elles ont 16, 30, 56, 64 ans, peu importe. Elles se battent pour obtenir justice, pour

être entendues et respectées. Il est temps que vous les écoutiez.

Nous appelons les candidats et candidates à se positionner en faveur des revendications suivantes :

- Que le prochain gouvernement s'engage à défendre le maintien et l'amélioration de la loi C-36 auprès d'Ottawa, en exigeant notamment la décriminalisation des personnes prostituées et le financement de ressources et d'alternatives viables pour les personnes ayant un vécu dans la prostitution.

- Que le prochain gouvernement finance la mise sur pied de centre de services intégrés, dont de l'hébergement pour femmes en voie de sortie de la prostitution, afin de soutenir les femmes ayant un vécu dans la prostitution.

- Que le prochain gouvernement s'engage à adopter un plan de sensibilisation auprès de la population

et auprès des professionnels de la santé et de l'intervention sociale, afin de démystifier la prostitution et l'intervention féministe.

- Que les personnes victimes de traite aient accès à l'IVAC.

- Que le prochain gouvernement s'engage à modifier le mode de financement des groupes communautaires, dont ceux qui viennent en aide aux femmes ayant un vécu en lien avec la prostitution, afin que ceux-ci disposent d'un financement à la mission.

- Que le prochain gouvernement s'engage à offrir des perspectives professionnelles plus intéressantes pour les femmes, notamment en augmentant les salaires dans les secteurs d'emploi à prédominance féminine et en facilitant l'accès des femmes dans les secteurs d'emploi à prédominance masculine.

#jetaisFanny



POINT DE VUE

Livres d'histoire : des changements très attendus

Sarah Charland-Faucher

Coordonnatrice au Carrefour international bas-laurentien pour l'engagement social (CIBLES)

En réaction à l'article «Le prix du consensus» du journaliste Baptiste Ricard-Châtelain paru le 17 septembre

Merci de nous faire connaître cette excellente nouvelle. La bonification du contenu des livres

d'histoire, portant sur les peuples autochtones, était très attendue, non seulement par beaucoup de gens intervenant en éducation, mais aussi par les Autochtones eux-mêmes.

Il est toutefois très dommage que votre article s'attarde principalement sur les coûts de l'opération. Ceux-ci auraient pu être nommés sans en faire le centre de votre article qui attisera évidemment ainsi les foudres de certains contribuables à l'endroit

des Autochtones. Ceux-ci sont déjà assez persécutés par les préjugés comme ça dans notre société.

Les gens qui ont accepté ces changements et les ont mis en oeuvre ont été à l'écoute de revendications qui peuvent avoir des impacts positifs sur l'avenir du vivre ensemble, mais aussi sur la connaissance d'une histoire racontée aussi du point de vue des autochtones et pas seulement des colonisateurs, des Blancs.

Il est important de questionner l'influence sur notre identité de la façon dont sont racontés l'histoire et le présent et avec quels mots.

Cette année les Journées québécoises de la solidarité internationale s'attardent sur le rôle et l'influence du système d'éducation sur notre compréhension des enjeux mondiaux et sur nos rapports aux autres peuples et cultures. La terminologie a une influence réelle importante sur nos rapports aux autres et notre

compréhension du monde et, comme le dit votre article, ce n'est pas seulement la terminologie qui a été modifiée même si on n'en apprend pas plus en lisant votre texte.

Il aurait été vraiment intéressant de questionner davantage les pourquoi de cette décision au lieu de laisser sous-entendre qu'il ne s'agirait que d'une question de rectitude politique consensuelle coûtant des millions \$. De quoi enflammer vos lecteurs...

le monde

Guerre des tarifs : la riposte de Pékin fait damner Donald Trump

WASHINGTON — Le ton est encore monté d'un cran entre Washington et Pékin : Donald Trump a accusé mardi la Chine d'essayer d'influencer les élections américaines en ciblant sa base électorale dans la guerre commerciale en cours.

Moins de 24 heures après l'annonce par la Maison-Blanche de taxes sur 200 milliards \$ d'importations chinoises supplémentaires, Pékin — qui a jugé «incertaine» une reprise des négociations — a imposé des droits de douane pour 60 milliards \$ de biens américains importés.

Furieuse, la Chine a indiqué qu'elle pourrait ne pas revenir à la table des négociations destinées à trouver un compromis : cette nouvelle salve américaine «ajoute de l'incertitude» aux pourparlers, a insisté Geng Shuang, porte-parole de la diplomatie chinoise.

«De telles discussions doivent se tenir sur la base de l'équité, de l'égalité et de la bonne foi. Or, ce que les États-Unis viennent d'annoncer ne témoigne d'aucune sincérité, d'absolument aucune bonne foi», s'est-il indigné, fustigeant des droits de douane «inacceptables» pour Pékin.

Donald Trump, qui redoute une sévère défaite des républicains au Congrès lors des élections de mi-mandat dans moins de 50 jours, a de son côté — fait nouveau — accusé Pékin de tenter de le fragiliser politiquement.

«La Chine a ouvertement indiqué qu'elle tentait activement d'influencer et de changer notre élection en attaquant nos agriculteurs, nos éleveurs et nos ouvriers de l'industrie parce qu'ils sont loyaux à mon égard», a-t-il lancé dans un tweet matinal.

Comme pour mieux s'en convaincre lui-même, M. Trump a assuré que les Américains

qui subiront les représailles chinoises étaient de «grands patriotes» comprenant la nécessité de passer par cette guerre commerciale pour faire plier la Chine.

Les nouveaux tarifs douaniers américains prendront effet le 24 septembre et s'élèveront à hauteur de 10% jusqu'à la fin de l'année. Le 1^{er} janvier, ils seront portés à 25%. Des droits punitifs adoptés en juillet et août ciblaient déjà des biens chinois représentant 50 milliards de dollars d'importations annuelles. Donald Trump exige de Pékin qu'il réduise de 200 milliards \$ l'abysmal déficit commercial américain. **AFP**

Harcèlement et menaces de mort

L'accusatrice du juge Kavanaugh réclame une enquête du FBI

CHARLOTTE PLANTIVE
Agence France-Presse

WASHINGTON — L'universitaire qui accuse le candidat de Donald Trump à la Cour suprême d'une agression sexuelle remontant aux années 1980 a réclamé mardi une enquête du FBI sur les faits présumés avant d'être entendue par le Sénat, et dit être la cible de menaces de mort depuis la révélation de son nom.

Christine Blasey Ford, 51 ans, accuse le juge Brett Kavanaugh de l'avoir agressée sexuellement lors d'une soirée arrosée en banlieue de Washington il y a 36 ans, ce qu'il dément vigoureusement.

Ses accusations pourraient faire dérailler la confirmation de M. Kavanaugh et infliger du même coup un camouflet au président Trump, à près de six semaines d'élections parlementaires à haut risque pour l'exécutif.

Par «devoir civique», la chercheuse en psychologie qui souhaitait au départ rester anonyme avait fait savoir lundi, par le biais de son avocate, qu'elle se tenait prête à témoigner au Sénat qui, aux États-Unis, a le dernier mot

sur les nominations à la Cour suprême.

Le juge Kavanaugh avait en parallèle réclamé d'être entendu pour défendre son «honneur».

«SA VIE BOULEVERSÉE»

La commission judiciaire du Sénat avait donc décidé de les convoquer pour une audition publique dès le 24 septembre.

Mais dans une lettre envoyée mardi par le biais de ses avocats au sénateur républicain Chuck Grassley, chef de la commission, M^{me} Blasey a réclamé que le FBI mène d'abord une enquête avant d'être entendue.

Selon ses avocats, l'universitaire a «été la cible d'un harcèlement féroce et même de menaces de mort» depuis que son nom est devenu public. «Sa famille a été obligée de quitter sa maison. Son courriel a été piraté», ont-ils ajouté.

«Pendant que sa vie était bouleversée, votre personnel et vous [M. Grassley] avez programmé une audition publique pour qu'elle témoigne à la même table que le juge Kavanaugh devant une vingtaine de sénateurs à la télévision nationale, et qu'elle revive cet épisode éprouvant et traumatisant», ont-ils poursuivi.

Bien que parmi ces sénateurs, certains soient déjà convaincus selon les avocats que M^{me} Blasey «a tort», cette dernière «veut coopérer» mais réclame au préalable une enquête du FBI, qui «devrait être la première étape pour faire face à ses allégations» afin que «les faits et les témoins

soient évalués de manière non partisane».

La sénatrice démocrate Dianne Feinstein a approuvé cette position, jugeant que précipiter la tenue de l'audition avait été «injuste» et demandant un délai.

Le président Trump s'était plus tôt dit solidaire de son candidat, en jugeant que le magistrat de 53 ans «ne mérite pas ça».

«Je me sens vraiment mal pour lui, sa femme [...] et ses deux merveilleuses filles», a déclaré le président américain lors d'une conférence de presse.

Quant à son accusatrice, «j'espère qu'elle va s'avancer pour plaider son cas», a ajouté le locataire de la Maison-Blanche.

Le débat prend un relief particulier dans le sillage du mouvement #MeToo qui en un an a fait chuter des dizaines de personnalités.

Mais l'enjeu va bien au-delà. La Cour suprême est l'arbitre des principales questions de société aux États-Unis, tranchant aussi bien sur le droit à l'avortement que les armes à feu ou le mariage homosexuel.

Or le juge Kavanaugh, un conservateur proche des républicains, est censé remplacer un juge plus modéré. Sa nomination à vie ferait donc basculer pour de longues années la plus haute juridiction du pays dans le conservatisme.

SOUTIENS

Pendant ce temps, les partisans du juge Kavanaugh se sont mis en ordre de bataille.

Du président Trump qui salue un juge au parcours «impeccable»



Les partisans du juge Brett Kavanaugh, accusé d'une agression sexuelle remontant au secondaire, se sont mis en ordre de bataille, à commencer par Donald Trump. «Il ne mérite pas ça», a déclaré le président. — PHOTO AP, EVAN VUCCI

à d'anciennes petites amies qui louent «un parfait gentleman», son camp s'attache à renforcer son image de bon père de famille.

Les partisans de M^{me} Blasey ne sont pas en reste. D'anciennes élèves de son école secondaire ont publié une lettre pour la remercier d'avoir parlé, et plus de 1600 victimes d'abus sexuels ont écrit aux sénateurs pour leur demander de bloquer la confirmation du juge Kavanaugh.

ALCOOL ET VOMI

Selon M^{me} Blasey, Brett Kavanaugh et un ami, «complètement ivres», l'avaient coincée dans une chambre lors d'une soirée dans les années 80. Le futur juge l'aurait plaquée sur un lit et aurait cherché à la déshabiller tout en procédant

à des attouchements, avant qu'elle ne parvienne à s'enfuir.

Cet ami a fait savoir lundi qu'il refusait d'être entendu comme témoin par le Sénat. «Je n'ai aucun souvenir de ce l'incident présumé [...] et je n'ai jamais vu Brett agir de cette manière», a écrit Mark Judge dans un courrier à la commission.

Dans un livre retraçant son alcoolisme au lycée, cet homme met pourtant en scène un certain Bart O'Kavanaugh vomissant dans une voiture.

Et la chaîne de télévision MSNBC a mis en ligne une vidéo du juge Kavanaugh évoquant dans un discours en 2015 ses années de lycée : «Ce qui s'est passé à Georgetown doit rester à Georgetown, c'est une bonne chose pour tout le monde».

EN BREF

Californie : un chirurgien et sa fiancée inculpés de viols

LOS ANGELES — Un chirurgien californien et sa petite amie ont été inculpés pour des viols commis sur deux jeunes femmes qu'ils avaient préalablement droguées, a annoncé mardi le bureau du procureur du comté d'Orange, qui soupçonne le couple d'avoir fait des centaines d'autres victimes. Grant Robicheaux, chirurgien orthopédique de 38 ans, et Cerissa Riley, 31 ans, avaient en effet tout du couple californien à succès. Il avait même eu son heure de gloire en participant voici quelques années à une émission de télé-réalité intitulée *Online Dating Rituals of the American Male*. Ils sont accusés d'avoir abordé les deux victimes en 2016, respectivement dans un bar et dans un restaurant, avant de les droguer pour annihiler leur volonté à l'aide de cocaïne, d'ecstasy et de GHB, surnommée «drogue du violeur». Les deux jeunes femmes ont ensuite été emmenées dans l'appartement du médecin à Newport Beach, puis violées par le couple. Au total, plus d'un millier de vidéos d'agressions sexuelles ont été retrouvées dans le téléphone de Grant Robicheaux. «À ce stade de l'enquête, nous pouvons dire qu'il existe des centaines de vidéos de femmes, plus ou moins déshabillées et plus ou moins conscientes, en train d'être agressées», a précisé à l'AFP une porte-parole du procureur, Michelle Van Der Linden. AFP

Indemnisation record de l'Église

NEW YORK — Le diocèse de Brooklyn a accepté d'indemniser quatre garçons agressés sexuellement entre 2003 et 2009 par un professeur de religion pour un montant record de 27,5 millions \$, dans le cadre d'un accord à l'amiable, ont indiqué mardi les avocats des victimes. Les 6,87 millions \$ pour chacune des victimes, violées quand elles avaient entre 8 et 12 ans, constitue «l'indemnité individuelle la plus élevée» jamais accordée par l'Église, a indiqué l'un des avocats. La plainte avait été déposée en 2012, après que le professeur Angelo Serrano — aujourd'hui âgé de 67 ans — a été arrêté en 2009 pour des attouchements sur un enfant, pour lesquels il a plaidé coupable en 2011 et a été condamné à quinze ans de prison. Selon l'avocat, le diocèse a accepté de payer après avoir «longtemps essayé de prendre ses distances avec Serrano», qui était employé par la paroisse, mais pas prêtre. AFP

SAINT-TITE

Des motards interpellent la mairesse

MATHIEU LAMOTHE
mathieu.lamothe@lenouvelliste.qc.ca

SAINT-TITE — La mairesse de Saint-Tite Annie Pronovost a été interpellée par des motards visiblement mécontents de la décision de sa municipalité d'adopter un règlement municipal interdisant de vendre des objets promotionnels à l'effigie de groupes criminels pendant le Festival western.

Selon des informations obtenues par le Bureau d'enquête de TVA Nouvelles, M^{me} Pronovost aurait reçu au moins deux messages Facebook, dont un qui aurait été écrit par un membre des Devils Ghosts, un club proche des Hells Angels. En ce qui concerne le deuxième, il serait l'œuvre d'un club de motards moins connu.

Le règlement en vigueur depuis 2016 a comme objectif de contrecarrer les plans des commerçants qui voudraient vendre des chandails ou autres items ornés du logo «Support 81», un signe d'appui à l'organisation criminelle, pendant le populaire événement. Rappelons qu'à l'été 2017, la fourgonnette qui vendait ces articles avait dû quitter l'exposition agricole de Saint-Hyacinthe.

Toujours selon le bureau d'enquête de TVA Nouvelles, la Sûreté du Québec est au courant des messages qu'a reçus la mairesse. Par ailleurs, ces communications

ne seraient pas des menaces. «C'est certain que les gens qui ont communiqué avec elle seront rencontrés», affirme une source au courant de l'histoire.

Jointe en soirée par *Le Nouvelliste*, la présidente de Beaudoin relations publiques, Guylaine Beaudoin, a indiqué que la mairesse n'était pas disponible pour des entrevues et que c'était la firme trifluvienne qui s'occupait des communications dans ce dossier.

«L'administration municipale de la Ville de Saint-Tite a effectivement été interpellée au sujet de l'application de son règlement lors de la dernière édition du Festival western de Saint-Tite. Pour l'instant, rien de particulier n'est à signaler. Si le dossier devait évoluer, la Sûreté du Québec interviendra dans le dossier», a-t-elle déclaré dans un courriel.

RÈGLEMENT

Précisément, le règlement stipule qu'il est interdit de faire «l'utilisation, la vente, l'exposition ou la distribution d'objets identifiant une personne, une organisation ou un groupe dont un ou certains membres ont fait l'objet de condamnation pour des infractions en matière de violence, de stupéfiants ou d'organisation criminelle ou qui font la promotion de tout autre acte de nature à troubler la paix ou la tranquillité publique».

Une personne qui porterait les couleurs des Hells Angels, d'un

autre groupe de motards criminels ou du mouvement «Support 81» pourrait donc être interpellée par les policiers pour non-respect d'un règlement municipal. C'est d'ailleurs ce qui est arrivé durant le premier week-end de la plus récente édition du Festival, qui s'est conclu il y a quelques jours à peine.

LEMIEUX NOLET inc.

Syndics autorisés en insolvabilité

AVIS DE FAILLITE

LES FONDATIONS ROBERT BOURGET INC.

Avis vous est par la présente donné que la faillite de Les Fondations Robert Bourget inc., 821, avenue Verlaque, Québec (Québec) G1P 4A4 est survenue le 13 septembre 2018 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 2 octobre 2018 à 14 h au bureau du syndic, au 815, boulevard Lebourgneuf, bureau 401, Québec (Québec).

LEMIEUX NOLET INC.
Guillaume Therrien, CPA, CMA, CIRP, SAI
815, boulevard Lebourgneuf, bureau 401
Québec (Québec) G2J 0C1
Tél : (418) 833-1054
1 866 833-1054

5340163

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

FISSET & ASSOCIÉS SYNDIC INC.

FISSET
Syndic

Syndic autorisé en insolvabilité (SAI)
455, Grande Allée Est, bureau 100
Québec (Québec) G1R 2J5
Téléphone: 418 781-2120
Télécopieur: 418 781-1922

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
Avis de la première assemblée des créanciers

Avis est par les présentes donné que la faillite de **ATHLEX INC.**, corporation légalement constituée ayant son siège social au 350, boul. Charest Est, #230, Québec (Québec) G1K 3H5, est survenue le 6^e jour de septembre 2018 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27^e jour de septembre 2018, à 16 heures, au bureau du syndic sis au 455, Grande Allée Est, bureau 100, Québec (Québec).

Daté de Québec, ce 10^e jour de septembre 2018.

FISSET & ASSOCIÉS SYNDIC INC.,
syndic autorisé en insolvabilité de l'actif d'**ATHLEX INC.**
Brian Fisset, PAIR, SAI
responsable de l'actif

5338561

Avis public

Régie de l'énergie

DEMANDE RELATIVE À L'ÉTABLISSEMENT D'UN SERVICE PUBLIC DE RECHARGE RAPIDE POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES (DOSSIER R-4060-2018)

La Régie de l'énergie (la Régie) tiendra une audience publique pour étudier la demande d'Hydro-Québec dans ses activités de distribution (le Distributeur) relative à l'établissement d'un service public de recharge rapide pour véhicules électriques (la Demande). La Demande du Distributeur ainsi que les documents y afférents sont disponibles sur le site internet de la Régie au www.regie-energie.qc.ca et à ses bureaux.

LA DEMANDE

Le Distributeur demande à la Régie qu'elle établisse, en vertu de l'article 52.1.2 de la *Loi sur la Régie de l'énergie* (la Loi), la juste valeur des actifs qu'elle estime prudemment acquis et utiles à l'exploitation du service public de recharge rapide pour les véhicules électriques et qu'elle détermine les montants globaux des dépenses qu'elle juge nécessaires pour assurer l'exploitation de ce service. Le Distributeur demande également l'autorisation de créer un compte d'écart et de reports hors base de tarification et portant intérêts, afin d'y comptabiliser les frais réels engagés à compter du 17 août 2018.

Le Distributeur prévoit la mise en service sur une période de 10 ans de 1 580 bornes de recharge rapide à courant continu totalisant des investissements de 118,6 M\$ et des dépenses d'exploitation de 39,5 M\$.

Le Projet s'inscrit dans le cadre de la mise en œuvre de la *Politique énergétique 2030* du Gouvernement du Québec.

LES DEMANDES D'INTERVENTION

Conformément à la décision D-2018-127, toute personne désirant participer à l'audience publique doit être reconnue comme intervenant. Toute demande d'intervention et, le cas échéant, tout budget de participation demandé doivent être transmis à la Régie et au Distributeur au plus tard le 28 septembre 2018 à 12 h et doivent contenir les informations mentionnées dans cette décision procédurale et celles exigées au *Règlement sur la procédure de la Régie de l'énergie* dont le texte est accessible sur le site internet de la Régie.

Pour toute autre information, il est possible de communiquer avec la Régie par téléphone, par télécopieur ou par courriel.

Le Secrétaire
Régie de l'énergie
800, rue du Square-Victoria, bureau 2.55
Montréal (Québec) H4Z 1A2
Téléphone : 514 873-2452 ou sans frais 1 888 873-2452
Courriel : greffe@regie-energie.qc.ca

Québec

CARRIÈRES

LATULIPPE

Vous êtes à la recherche d'un emploi stimulant au sein d'une équipe dynamique et qualifiée? Latulippe recherche des

COMMIS D'ENTREPÔT
pour ses magasins de Québec et de Lévis

- Postes à temps plein de jour
- Horaire du lundi au vendredi
- Assurance collective
- Rabais sur achats

Postulez en ligne au latulippe.com dans la section «Emplois» ou dans l'un de nos deux magasins.

5340908

5340379

PÉNURIE DE
MAIN-D'ŒUVRE

Le bois et le chocolat écopent

Le propriétaire de Chocolats Favoris, Dominique Brown. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

CHOCOLATS FAVORIS

Le boss à la caisse!



GILBERT LEDUC
gleduc@lesoleil.com

N'allez surtout pas faire la leçon à Dominique Brown et lui dire que s'il payait un peu plus ses employés, il n'aurait pas eu à s'installer, lundi soir dernier, derrière une caisse de la succursale de Chocolats Favoris du boulevard René-Lévesque, près de l'avenue Cartier à Québec, pour pallier un manque de personnel.

«Soulever un tel argument, c'est avancer n'importe quoi. C'est un mauvais raisonnement, c'est de passer carrément à côté de la problématique principale actuelle au Québec et plus particulièrement dans la région de Québec. Il n'y a pas suffisamment de monde pour occuper tous les emplois disponibles. Point à la ligne», martèle le propriétaire de Chocolats Favoris au cours d'un entretien avec *Le Soleil*.

«Recruter de la main-d'oeuvre par les temps qui courent, c'est comme pêcher dans un lac vide!», résume l'homme d'affaires.

«Oui, je pourrais payer mes employés plus cher. Ça nous

permettrait peut-être d'être un brin plus attractif, mais ça ne réglerait rien à la situation actuelle. Je ne ferais que débaucher un salarié à un autre employeur. Ça ne règle en rien la pénurie de main-d'oeuvre qui nous frappe de plein fouet.»

Dominique Brown a fait des vagues sur les réseaux sociaux mardi. Il a raconté que lundi soir, avec sa petite famille, il s'était rendu à «sa» chocolaterie du boulevard René-Lévesque dans la capitale.

«J'ai rapidement constaté qu'il y avait pas mal de clients et peu de personnel derrière le comptoir.»

Il a alors décidé d'aller donner un coup de main à ses employés. De 19h à 22h, il a pris les commandes des clients.

Au cours des heures suivantes, il a communiqué avec les membres de l'équipe de direction pour obtenir un portrait de la situation.

«On m'a assuré que tout le personnel disponible lundi soir était bel et bien présent au poste. On m'a fait remarquer que nous manquions tout simplement de monde. Une situation qui se présente de façon régulière à cette période-ci de l'année alors que nos jeunes employés ont repris le chemin de l'école. D'année en année, nous en arrivons toujours à trouver des solutions pour compenser tous les départs. Cette année, par contre, c'est une

autre histoire. On cherche et on cherche, mais on ne trouve pas le personnel dont nous avons besoin», déplore Dominique Brown.

«J'imagine que plein de gens pensent que nous nageons dans les CV parce que nous sommes Chocolats Favoris et que nous bénéficions d'une belle visibilité. C'est loin d'être le cas. Je vous l'assure. Si je vous disais que nous avons reçu à peine sept CV ces dernières semaines, me croyez-vous? C'est le cas. À Québec, nous avons plus de chocolateries que de CV! Alors, imaginez, deux minutes, la situation vécue par des plus petits commerçants qui n'ont pas notre notoriété!»

Actuellement, dans la région de Québec, Chocolats Favoris dénombre 135 postes vacants dans ses chocolateries, dans son centre de production ainsi qu'au sein de son administration. Des postes à temps plein et à temps partiel. «Nous fonctionnons à 75% de notre capacité.»

Celui qui se transforme en dragon à l'émission de télévision *Dans l'oeil du dragon* à Radio-Canada assure *Le Soleil* que sa sortie médiatique ne visait pas à susciter la sympathie du public à l'égard des misères de son entreprise à trouver la main-d'oeuvre nécessaire, «mais seulement à démontrer que les employeurs sont tous dans le même bateau.»

Dominique Brown souligne que son message avait également le but de sensibiliser la population à l'importance d'attirer chez nous des travailleurs de l'étranger.

«L'immigration, ce n'est pas une option. C'est devenu une absolue nécessité. Nous devons agir maintenant», insiste le propriétaire de Chocolats Favoris en indiquant que son entreprise se préparait à faire du recrutement à l'international.

«J'encourage les gouvernements à faire tout ce qu'il est possible de faire pour accueillir et intégrer les travailleurs et pour simplifier le processus d'immigration pour les entreprises.»

LABEAUME D'ACCORD

Pour le maire de Québec, Régis Labeaume, Dominique Brown a mis le doigt sur «le plus gros problème économique que l'on a» dans la capitale. Il attend toujours des solutions de la part des gouvernements supérieurs à la problématique de la pénurie de main-d'oeuvre.

«Quel est le projet, le programme clair, net et précis qui a été mis sur la table? Je pose la question.»

Pour sa part, le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, Sébastien Proulx, a déclaré qu'il n'y avait pas que l'immigration pour réduire l'impact de la rareté de main-d'oeuvre. Selon lui, il faut aussi compter sur la formation pour permettre à plus de gens d'accéder au marché du travail. **AVEC LA COLLABORATION D'ANNE DROLET ET PATRICIA CLOUTIER**

TORONTO
16 196,04
+ 113,73

TSX 60
960,14

+ 06,76

NASDAQ
7956,11

+ 60,35

NEW YORK
26 246,96

+ 184,84

LE DOLLAR
+ 00,16

cus 76,97

ALENA
WASHINGTON
«FRUSTRÉ» DE
LA «MAUVAISE
FOI» DU CANADA

28

facebook/
lesoleildequebec

@cyblesoleil

BOIS TRANSFORMÉ

La peur de devenir spectateur



JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

L'industrie du bois transformé craint d'assister à la reprise de la construction au pays de Donald Trump dorénavant comme spectateur. En raison du manque de main-d'œuvre, plusieurs compagnies ont été contraintes de refuser des contrats au cours des derniers mois.

Une situation qui inquiète l'organisme BOCA, qui aide les entreprises manufacturières du secteur de la transformation du bois en Chaudière-Appalaches à être plus compétitives sur les marchés locaux et internationaux.

La direction se dit actuellement à la recherche de solutions pour enrayer la problématique de la rareté de la main-d'œuvre. Elle estime qu'une partie de la réponse passe par l'immigration, la robotisation et l'automatisation.

«Dans le secteur des matériaux de construction, il y a une forte demande [des États-Unis] et les entreprises peinent à y répondre. Certaines perdent même des contrats», déplore au Soleil Lise Céré, directrice générale chez BOCA, incapable toutefois de chiffrer le montant des pertes. «On parle de millions de dollars!»

Elle précise que plusieurs patrons de la Rive-Sud de Québec lui ont confié qu'ils pourraient ajouter un quart de travail supplémentaire s'ils avaient les paires de bras nécessaires. Et les carnets de commandes ne dérougissent pas.

Il faut dire que l'industrie du bois transformé — armoires, planchers, portes, fenêtres, fermes de toit et cie — n'est pas frappée par les droits compensatoires et antidumping imposés aux exportations canadiennes par les États-Unis.

La force du dollar de l'Oncle Sam par rapport à celle du huard canadien a aussi un impact. Le taux de change fait du Québec un territoire plus alléchant pour les promoteurs de l'est des États-Unis.

«Durant dix ans, il y a eu une importante crise immobilière aux États-Unis. Depuis environ trois ans, on voit une reprise graduelle. Ce n'est pas une énorme croissance, mais elle est constante», explique M^{me} Céré. «Ce pic de la demande entraîne une pression sur l'emploi, c'est vrai dans le secteur de la transformation du bois et aussi partout au Québec, nous sommes dans une véritable pénurie de main-d'œuvre», poursuit-elle.



PHOTO 123RF, ANDREY BATURIN

Cette dernière rappelle qu'en raison des coûts de transport de certains produits, plusieurs transformateurs, entre autres, de poutrelles, de fermes de toit ou de panneaux muraux, ont des «limites géographiques» pour demeurer compétitifs. D'où l'importance d'un marché comme les États-Unis et de répondre rapidement à la demande.

INVESTISSEMENTS

Le fait que les dernières années ont été plutôt saluables pour les transformateurs de bois du Québec permet toutefois à certaines entreprises d'avoir aujourd'hui la liquidité nécessaire dans leur coffre pour réaliser des investissements visant à augmenter leur productivité. Certains joueurs sont parvenus à aplâner en partie les effets du manque de main-d'œuvre.

«Ce n'est pas toujours des investissements pour ajouter de nouvelles lignes de production. Il y a aussi des sous pour changer la machinerie en place ou pour acquérir de nouvelles technologies. Il y a également des compagnies qui se sont lancées dans de nouveaux segments de

«Dans le secteur des matériaux de construction, il y a une forte demande [des États-Unis] et les entreprises peinent à répondre. Certaines perdent même des contrats»

— Lise Céré, directrice générale chez BOCA

marché afin de diversifier leur portefeuille», énumère au bout du fil la directrice générale, estimant que les entreprises de la région n'accusent aucun retard d'un point de vue technologique face à leurs rivaux.

D'ailleurs, afin d'aider les transformateurs de Chaudière-Appalaches, BOCA a organisé au cours des dernières années plusieurs missions à l'étranger, notamment dans des foires technologiques en Allemagne, en Autriche et aux États-Unis.

L'objectif de ces voyages à l'étranger n'était pas pour décrocher de nouveaux contrats, mais bien pour jauger la compétition, pour développer des partenariats d'affaires et pour dénicher au passage quelques nouvelles technologies.

Plus de 10 000 postes disponibles

Pour info, en août, le taux de chômage dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Québec, qui couvre essentiellement les territoires des villes de Québec et de Lévis, a atteint 3,7 %, alors qu'il se situait à 3,9 % en juillet. Du côté de Chaudière-Appalaches, il est de 3 % (donnée désaisonnalisée). Et pour les amateurs de chiffres, mardi, sur le site d'Emploi-Québec, 7031 postes étaient à pourvoir dans la Capitale-Nationale et 3492 du côté de Chaudière-Appalaches.

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON

Des sociétés «zombies» nuisent à la productivité, selon un rapport

La Presse canadienne

TORONTO — Un certain nombre d'entreprises canadiennes aux prises avec une faible productivité entravent la croissance économique d'ensemble du pays, s'est inquiétée mardi la société de conseil Deloitte dans un nouveau rapport.

Selon cette analyse, au moins 16 pour cent des sociétés canadiennes ouvertes cotées en Bourse sont considérées comme des entreprises dites «zombies» - c'est-à-dire qu'elles ont au moins 10 ans d'existence, mais que leurs bénéfices ne suffisent toujours pas à assurer le paiement des intérêts sur leurs emprunts.

Deloitte a souligné que ce niveau était supérieur de 60 % à la moyenne mondiale de 10 % et démontrait que les entreprises canadiennes sont vulnérables aux secousses économiques et aux perturbations technologiques.

44 %

des entreprises de 10 ans et plus affichaient des taux de croissance des revenus sur trois ans stagnants ou négatifs entre 2009 et 2016

Lorsque ces entreprises parviennent à survivre, elles détournent les capitaux et les talents des entreprises les plus productives et entravent la croissance d'entreprises plus jeunes et plus dynamiques, a fait valoir Deloitte.

Selon la firme, le problème fait partie d'un ensemble de problèmes auxquels font face les entreprises canadiennes vieillissantes. Pas moins de 44 pour cent des entreprises de 10 ans et plus affichaient des taux de croissance des revenus sur trois ans stagnants ou négatifs entre 2009 et 2016.

Même si l'environnement technologique et commercial connaît une évolution rapide, les taux de cessation des activités des entreprises diminuent constamment et se situent actuellement à leur plus faible niveau en plusieurs décennies.

Négociations à TVA : l'employeur dépose une offre «globale et finale»

MONTRÉAL - Une assemblée générale des membres du Syndicat des employés de TVA est convoquée, mercredi soir, afin de faire le point sur la négociation, alors que la direction de TVA vient de déposer une offre «globale et finale» et que la menace d'une grève illimitée pèse pour la fin de la semaine.

Les 830 travailleurs, membres du Syndicat canadien de la fonction publique, affilié à la FTQ, se sont déjà dotés d'un mandat de moyens de pression pouvant aller jusqu'à la grève générale illimitée à compter du 22 septembre. Le syndicat représente tant les journalistes que les

techniciens, caméramans, monteurs, réalisateurs, employés de bureau et autres, à Montréal.

Après que le président de la FTQ, Daniel Boyer, et le président et chef de la direction de Québecor, Pierre Karl Péladeau, se furent exprimés sur le conflit, jeudi et vendredi de la semaine dernière, et devant l'imminence d'un arrêt de travail, les négociations ont repris entre les parties lundi matin. Et des discussions avaient encore cours mardi après-midi, a-t-on rapporté du côté syndical.

De son côté, la direction de TVA a déposé mardi une «offre globale et finale», dans

laquelle elle dit avoir entendu les préoccupations des travailleurs et y avoir répondu. Mais elle ajoute que «compte tenu du contexte de l'industrie, certaines demandes du syndicat demeurent impossibles à rencontrer».

Le cœur du litige porte en effet sur la protection des emplois, et non sur les salaires. Le SCFP veut contrer les abolitions de postes et le transfert des emplois de TVA vers d'autres filiales de TVA ou de Québecor, comme les studios Mel's.

La direction de TVA se défend d'agir ainsi. «Groupe TVA ne transfère pas de travail vers

d'autres filiales pour lequel nous avons la capacité de le faire à l'interne», écrit la direction de TVA dans une lettre transmise aux syndiqués de Montréal, obtenue par La Presse canadienne.

Cette offre finale et globale prévoit une augmentation de salaire en fonction de l'indice des prix à la consommation pour chaque année, variant entre 1 et 3 %, pour un contrat d'une durée de cinq ans.

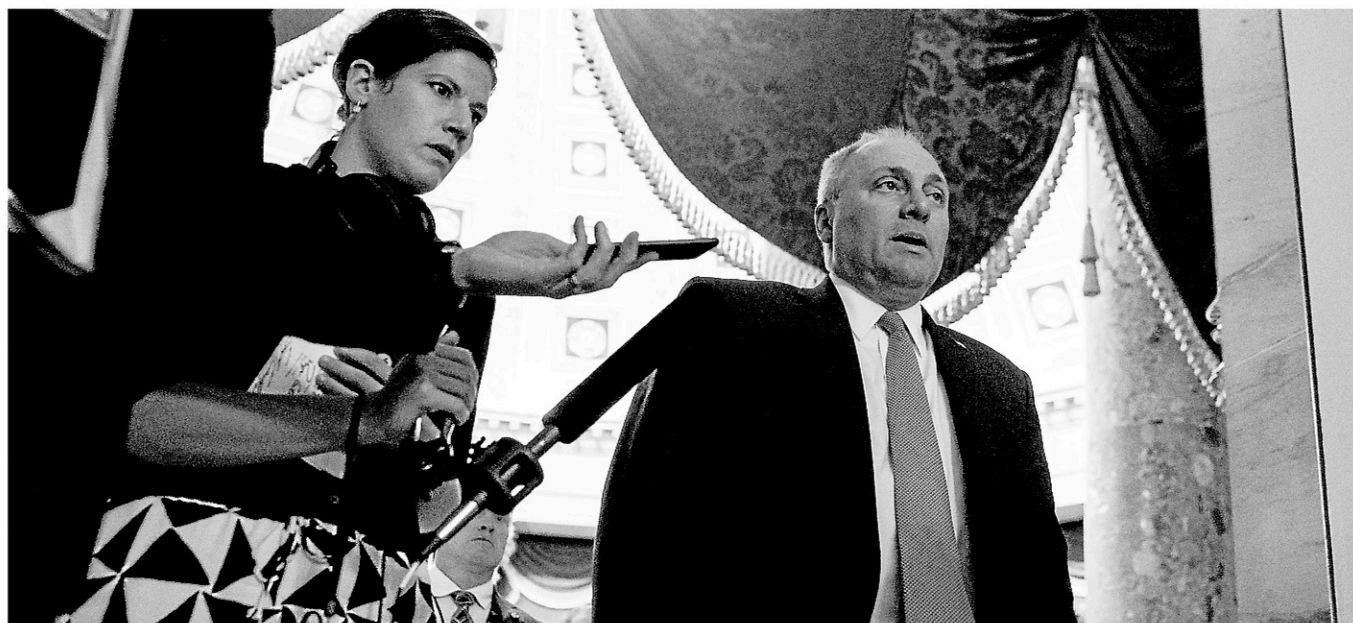
Les syndiqués sont donc conviés à une assemblée générale, mercredi soir, pour faire le point sur la situation. **LA PRESSE CANADIENNE**

Les Américains s'impatientent en ce qui concerne le dossier de l'ALENA.

Steve Scalise, le «whip» républicain de la Chambre des représentants, a diffusé un communiqué sans équivoque pour presser le Canada d'accélérer la cadence.

— PHOT AP,

ANDREW HARNIK



COUVERTURE INTERNATIONALE

Le Devoir prend un nouvel envol

MONTRÉAL — La couverture internationale du quotidien *Le Devoir* prendra un nouvel envol grâce au voyageur Transat.

Le grossiste en tourisme a annoncé mardi à Montréal, l'octroi d'un don de 500 000 \$ au *Devoir* afin d'assurer une plus grande couverture internationale. Le don s'échelonne sur cinq ans, à raison de 100 000 \$ par année et sera versé dans le nouveau Fonds de journalisme international Transat — *Le Devoir*.

«J'ai envie d'ouvrir les pages de mon journal papier et d'y lire des articles rédigés par des journalistes d'ici qui expliquent ce qui se passe ailleurs et qui font du sens avec notre réalité d'ici», a déclaré le président et chef de la direction de Transat, Jean-Marc Eustache.

«Pour faire mieux, il faut être bien informés et sans source crédible d'information, on ne va nulle part.»

UN «AMI» DU DEVOIR

L'homme d'affaires était déjà un des «Amis du *Devoir*», l'organisme à but non lucratif qui soutient la mission du quotidien, mais il voulait en faire davantage et pas seulement parce qu'il aime ce quotidien : «*Le Devoir*, ou tout organe de presse, n'est pas une entreprise comme les autres. Les médias sont un rempart essentiel pour protéger la démocratie».

«J'espère seulement que vos paroles vont résonner, quand vous parlez de l'importance de soutenir la presse», a répondu le directeur du *Devoir*, Brian Myles, tout en assurant avec fermeté que Transat n'avait «aucun droit de regard et la liberté et l'indépendance éditoriale sont totales».

Selon lui, le Fonds va permettre au *Devoir* «de réaliser de 70 à 100 reportages exclusifs par année et ça va se faire dans les règles de l'art journalistique». **LA PRESSE CANADIENNE**

ALENA

Washington «frustré» de la «mauvaise foi» du Canada

MAXIME BERGERON

La Presse

OTTAWA — La pression a monté de plusieurs crans mardi dans le dossier de l'ALENA. Un gros canon républicain a sommé le Canada à négocier «de bonne foi» — même au prix de lourdes conséquences —, tandis qu'un influent regroupement d'industries américaines a averti l'administration Trump des risques de conclure un accord sans le Canada.

Steve Scalise, le «whip» républicain de la Chambre des représentants, a lancé le bal mardi après-midi en diffusant un communiqué sans équivoque pour presser le Canada d'accélérer la cadence.

«Maintenant que l'administration Trump a conclu une nouvelle entente commerciale avec le Mexique et continue ses

négociations pour une entente améliorée avec le Canada, il y a une frustration grandissante chez plusieurs membres du Congrès au sujet des tactiques de négociation canadiennes», a-t-il écrit.

La pression est forte à Washington, tout comme à Mexico, pour conclure une version modernisée de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) avant la fin du mois. Le Mexique et les États-Unis ont bouclé il y a trois semaines un accord provisoire, mais le Canada estime ne pas avoir à signer coûte que coûte une entente qui lui serait défavorable.

«Le Mexique a négocié de bonne foi et avec célérité, et si le Canada ne coopère pas dans les négociations, nous n'aurons d'autre choix que de considérer des options sur la meilleure façon d'aller de l'avant et de protéger les travailleurs américains», a averti Steve Scalise dans son communiqué incendiaire.

Le président Donald Trump en a rajouté quelques heures plus tard en affirmant que le Canada «profit[ait] des États-Unis depuis longtemps».

En point de presse à Ottawa, la ministre des Affaires étrangères Chrystia Freeland a répété que le Canada ne signerait pas n'importe quoi. «N'importe quel négociateur qui [amorcerait] une négociation en croyant qu'il ou elle doit obtenir une entente à tout prix est un négociateur qui sera forcé de payer le prix maximum pour cette entente.»

APPUI AU CANADA

M^{me} Freeland est arrivée mardi soir à Washington pour prendre part à la quatrième semaine de pourparlers intensifs au sujet de l'ALENA. Elle soutient que le Canada s'est montré «extrêmement coopératif «depuis le début des négociations.

Une importante coalition d'entreprises, dont la U.S. Chamber of Commerce, la Business Roundtable and la National Association of Manufacturers, a pour sa part fait parvenir une lettre au président Trump hier pour l'exhorter à ne pas exclure le Canada d'un nouvel accord.

«Il serait inacceptable de laisser le Canada de côté, notre plus grand marché d'exportation au monde», ont-ils écrit dans la missive consultée par le *Wall Street Journal*.

La coalition s'est prononcée contre certaines des demandes les plus litigieuses de Washington, comme la clause d'extinction [dite crépusculaire] qui entraînerait l'expiration automatique de l'ALENA. Elle a aussi demandé que le texte d'une nouvelle entente exclue toute menace de surtaxes sur le secteur automobile.

INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2249,12 points en hausse de 16,67 points ou 0,75 % sur la journée précédente.



Lire les cotes Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes.

Ch. net: changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Table with 3 columns: Société, Volume (x1000), Ch. Ferm. net

Table with 3 columns: A à C, Société, Volume (x1000), Ch. Ferm. net

Table with 3 columns: D à G, Société, Volume (x1000), Ch. Ferm. net

Table with 3 columns: H à M, Société, Volume (x1000), Ch. Ferm. net

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

69,59 \$US +0,91

OR

1202,90 \$US -2,90

ARGENT

18,370 \$CAN -0,110

TAUX DE CHANGE

UN dollar US coûte 1,2992\$ UN euro coûte 1,5179\$

DEVISES

La Presse Canadienne TORONTO - Voici les taux des devises étrangères établis par la Banque de Montréal.

Table of exchange rates for various currencies like Afrique du Sud, Australie, Brésil, etc.

Table of exchange rates for various currencies like iShares, iShares, iShares, etc.

Table of exchange rates for various currencies like A&W, Agelion, Allied, etc.

Table of exchange rates for various currencies like ABB, ACN, AMK, etc.

Table of exchange rates for various currencies like ABB, ACN, AMK, etc.

Table of exchange rates for various currencies like ABB, ACN, AMK, etc.

Table of exchange rates for various currencies like ABB, ACN, AMK, etc.

TSX de croissance

Vol. (X1000) Clot.(S) Var.(S)

Table of TSX growth stocks including Airborne Phosph, CO2 Solutions, Cuda Oil, etc.

GÉANTS américains

Vol. (X1000) Clot.(S) Var.(S)

Table of US giant stocks including ABBOTT LABORAT, Altria Group, Amazon.com, etc.

Table of US giant stocks including ABBOTT LABORAT, Altria Group, Amazon.com, etc.

Table of US giant stocks including ABBOTT LABORAT, Altria Group, Amazon.com, etc.

Table of US giant stocks including ABBOTT LABORAT, Altria Group, Amazon.com, etc.

Table of US giant stocks including ABBOTT LABORAT, Altria Group, Amazon.com, etc.

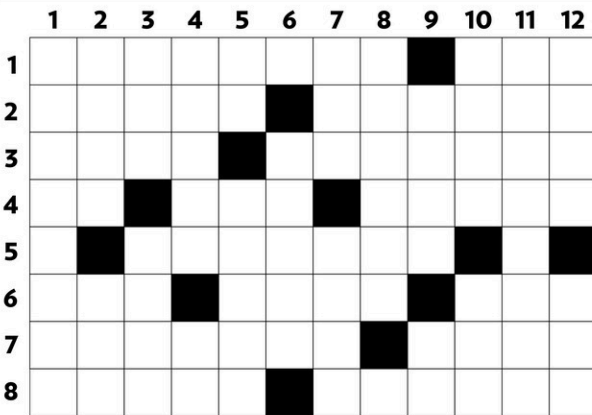
Table of US giant stocks including ABBOTT LABORAT, Altria Group, Amazon.com, etc.

Table of US giant stocks including ABBOTT LABORAT, Altria Group, Amazon.com, etc.

FONDS INDICIELS (iShare)

Table of iShares funds including AGFIO Enhanced, A&W Revenue, Agelion, etc.

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- Créer le premier ce qui n'existait pas encore - Dans les contes, femme qui a des pouvoirs surnaturels.
- Il vit dans un monastère - On l'utilise pour relever le goût de certains plats.
- Sans voix - Tourner sur soi-même.
- Charpente des vertébrés - Celui qui règne dans un domaine - Qui a une saveur aigre.
- Étourdissement.
- Enlève la vie - Donne un coup de main - Très

vaste étendue d'eau salée.

- Folle de colère - Promesse faite à soi-même.
- Uni et sans aspérités - À bout de forces.

VERTICALEMENT

- Qui ne meurt jamais.
- Pronom personnel - Qui a une surface lisse.
- C'est le contraire de la mort - En direction de.
- S'introduit dans un lieu - La plus forte des cartes à jouer.
- Symbole du néon - De la pluie, des éclairs et du tonnerre.

- Sentiment qui rend sensible aux souffrances, aux malheurs des autres.
- Haut de la tige des céréales - Il faut quelquefois se creuser la tête pour en trouver une.
- Borde une étendue d'eau.
- Enfant - Aperçu.
- Le Yom Kippour en est une pour les Juifs - Bien avant eux.
- Qui se trouvent dans un état de nervosité inhabituel.
- Avoir une réalité - Voie publique aménagée entre les maisons.

SOLUTION du dernier numéro

1	C	H	I	G	N	O	N	R	O	N	D
2	H	A	L	L	P	O	T	E	L	E	E
3	A	L	L	U	M	E	R	M	E	T	S
4	C	O	U	O	R	D	R	E	S	A	
5	A	M	A	T	E	A	D	O	B		
6	L	A	I	N	E	E	T	E	N	D	U
7	I	N	S	U	L	T	E	D	U	S	
8	C	R	E	E	R	E	S	P	E	C	E

MOT MYSTÈRE

EGYPTE ANCIENNE - Un mot de 6 lettres

- AGRAFE
- AHMOSIS
- AMENEMHAT
- AMMON
- ANUBIS
- APIS
- ARC
- ART
- AUTEL
- BATEAU
- BECHE
- BES
- BIERE
- BOIS
- BRONZE
- COUR
- CRUE
- DANSE
- DIGUE
- EBENE
- EDFOU
- ELECTRUM
- EMBAUMER
- EMPIRE
- ETTOFFE
- FEVE
- GAZELLE
- GOUVERNEUR
- GRUE
- GUERRE
- IMPOT
- IVOIRE
- KEOPS
- LIMON
- LOI
- LUXE
- MACON
- MOMIE
- NOBEL
- OASIS
- PORC
- PUITS
- RADEAU
- RAMSES
- REGNE
- ROC
- SEMER
- SETH
- SETI
- SINAI
- SOLDAT
- SOLEIL
- SPEOS
- STELE
- TOMBE
- TRONE
- URAEUS
- VASSAL

N	E	M	B	A	U	M	E	R	R	E	U	G	E	L
O	O	Z	B	A	T	E	A	U	O	A	E	B	N	I
B	S	M	N	O	M	A	E	O	C	R	M	E	E	E
E	E	I	M	O	M	N	C	C	I	O	L	S	B	L
L	S	U	E	A	R	U	E	O	R	E	G	N	E	O
L	I	E	R	E	I	B	V	S	T	I	U	P	C	S
E	P	M	V	G	T	I	E	O	A	R	T	E	H	T
Z	A	U	O	A	E	S	F	N	U	N	P	U	E	E
A	O	L	R	N	S	F	I	M	P	O	T	G	R	L
G	A	C	E	P	E	S	E	U	R	C	F	I	A	E
R	S	E	E	T	O	R	A	C	E	A	P	D	D	C
A	I	O	B	L	U	X	E	L	M	M	A	I	E	T
F	S	O	D	M	T	A	H	M	E	N	E	M	A	R
E	I	A	H	M	O	S	I	S	S	E	T	H	U	U
S	T	R	O	N	E	T	K	E	O	P	S	B	E	M

Solution du dernier numéro : LAUZIER

19-09-2018

MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

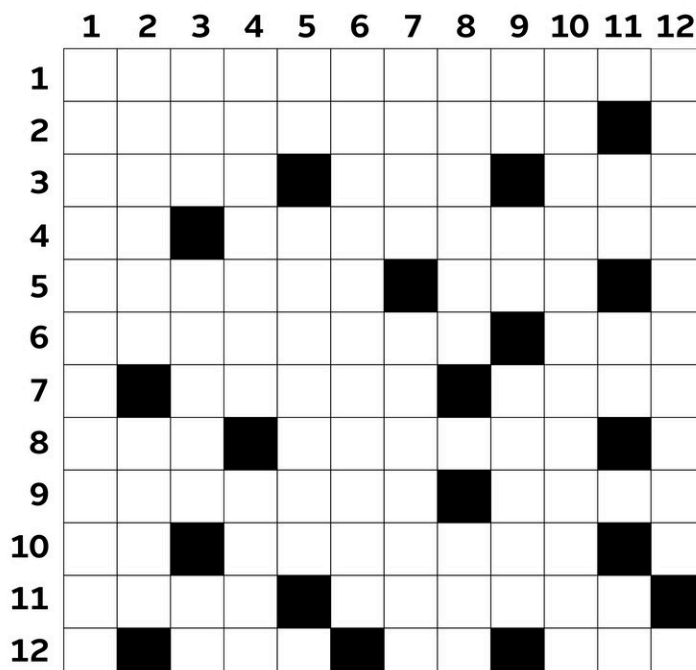
- Personne dont l'acuité auditive est diminuée.
- Action de déterminer l'importance de.
- Fait tort à quelqu'un - Exuvie - Ancien bouclier.
- Une douzaine de signes - Faire appel à l'action d'un groupe.
- Chacun des spectacles d'un cirque - Assortiment.
- Autour de la taille - Sert à enfoncer les pavés.
- Devant une fenêtre - On le donne pour nourrir.
- Epluchée - Morceaux de tissu.
- Moment très court - Bord, en général.
- Quotient intellectuel - Atonie.
- On y met des cendres - Abeilles fécondes.
- Recueil de récits plaisants - Préposition - Appel de détresse.

VERTICALEMENT

- Triste.
- Ce qui conduit à un but - Etablir un lien d'amitié entre.
- Très fatigué - Placées - Mot d'enfant.
- Fait partie d'un tout - Possessif.
- In naturalibus - Petit gibier à plume.
- Frapper à coups répétés sur quelque chose.
- Sorte de boîte - Recouvrement de fonds.
- Plante à fleurs pourpres - Sous un navire en radoub.
- Note - Marcha en sabots - Petit oiseau.
- Endormies.
- Démonstratif - Chiffres romains - Un des points col-latéraux.
- Persécuter.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	E	M	M	E	N	A	G	E	M	E	N	T
2	N	O	I	R	L	E	T	A	L	E		
3	Q	U	E	R	E	L	L	E	U	B	U	
4	U	T	E	T	E	I	S	S	U	S		
5	I	N	T	R	I	G	A	N	T	L	U	
6	Q	U	E	N	E	T	T	E	O	R		
7	U	T	A	C	E	R	E	O	S	E		
8	I	R	I	S	E	S	S	A	I			
9	N	I	L	L	A	S	A	S	T	I		
10	E	T	O	I	L	E	A	N	I	E	R	
11	R	I	T	E	R	M	I	T	E	A		
12	F	E	S	S	E	X	E	N	O	N		



19 septembre 2018

N°5276

SUDOKU

9	7					3	5				
			3				7	6			
						4	1				
5	4		3					2			
											3
					9	6		4			5
3	6		2								
				4	5				7		
			8								

Niveau de difficulté : difficile

4550

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

6	8	7	1	5	4	3	2	9
1	2	9	6	7	3	8	4	5
5	3	4	9	2	8	7	1	6
8	6	5	4	3	2	9	7	1
9	1	3	8	6	7	2	5	4
4	7	2	5	1	9	6	3	8
3	5	1	2	8	6	4	9	7
7	4	6	3	9	1	5	8	2
2	9	8	7	4	5	1	6	3

4549

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

I	U	X	I	E	E	L	E	Q	U	E	E	T	U	S
Q	P	C	N	L	T	S	S	S	D	G	E	N	T	O
	E	A	R	S	S									

Thème : Citation de Eric Cantona

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Dominique de Roux : Le langage, comme le désir, n'existe qu'en fonction du néant.

HOROSCOPE Mercredi 19 septembre 2018

Bélier (21 mars au 19 avril)

Rien n'est immuable, et la conjonction Lune-Mars pourrait bien vous le prouver. Vu que les changements de perception sont à l'ordre du jour, il est possible d'entrevoir une nouvelle facette de quelqu'un que vous connaissiez sans le fréquenter. Ainsi, de nouvelles associations pourraient se tisser avec des gens auxquels vous n'auriez pas pensé il y a peu de temps.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Celui qui désire la pluie doit aussi accepter la boue. Certes, avec son caractère plutôt imprévisible, la « rencontre » de la Lune avec Mars pourrait aider à matérialiser un souhait plus rapidement. Toutefois, ce duo n'étant pas sans paradoxe, vous pourriez réaliser que l'inconvénient est indissociable du bienfait. Le bonheur n'est pas très loin, mais peut-être pas parfait...

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

En plus de vous valoriser, l'arrivée de la Lune ce soir en Verseau pourrait vous surprendre. C'est le moment idéal de vous faire découvrir sous votre vrai jour par ceux qui vous méconnaissaient ou ignoraient ce dont vous êtes capable. Il est également possible de faire de nouvelles rencontres qui charmeront votre intimité ou qui vous aideront sur le plan du travail...

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Surprenant vos initiatives, cette conjonction Lune-Mars pourrait vous procurer une certaine longueur d'avance sur un adversaire ou compétiteur. Il n'est pas nécessaire d'avoir recours à la ruse pour gagner des points. C'est la façon d'énoncer les choses qui fera toute la différence ce mercredi. Optez pour un discours calme et souriant, mais assuré et déterminé.

Lion (23 juillet au 22 août)

L'arrivée ce soir de la Lune en Verseau, face au Lion, pourrait vous déstabiliser! Certes, la soirée risque de manquer d'équilibre, mais elle pourrait malgré tout vous plaire, à condition de savoir dédramatiser vos problèmes. Il s'agit de ne pas compromettre un objectif en agissant sur un coup de tête. Car les paramètres qui régissent une situation seront sujets à changer...

Vierge (23 août au 22 sept.)

L'actuel duo Soleil-Mercure en Vierge exerce une influence complexe, tant sur vos états d'âme que sur vos interactions sociales. L'étape s'annonce toutefois propice à l'établissement de nouveaux contacts. Il suffira de manifester de l'enthousiasme et d'exprimer de la gratitude pour que les autres soient mieux disposés à vous offrir ce que vous espérez obtenir d'eux...

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Pourquoi demeurer dans l'hésitation? Avec la Lune « croisant » ce soir Mars en Verseau, l'heure sera à l'action prompte et efficace. C'est le temps de confirmer ou d'écarter une hypothèse une fois pour toutes. Une fois que vous aurez assez d'informations pour qu'il n'y ait plus l'ombre d'un doute, vous pourrez poser un geste sans en appréhender les répercussions.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Libre à vous de briser un cycle qui mine votre paix d'esprit et votre bien-être quotidien. Ce soir, la « rencontre » de la Lune et de Mars devrait vous inciter à mettre davantage d'ordre et de rigueur dans une situation en relâchement. Si vous avez une idée en tête, il est inutile de perdre votre temps à en parler, agissez concrètement afin de la matérialiser.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Étant donné qu'il y a des gens qui aimeraient avoir davantage d'attention de votre part, il pourrait s'avérer bénéfique de vous tourner vers les autres. Une personne qui souhaite se confier n'attend que vous lui posiez des questions afin de pouvoir y répondre. Un entretien chaleureux pourrait même vous amener à faire une découverte étonnante à son sujet...

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Notre ennemi ne nous quitte jamais, parce que notre pire ennemi, c'est nous-même. L'actuelle présence de Saturne en Capricorne pourrait rendre votre regard sur vous-même assez sévère. Vous devriez faire preuve de plus d'indulgence à votre propre égard. Concentrez-vous sur les traits de caractère qui vous plaisent et assouplissez toute tendance au perfectionnisme.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Avec l'arrivée ce soir de la Lune « à la suite » de Mars en Verseau, l'attitude de certaines personnes pourrait vous surprendre. Il serait dommage de donner un mauvais pli à une relation en acceptant les caprices de l'autre. Assurez-vous de ne pas modifier les paramètres qui régissent un rapport interpersonnel. Les éventuels remous Lunaires ne seront que passagers...

Poissons (19 fév. au 20 mars)

Vous atteindrez un meilleur niveau de bien-être dès que vous parviendrez à enrayer une habitude qui brime votre liberté. Dès ce soir, la « rencontre » Lune-Mars vous donnera la volonté nécessaire pour prendre une importante résolution. Il suffira de ne pas songer au petit effort que cela exigera de vous. Vivez ce processus de cheminement une journée à la fois...

Pour information : marylene@marylene.com

MOTS FLÉCHÉS

BÊTE À BON DIEU CONTIENT DU LIQUIDE	ENLÈVE RHUME	GRI-GRI BOUFFI	INSULTES	A UN GOÛT SALÉ NÉGATION	RÉPÉTÉS PASSION
↳	↓	↓		↓	↓
MARQUÉ PAR L'ÂGE PAS AILLEURS			JOUR DE SEMAINE		
↳		PAS NET QUI ONT DÉJÀ SERVI		VOCABLE	
PLANTE HERBACÉE LIQUEUR			GALÈRE DU ROI		
↳				LUTH IRANIEN OVOÏDE	
LETTRE GRECQUE POÈMES LYRIQUES		EST ENTOURÉ D'EAU	GENRE HUMÉ		
↳		↓	↓	TÉNIAS SE SECOUER	
INDIVIDU	ARTICLE ARABE DÉCLINER		PÉRIODE VILLE DE FRANCE		SACRILÈGE MALHEURS
↳	↓		↓	MARQUE LE DOUTE NARINE DE L'ÂNE	↓
STUDIO D'ARTISTE	OUBLIÉE	MÉTAL BLANC CESSEZ-LE-FEU			DÉGRADÉ
↳	↓	↓	ON LUMES GRANDES DIVISIONS		↓
BOUCHÉE POINTER				REJOINT LE RHÔNE PAREIL	
↳				↓	
AUSTÈRE ILS ONT DES ENFANTS			TOUT CE QUI EST PRÉCIEUX		
↳				SECONDÉ	
			VANTÉES		

No 1369



Société VIA
AU CŒUR DU RECYCLAGE

societevia.com

Entreprise d'économie sociale depuis 40 ans, Société VIA est un chef de file dans le tri des matières recyclables au Québec.

Saviez-vous que... Plus de 175 municipalités sont desservies par les centres de tri VIA.

De la Baie James jusqu'à St-Pierre-et-Miquelon, c'est le bac bleu de plus d'un million de citoyens que nous trions quotidiennement!

UNE COLLABORATION **leSoleil**

WWW.HANNICQUART.COM

S	E	E	U	O	L	S	E	R	E	P
E	D	I	A	R	E	R	E	V	E	S
O	S	E	R	T	R	E	S	I	V	
R	E	S	E	I	S	E	R	E	M	
S	E	A	G	I	C	I	F	O	L	
I	E	N	A	T	I	T	E			
M	H	E	N	N	O	S	R	E	P	
S	I	E	R	E	L	E				
S	E	V	S	I	E	G	L	E		
E	R	O	S	T	A	V	E	T		
R	E	T	E	T	E	S	I	N		
E	L	V	E	T	U	N	I			
T	O	M	U	O	L	F	I	C	I	
I	D	U	J	U	N	E	H	C		
E	I	A	N	N	O	M	E	T	R	
R	S	I	A	O						

ORELSAN SANS CENSURE



Récompensé aux Victoires de la musique, OrelSan a été visé par une pétition réclamant l'annulation des prix reçus et la censure du rappeur. — PHOTO AFP, MARTIN BUREAU

VÉRONIQUE LAUZON
La Presse

MONTRÉAL — Le rappeur OrelSan est une mégastar en France. Il a prouvé plus d'une fois qu'il avait bien du talent, or il se fait encore reprocher des propos jugés violents à l'égard des femmes qu'il a chantés il y a plus de 10 ans. L'artiste qui revendique la liberté de création est en spectacle ce mercredi à l'Impérial de Québec, à guichets fermés. Entrevue.

L'automne dernier, le rappeur OrelSan a offert son troisième album *La fête est finie*, auquel Stromae collabore. L'album est vite devenu populaire et a été certifié disque de diamant avec plus de 500 000 exemplaires écoulés. Le public n'est pas le seul à aimer cet opus, puisque le rappeur a également reçu les honneurs de l'industrie, en février, en étant sacré aux Victoires de la musique comme Meilleur artiste masculin de l'année, album musiques urbaines et vidéoclip.

Quelques jours après la cérémonie de remise de prix, une pétition adressée à la ministre française de la Culture réclamant l'annulation des récompenses s'est mise à circuler : « Nous appelons tous les mouvements défendant les droits des femmes, et toutes les associations des droits de l'homme, à s'insurger contre le résultat de cette soirée, et

demandons l'annulation pure et simple des prix reçus par cet individu qui devrait être tout simplement censuré », réclame la pétition.

Il est notamment question d'une chanson écrite en 2006, *Saint-Valentin*, dans laquelle OrelSan chante : « Mais ferme ta gueule ou tu vas t'faire Marie-Trintignier » et « J'vais la limer jusqu'à c'qu'elle soit couchée et qu'elle voit des clochettes ».

Il faut dire qu'Aurélien Cotentin (de son vrai nom) a été poursuivi pour « provocation à la discrimination, à la haine ou à la violence » contre les femmes, entre autres pour cette chanson. En 2016, la cour d'appel de Versailles a laissé tomber les charges, invoquant notamment « la liberté d'expression ».

TOURNER LA PAGE

Est-ce qu'OrelSan en a marre de voir cette histoire refaire constamment surface et de traîner l'étiquette de « rappeur controversé » ?

« C'est le même problème depuis le début, c'est un malentendu. Des fois, il y a des gens qui prennent des bouts de texte sans même aller regarder la source. Mais c'est quand même fini [la polémique]... même quand ça remonte un peu, ça ne va pas très loin », dit le rappeur dans la mi-trentaine, qui a toujours affirmé que les propos étaient tenus par un personnage fictif, « un gros nul ».

« C'est dangereux, la censure ! Parce que si tu n'as plus le droit

d'avoir des personnages mauvais et de parler des choses mauvaises, ça devient super dangereux.

« Je suis pour laisser les gens juger par eux-mêmes. Je suis pour ne rien interdire. Tu vas voir le spectacle, ensuite tu dis si tu as été outré ou si c'est nul et tu partages le mot. Mais je ne suis pas trop pour les procès ou les lois... Je veux dire, c'est bien de discuter des choses aussi. Tu as le droit de ne pas être d'accord et tu as le droit de dire que tu n'aimes pas mes chansons et de trouver ça de mauvais goût, mais tu ne peux pas l'interdire à des gens qui ont envie de les entendre. Là, c'est dangereux. »

« C'est le même problème depuis le début, c'est un malentendu. Des fois, il y a des gens qui prennent des bouts de texte sans même aller regarder la source »

— OrelSan, au sujet des accusations de propos violents contre les femmes

Avec le temps et grâce à ses nouvelles propositions artistiques, il est devenu très populaire en Europe, et ce, autant chez les jeunes que les moins jeunes. « Quand on me dit : "Je t'écoute avec mon père", je

me dis : putain, c'est trop bien, c'est trop un beau compliment. Parce qu'il y avait peu d'artistes francophones sur lesquels je pouvais être d'accord avec mes parents. Et le fait de se dire qu'ils écoutent ensemble ma musique dans la voiture et qu'ils en discutent, je suis content, quoi », dit le rappeur.

COMMENT C'EST LOIN

Une des œuvres qui lui ont permis de ratisser un public plus large est son film *Comment c'est loin* (2015) avec le rappeur Gringe, qui raconte leurs débuts dans le milieu du rap. C'est entre autres grâce à ce long métrage que les gens ont mieux compris son univers et, du coup, ses chansons controversées.

« Le fait de voir ce que je racontais déjà dans mes premiers albums, mais de le voir sous une autre forme, je veux dire dans un film, de la comédie pure, je pense qu'il y a des gens qui sont mieux rentrés dans mon univers. Alors qu'en chanson, c'était trop codé pour qu'ils rentrent dedans », dit le Français de 36 ans, qui chante depuis qu'il a 15 ans.

La vedette conclut : « Il y a plein de gens qui se sont rendu compte que c'était presque que des blagues, alors qu'en musique, ils ne comprenaient pas la blague. Et donc, c'est vrai qu'il y a plein de gens qui se sont dit : "O.K., il n'est pas sérieux en fait !" Même si c'est toujours une fine ligne entre "Je suis sérieux" et "Je ne suis pas sérieux". C'est ça que j'aime bien. »

XOXO, chest, bras

**RICHARD
THERRIEN**

CHRONIQUE
rtherrien@lesoleil.com



Si XOXO représente la nouvelle ère de la télé-réalité, ce n'est pas sur l'apparence de ses candidats qu'on verra la différence, croyez-moi. Les cinq mâles de la nouveauté de TVA, qui commence mercredi à 19h30, pourraient tous danser au 281. Et les 26 filles qui les convoitent pourraient à peu près toutes travailler comme mannequins.

Même si le genre m'indiffère totalement, j'étais curieux de voir à quoi rimait cette réplique de TVA à *Occupation double*. Compliqué, XOXO? Il faut admettre qu'une fois la première terminée, on comprend assez bien le concept. Sachez que les trois conseillers, l'artiste peintre et ex-lofteuse Elisabetta Fantone, M. Beachclub, Olivier Primeau, et le styliste Cary Tauben auront chacun leur équipe de filles, qu'ils appuieront dans l'organisation d'événements pour appâter les mâles. Des conseillers, il est clair que Tauben se démarquera par son exubérance et sa spontanéité. En français, l'artiste anglophone s'exprime en peu de mots et rappelle étrangement le chroniqueur artistique de l'époque disco Coco Douglas Léopold. «Je t'aime et je veux toi dans mon groupe!» dit-il à une candidate. Jamais un mot méchant, toujours adorable. Chaque conseiller a un penthouse, décoré à son goût, qui sera habité par les filles. Dans celui de Cary Tauben, les armoires sont léopard, à l'image du personnage.

Diffusée à la fois à TVA et sur xoxo.videotron.com, la première émission commence avec la présentation des cinq gars. Celui qui fournira les citations les plus savoureuses — pas sûr que ce soit le mot juste — est un influenceur de 27 ans, Mike Chabot, qui a 700 000 abonnés sur Instagram. Il a du «charisme» sans «m», «n'aime pas perdre» et apparaît sur des bouquins érotico-romantiques, qu'il n'a jamais lus. «Honnêtement, je ne vais pas à la librairie», dit-il à l'animatrice Anouk Meunier. Tout le contraire de Simon, 27 ans, barman malgré un bac en administration «parce qu'il apprécie le contact humain», et qui est adepte de livres de croissance

personnelle. Jake Forino, 25 ans, mannequin, aime être vu. Sa devise : «Quand ça va le faire, ça va le faire.» Manuel Vallières, 25 ans, conseiller financier, a joué au football à l'université et dit avoir «les valeurs à la bonne place». Le plus jeune, Nathan Marks, a 20 ans, mais se dit «un gars mature pour son âge». Tous, ils aiment exhiber leurs abdos saillants, mais n'ont rien à dire d'intéressant, du moins dans l'émission de ce soir. L'un d'eux parle pour tant trois langues, dont l'espagnol, «la meilleure langue pour charmer les filles». On verra bien.

.....

Ces cinq gars auront donc le choix parmi une panoplie de filles. L'émission se poursuit d'ailleurs avec un défilé un peu laborieux de candidates, qui souhaitent être choisies par les «conseillers» de XOXO. De 26 au total, elles passeront à 18, à raison de six pour chaque équipe. Les trois filles ayant obtenu le plus de réactions sur les réseaux sociaux obtiennent un laissez-passer direct pour le penthouse, celles qui en ont obtenu le moins sont éliminées d'office. Les autres doivent se vendre devant les conseillers. Il me semble qu'on aurait pu trouver un meilleur moyen d'accrocher le téléspectateur, 90 minutes, c'est long et répétitif.

XOXO se démarque peut-être d'Occupation double, mais l'expérience transpire autant de superficialité et de futilité

Attendez de voir l'une d'entre elles, âgée d'à peine 19 ans, pas sympathique du tout et beaucoup trop confiante pour espérer être choisie. Une autre se vante de se coucher à 21h avec une camomille. Pour un *show* de partys, ça part mal.

Le vrai départ aura lieu la semaine prochaine, avec la vie dans les penthouses, et surtout, les sorties *glamour*. C'est là que commenceront les tensions et le crépage



Autour de l'animatrice Anouk Meunier, les trois conseillers de XOXO, le styliste Cary Tauben, M. Beachclub, Olivier Primeau et l'ex-lofteuse Elisabetta Fantone auront chacun leur équipe de filles, qu'ils appuieront dans l'organisation d'événements pour appâter les mâles. — PHOTO SIMON GOUPIL

de chignon pour repartir avec «le» meilleur gars. Dès la fin de la première ce soir à 21h, les plus curieux trouveront l'émission de la semaine prochaine en version non censurée sur xoxo.videotron.com, divisée en quatre chapitres.

En découvrant leurs visages et leurs corps sur un écran dans leur penthouse temporaire, les filles poussent des cris et expriment aussitôt leur préférence. Attendez qu'elles apprennent de la même façon comment les unes et les autres seront éliminées, en voyant leur visage masqué d'un «X» à partir de la deuxième semaine. Comme on se fait larguer par texto ou qu'on se fait *swiper* sur Tinder. L'amour au temps du numérique.

On aura rarement vu des éliminations plus expéditives. Les concepteurs Mélanie Moisan et Nicolas Lemay en ont vu d'autres en terme de télé-réalité, eux qui se sont rencontrés sur le plateau du premier *Loft Story*. Comptez sur eux pour créer les rebondissements les plus surnois à l'intention des candidates.

Chacun des gars disposera de son propre téléphone, dont il se servira à sa guise. Quelques filles auront aussi ce privilège, ayant le choix d'exposer ou non ce qu'elles y partagent. La production a aussi créé à leur intention un mini réseau social en circuit fermé, «le groupe privé XOXO», pas si privé que ça, puisque le public pourra en consulter quelques bribes, que

voudra bien partager l'équipe sur Instagram. Bref, on mise à fond sur les réseaux sociaux.

.....

Conçu à 100 % par Productions Déferlantes en collaboration avec Québecor Contenu, le format reste à peaufiner, la télé-réalité ne permettant pas de tester un concept ailleurs qu'en ondes. Si vous pensez encore que l'enjeu, c'est l'amour, permettez-moi de vous traiter de naïf. L'enjeu, c'est bel et bien 100 000 \$ en argent, des invitations V.I.P. à des festivals prestigieux dont Coachella et une location de condo à Miami.

XOXO se démarque peut-être d'*Occupation double*. Reste que l'expérience transpire autant de superficialité et de futilité. Difficile de distinguer ce qui se cache sous ces six pouces de maquillage. Si c'est ça, la nouvelle ère de la télé-réalité, je passe.

SÉRIES EN BAISSÉ

Avec ses 1 159 000 fidèles sur ICI Radio-Canada Télé, *District 31* est la seule émission à avoir franchi le million lundi soir, logée contre *Refuge animal* et ses 545 000 irrédutibles à TVA.

À 19h30, la comédie de François Morency *Discussions avec mes parents* a déjà perdu des plumes, passant de 737 000 à 597 000 téléspectateurs sur ICI Télé, en ne comptant pas les gens qui l'ont enregistré. À TVA, *Boomerang* a

aussi baissé pour finir à 708 000, et la première de *Vendeurs de rêve* n'a intéressé que 120 000 curieux à V. À 20h, ça va beaucoup plus mal pour *Demain des hommes*, qui vivote à 357 000 sur ICI Télé, des chiffres très bas pour une série de ce calibre. À la même heure à TVA, *L'Échappée* obtient 946 000, et la première de *Je suis chef* à V récolte 136 000. À 21h, *Le jeu dégringole* à 523 000 téléspectateurs à TVA, pas loin devant *Ruptures*, vu par 479 000 sur ICI Télé. À 22h, *Le show de Rousseau* à V a entrepris la nouvelle saison avec 164 000 adeptes. On a éliminé le bureau et la scène dans un décor beaucoup plus intimiste, ce qui ne nuit pas.

CHOIX TÉLÉ

MOMENT DÉCISIF

V À 19H30

Des entrepreneurs ont 90 secondes pour convaincre des gens d'affaires de leur confier un contrat.

LES ENFANTS DE LA TÉLÉ

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ À 20H
André Robitaille et Édith Cochrane reçoivent Sophie Cadieux, Muriel Dutil et Patrice Robitaille.

UN VRAI SELFIE

UNIS À 20H30

Des jeunes aux prises avec des problèmes de santé mentale se retrouvent chaque semaine en thérapie.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur therrien.lesoleil.com

À VOIR AU FCVQ MERCREDI

CARMEN Y LOLA

Arantxa Echevarria (Conservatoire d'art dramatique, 15h30)
Sélectionné à la Quinzaine des réalisateurs à Cannes, ce drame de mœurs relate une histoire d'amour entre deux jeunes femmes dans le milieu gitan qui va lentement mais sûrement atteindre le point d'ébullition et causer bien des remous dans leurs familles respectives.



LEÇON DE CINÉMA

Hugo Latulippe (Palais Montcalm, 19h)
Documentaliste chevronné et engagé (*Alphée des étoiles, Ce qu'il reste de nous...*), Hugo Latulippe vient revisiter des extraits de ses œuvres qui permettront, nous dit-on, de mieux comprendre sa démarche, son *modus operandi* et ses motivations. Soirée animée par la réalisatrice Mélanie Carrier.



LETO

Kirill Serebrennikov (MNBAQ, 21h30)
Drame inspiré du destin tragique du rockeur russe Viktor Tsoï, *Leto (Lété)* est un formidable hymne punk à la liberté, à l'amitié et à l'amour. Un très beau film indépendant qui aurait pu — dû, même — remporter la Palme d'or au dernier Festival de Cannes.



PHOTOS FOURNIES PAR LE FCVQ

ÉRIC MOREAULT

Droit d'auteur : Bryan Adams réclame une réforme de la loi

OTTAWA — Le chanteur Bryan Adams demande à Ottawa de modifier les lois sur le droit d'auteur pour les aligner davantage avec les dispositions en vigueur aux États-Unis. L'auteur-compositeur-interprète canadien de renommée internationale a expliqué à un comité de la Chambre des communes, mardi, qu'un article de la Loi sur le droit d'auteur doit être modifié pour donner aux artistes la capacité de

mieux contrôler ce qu'ils créent. Devant les députés, Bryan Adams a affirmé que la loi empêche les artistes de récupérer la propriété de leurs créations jusqu'à 25 ans après leur mort. Le musicien âgé de 58 ans a noté que les artistes américains pouvaient récupérer le droit d'auteur sur leurs œuvres 35 ans après avoir cédé leurs droits aux producteurs de disques. L'artiste, connu pour des succès tels que *Summer of '69* et *I Do It*

for You, a déclaré que le changement qu'il propose n'aurait probablement pas d'effet sur les revenus qu'il tire de sa musique. Il a toutefois ajouté que les jeunes artistes pourraient en bénéficier, notamment en ayant la possibilité de réinvestir dans leur œuvre plus tard dans leur carrière. «Je pense que c'est juste» de faire ce changement, a lancé celui qui a vendu plus de 65 millions d'albums. **LA PRESSE CANADIENNE**

EN BREF

Mort de Jean Piat, baron d'Artois des Rois maudits

PARIS — Le comédien Jean Piat, monstre sacré du théâtre français qui avait marqué les esprits dans le feuilleton télévisé *Les rois maudits* en 1972, est mort mardi à Paris à quelques jours de ses 94 ans. Jean Piat s'est éteint huit mois après sa compagne, la romancière et comédienne Françoise Dorin, décédée en janvier. Interprète des grands rôles classiques et romantiques, Jean Piat a consacré sa vie au théâtre, où il fut un grand Cyrano de Bergerac. Mais c'est le petit écran qui a largement fait

connaître l'acteur aux yeux bleus et à la voix chaude du grand public. En 1972, il frappe les esprits dans la série en six épisodes *Les rois maudits* de Maurice Druon, dans le rôle de Robert d'Artois, tout de rouge vêtu. En juillet 2017, il était remonté une nouvelle fois sur les planches, pour la pièce *Love Letters*. **AFP**

Prince en toute simplicité

MINNEAPOLIS — Les admirateurs de Prince qui s'attendent à entendre ses sonorités de guitare habituelles sur un nouvel album inédit posthume seront sans

doute surpris par des mélodies jazz interprétées au piano. *Piano & A Microphone 1983* propose Prince en toute simplicité, pianotant et chantant *Purple Rain* et huit autres chansons dans un enregistrement unique réalisé dans son studio il y a 35 ans. L'enregistrement, qui sort vendredi, vient boucler la boucle de la musique de Prince, estime Troy Carter, conseiller de la succession de Prince. Le chanteur participait à sa tournée solo *Piano & A Microphone* quand, à 57 ans, il s'est effondré et est mort d'une surdose accidentelle de fentanyl dans son complexe de Paisley Park, en banlieue de Minneapolis, le 21 avril 2016. **AP**

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

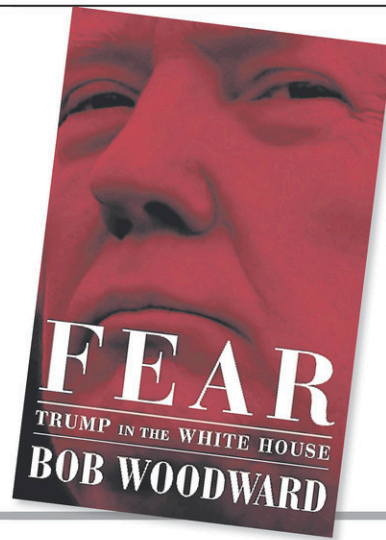
(N) - Nouvelle émission 2018-09-19

Réseau	câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	
11	ICI RC Télé 2	District 31 (N)	L'Épicerie (N)	Enfants de télé / Muriel Dutil et Sophie Cadieux. (N)		Trop (N)	Les Simone (N)	Le Téléjournal avec Céline Galipeau (N)			SportsEx/ Périodes
4	TVA 4	Poule aux oeufs d'or (N)	XOXO / La grande sélection (N)			Blue Moon (N)	TVA nouvelles (N)		(22h35) Denis Lévesque (N)		
2	V 5	Rire et délire (N)	Moment décisif (N)	Ne jamais faire à la maison / Rémi-Pierre Paquin (N)		SEAL Team: Coeur et courage / La recrue (N)		Le show de Rousseau (N) (22h45) Atomes crochus			
15	TQc 3	Génial!	Format familial	Point doc / Quand la pub vous traque		Les francs-tireurs		Like-moi!		Banc public	Point doc
6	CBC 6	marketplace	Coronation Street	The Great Canadian Baking Show / Cake Week (N)		Vanity Fair (N)		CBC News: The National (N)			CBC Montreal News (N)
12	CTV 7	eTalk (N)	The Big Bang Theory	MasterChef / Finale Pt. 1 Partie 1 de 2 (N)		MasterChef / Finale Pt. 2 Partie 2 de 2 (N)		Criminal Minds / Believer / James Urbaniak		CTV National News (N)	
20	Global 8	Ent. Tonight Canada	Ent. Tonight (N)	Big Brother (N)		Global Fall Preview (N) / The Good Place		I Feel Bad / Pilot (N) / I Feel Bad (N)		Global News (N)	
22	ABC 51	Local 22 News at 7 (N)	Inside Edition	The Goldbergs / American Housewife		Modern Family / Modern Family		Shark Tank / Rohan Oza		Local 22 News at 11 (N)	
3	CBS 53	CBS Evening News (N)	Ent. Tonight (N)	Big Brother (N)		SEAL Team / The Cost of Doing Business		Criminal Minds / Believer / James Urbaniak		Channel 3 News at 11 (N)	
44	FOX 54	Big Bang Theory	Big Bang Theory	MasterChef / Finale Pt. 1 Partie 1 de 2 (N)		MasterChef / Finale Pt. 2 Partie 2 de 2 (N)		Local 44 News at 10 p.m. (N)		Last Man Standing	
5	NBC 52	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune	America's Got Talent / Live Results Finale				I Feel Bad / Pilot (N) / I Feel Bad (N)		NBC5 News @ 11 (N)	
57	PBS 50	PBS NewsHour (N)		The Amazing Human Body / Grow (N)		The Amazing Human Body / Survive (N)		The Amazing Human Body / Learn (N)		BBC World News	
	ICI RDI 19	24/60 (N)		Les grands reportages		Le Téléjournal (N)		Le Téléjournal (N)		Le National (N)	
	ICI ARTV 31	Temps d'une paix	Moi et l'autre	CHAPLIN (1992) avec Geraldine Chaplin, Robert Downey Jr..				(22h40) CINÉMA VÉRITÉ (2010) Diane Lane.			
	Canal D 36	Route en déroute	SOS Infestation (N)	Alaska: La ruée vers l'or (N)		La ruée vers l'or: Dakota Boys (N)		Les hommes du Yukon (N)		DestinationCauchemar	
	Canal Vie 44	Rénos en famille (N)	Ouvrez, on ne sait (N)	Rénovateurs à l'entraînement (N)		Mères à boutte (N) / Naissances (N)		Les dessous du secondaire / Les élèves à risques (N)		Les gratteux	
	Évasion 40	Des trains pas comme les autres / Suède (N)		Grands restos de la planète		Le Voyageur assoiffé (N)		La tournée des popotes / Madagascar		Bienvenue chez nous	
	Historia 42	Surcharge maximale / Livraison spéciale		De l'acier et du feu / Le shamshir		De l'acier et du feu / Super Smash (N)		Aux armes! / Nazi Assault Rifle		Artéfacts	
	MAX 32	Le mentaliste / Point de rencontre		Lucifer / Que ferait Lucifer? (N)		Esprits criminels / Le souffle du diable (N)		Chicago Med / Automédication		Dr House	
	Musique Plus 33	Buzz	Buzz	Marvel: Les agents du S.H.I.E.L.D. / Têtes brûlées (N)		SHERLOCK HOLMES (V.F.) (2009) avec Jude Law, Robert Downey Jr..					
	Séries + 41	Bull (v.f.) / Le choix du mensonge		DéTECTIVES PRIVÉS / Un crime sur mesure (N)		Le résident / Crise identitaire (N)		Solitaire / Doux-amer (N)		Mélinda/ mondes (N)	
	TV5 29	Les flots / Belize - Blue Hole		Envoyé spécial / Alerte aux faux aliments?				Classe à part / Les alliés		Journal/(23h20) C à dire!?	
	Unis TV 30	Bouffe en cavale / Greenville: Une pêche musclée		File d'attente (N) / Un vrai selfie (N)		Devenir adulte (N) / Balade / Léona (N)		Mauvais karma / J'ai mis mon pied à terre		De par chez nous	
	Z 43	Les stupéfiants (N)		Tout s'explique! / Maîtres des éléments (N)		Cobaye humain / Les Matsés d'Amazonie (N)		La maladie mentale (N) / South Park		LE BROUILLARD	
	RDS 25	(18h30) Hockey 360°	LNH Hockey / Panthers de la Floride c. Canadiens de Montréal Pré-saison (En direct)					L'antichambre (En direct)		Sports 30 (N)	
	Sportsnet 179	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Orioles de Baltimore (En direct)						Sportsnet Central (N) / LNH Hockey / Calgary vs Vancouver (En direct)			
	TSN 190	That's Hockey (En direct)	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Sénateurs d'Ottawa Pré-saison (En direct)					SportsCentre (N)		SportsCentre (N)	
	9 Télé-Mag 10	La parole vivante	Habitat-Mag	Spécial Magazine	Motocross Québec	José Adam le passionné	Action Moteur Sport	Phyto-Med	Habitat-Mag	À la découverte de...	
	MATV 9	La Route des bières	Ça marche Doc!	Diamants de Québec	Point de vue	Des chemins	NumériQc	La Route des bières	Mise à jour / Québec		
	Télétoon 56	BugsLooney	Péte le voeu	Têtes à Claques	Faut pas rêver	Les Simpson	Family Guy	American Dad / Max Jets	Archer	Les Simpson	
	VRAK 38	Code G.	Comment rencontrée (N)	The Amazing Race / On dirait un sanglier (N)	#5règles	ALT		iZombie / Le monde selon Blaine		Max et Livia	

FEAR

1,1 million de livres vendus en une semaine

NEW YORK — L'ouvrage du journaliste d'investigation Bob Woodward sur la présidence Trump aux États-Unis, *Fear*, s'est vendu à plus de 1,1 million d'exemplaires pour sa première semaine en librairie, a indiqué mardi l'éditeur Simon and Schuster. Il s'agit du meilleur démarrage jamais enregistré par cette maison, qui publie également Stephen King et Mary Higgins Clark. Pour le seul 11 septembre, jour de la sortie de ce récit qui brosse un tableau apocalyptique de la Maison-Blanche à l'ère Trump, *Fear* s'est écoulé à 900 000 exemplaires. Le journaliste du *Washington Post* a fait mieux que *Le feu et la fureur* de Michael Wolff, également consacré à l'administration Trump, jusqu'ici la référence cette année avec plus d'un million de copies vendues la première semaine. L'éditeur a annoncé qu'il avait commandé une 10^e impression du livre, ce qui portera le nombre de copies imprimées à 1,2 million. AFP



SALON DU LIVRE DE RIMOUSKI

Alexandre Jardin, président d'honneur

C'est Alexandre Jardin qui assumera la présidence d'honneur du prochain Salon du livre de Rimouski. L'auteur en profitera pour venir présenter son nouveau roman, *Double cœur*, qui se double d'un concept utilisant les médias sociaux (on peut en découvrir tous les détails au double-cœur.com). La 53^e édition du Salon se déroulera du 1^{er} au 4 novembre au Centre des congrès.

LE SOLEIL

FRÉDÉRIK ET JASMIN LAVOIE

Deux pays, deux frères, un livre

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

SAGUENAY — Deux pays qui, jadis, faisaient partie du même empire colonial. Deux frères élevés au Saguenay par des parents aimants et qui, devenus adultes, pratiquent le journalisme international. Les hasards de la vie les ont amenés l'un au Pakistan, l'autre en Inde, d'où l'idée de baliser cette expérience au moyen d'une correspondance présentée dans le livre *Frères amis, frères ennemis*, publié chez Somme Toute.

L'aîné, Frédéric Lavoie, est celui qui se trouvait en Inde pendant que Jasmin, qui faisait ses premières armes sur le terrain, avait reçu le mandat de couvrir le Pakistan pour France 24. Basé à Islamabad, c'est lui qui courait le plus de risques en ces temps troublés où les coups peuvent venir autant des terroristes que de l'armée et ses complices semi-officiels. Son frère, lui, menait un projet de recherche au Bangladesh tout en vivant aux côtés de sa conjointe originaire de Bombay.

«L'idée de cette correspondance m'est venue quand Jasmin a su qu'il irait au Pakistan. Ce pays et l'Inde sont des frères ennemis depuis la partition de 1947 [quand la Grande-Bretagne a mis fin au régime colonial en séparant arbitrairement le territoire], alors que nous sommes des frères qui s'entendent bien. De cette manière, nous pourrions laisser une trace de notre passage», raconte Frédéric Lavoie au cours d'une entrevue téléphonique.

«Écrire un livre, ce n'est pas une chose que je pensais faire. C'est pourquoi je n'avais pas d'attentes de ce côté. Par contre, le fait de produire des lettres destinées à Frédéric m'a donné un point d'ancrage correspondant aux étapes de mon voyage. Elles décrivent bien les émotions que j'ai pu ressentir», mentionne de son côté



Frédéric et Jasmin Lavoie ont écrit ensemble *Frères amis, frères ennemis*, leur correspondance étalée sur un an, alors que le premier était basé en Inde et l'autre au Pakistan. — PHOTO ZEENAT NAGREE

Jasmin, qui estime que le fruit de leurs échanges peut rejoindre quiconque affiche un intérêt pour l'ailleurs, pas juste les spécialistes des relations internationales.

UN PAYS DYSFONCTIONNEL

Pour que la correspondance soit authentique, les frères ont pris soin d'écrire sur des questions qui n'avaient pas été évoquées de vive voix, ni dans un courriel. C'est ainsi que, pour chacun d'eux, l'arrivée d'une lettre constituait une manière d'événement. «Il y a des choses qu'on se cachait dans les conversations pour préserver le caractère solennel de nos échanges. Nous ne voulions pas que ça sonne faux», explique Frédéric.

On le voit ainsi camper le rôle du grand frère protecteur, mais discrètement, comme pendant la semaine où le cadet a travaillé en Afghanistan.

Étant l'un des rares correspondants présents à Kaboul, la capitale, il a couvert une série d'attentats, travaillant tous les jours de 7 h à 3 h.

Les deux journalistes ont couché leurs pensées en toute candeur et gardent un ton bien personnel dans leur bouquin

«Je savais que Frédéric était inquiet. C'était intense, mais je ne me suis jamais senti autant en vie. Je n'ai pas eu le temps d'avoir peur, même si j'ai pris des risques inutiles», raconte Jasmin.

Ce qui ressort également, c'est le contraste entre la situation au Pakistan et le courage des rares individus qui essaient de changer

les choses pour le mieux. «Le Pakistan est un pays dysfonctionnel, un pays où les jeunes ne vont pas à l'école», ajoute-t-il.

Ça va tellement mal qu'on apprend que le Bangladesh, qui s'en est séparé en 1971, possède maintenant une économie plus florissante. «Je trouvais intéressant de comparer deux pays qui, partis du même point, ont connu une évolution différente.

Au Bangladesh, par exemple, ils ont mieux contrôlé les naissances», donne en exemple Frédéric, qui y voit l'une des clés de sa relative prospérité.

FASCINATION MUTUELLE

Plusieurs des lettres évoquent les relations difficiles entre l'Inde et le Pakistan, les frères ennemis

mentionnés dans le titre. Elles ont donné lieu à des guerres, ainsi qu'à des manifestations absurdes d'affirmation nationale, comme au poste-frontière pakistanais où Jasmin s'est pointé afin d'aller en Inde. De contrôle en contrôle, il a franchi la moitié du parcours avant d'être soumis à l'attention tatillonne des vis-à-vis indiens.

«L'idée de fraternité s'est bien passée pour nous, mais pas pour eux. Au plan culturel, le nord de l'Inde ressemble davantage au Pakistan qu'au sud de l'Inde. C'est pourquoi il y a une fascination réelle des deux côtés, une fascination qui tourne cependant à la haine parce que les deux pays se disputent le Cachemire et que le spectre de la guerre fait l'affaire des politiciens», énonce Frédéric.

La relation avec son frère est beaucoup plus harmonieuse. Ils sont heureux de pratiquer le même métier, bien que différemment, et chérissent maints souvenirs associés à leur famille, ainsi qu'à leur cher Café Cambio, leur point de chute à Chicoutimi. Ils ont couché leurs pensées en toute candeur, même s'il était possible que des étrangers — les lecteurs — jettent un œil par-dessus leur épaule.

«Nous avons gardé un ton personnel et parlé de choses de nature privée, comme le *burn-out* qu'a fait mon père. Ces lettres nous ont rapprochés et j'ai découvert une profondeur dans l'écriture de Jasmin, qui ne vient pas du monde littéraire. Il a très bien véhiculé ses sentiments et j'ai été content de mener ce projet avec lui», souligne Frédéric.

Jasmin, lui, note que cet exercice lui a permis de traiter de différents sujets, dont la situation des femmes au Pakistan, en le faisant de manière plus structurée que dans l'exercice normal de ses fonctions. «Dans ce pays, il y a autre chose que le conflit avec l'Inde et le terrorisme», estime le coauteur de *Frères amis, frères ennemis*.

DANS LES CINÉMAS DU 14 AU 20 SEPTEMBRE

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas été critiqué.

ALOUETTE (418 337-2465)

Alpha Ven, Sam, Mar, Mer 19h15 Dim 13h30 19h15 (G)
Cible 22 Ven, Sam 19h30 Dim 13h30 19h15 Mar, Mer 19h15 (13+)

BEAUPORT (418 661-9494)

1991 (3) Ven, Mar 13h25 16h 19h35 21h50 Sam 12h55 15h10 17h25 19h35 21h45 Lun, Mer, Jeu 13h25 16h 19h35 21h45 (G)
Alpha Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h30 Sam, Dim 15h (G)
Alpha 3D Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 19h20 21h30 Sam, Dim 12h50 17h10 19h20 21h30 (G)
Cible 22 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 15h05 19h 21h05 Sam, Dim 12h45 14h50 16h55 19h 21h05 (13+)
Déchainée (1 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h15 18h40 21h15 Sam, Dim 13h30 16h05 18h40 21h15 (13+)

Gratte-ciel Ven, Lun, Mar, Mer 13h35 15h55 18h55 21h25 Sam, Dim 13h15 15h45 18h55 21h25 Jeu 13h35 15h55 (G)

Hôtel Transylvanie : les vacances d'été (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h25 Sam, Dim 13h15 15h20 17h20 (G)

Hôtel Transylvanie : les vacances d'été 3D (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45 21h35 Sam, Dim 19h20 21h35 (G)

Mamma Mia! C'est reparti Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 15h50 18h30 21h Sam, Dim 13h10 15h40 18h30 21h (G)

Mégalodon Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h45 Sam, Dim 15h40 (G)

Mégalodon 3D Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 19h15 21h45 Sam, Dim 13h 19h15 21h45 (G)

Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h40 Sam, Dim 15h45 (13+)

Mission : Impossible – Répercussions 3D (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h35 21h Sam, Dim 12h45 18h45 21h20 (13+)

Monde jurassique : le royaume déchu (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h10 19h 21h40 Sam 12h45 15h35 19h10 21h50 Dim 12h45 15h35 19h 21h45 (G)

The Nun (2) (v.o.a.) Ven 13h10 15h20 19h25 21h35 Sam, Dim 12h55 15h05 17h15 19h25 21h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 15h20 19h25 21h35 (13+)

La pendule d'Halloween Jeu 19h 21h15 (G)

Une petite faveur (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer 14h 16h30 19h10 21h45 Sam, Dim 13h30 16h10 19h10 21h45 Jeu 16h30 19h10 21h45 Jeu 13h30 (13+)

Le prédateur Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h 18h45 21h10 Sam, Dim 13h20 15h50 18h45 21h10 (13+)

Recherche Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h10 18h50 21h15 Sam, Dim 13h25 16h 18h50 21h15 Jeu 13h30 16h10 18h50 21h15 (G)

La religieuse (2) Ven 13h05 15h15 19h30 21h40 Sam, Dim 13h 15h10 17h20 19h30 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 15h15 19h30 21h40 (13+)

A Simple Favor (3 1/2) (v.o.a.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h55 16h25 19h05 21h40 Sam, Dim 13h15 15h55 19h05 21h40 (13+)

CARTIER (418 522-1011)

1991 (3) 10h20 12h20 17h10 (G)
Alpha 10h10 12h10 17h50 (G)
Les as de la jungle 10h20 14h30 (G)

Ceux qui viendront, l'entendront (v.o.s.-t.f.) Ven 19h Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h (G)

La chute de l'empire américain (3 1/2) 10h30 16h40 (13+)

Crazy Rich Asians (4) (v.o.a.) Ven 14h20 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h20 19h10 21h30 (G)

Déchainée (1 1/2) 16h 19h50 (13+)

Mission : Impossible – Fallout (3 1/2) (v.o.a.) 21h30 (13+)

Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) 18h40 (13+)

The Nun (2) (v.o.a.) 16h10 21h40 (13+)

Peppermint (1 1/2) (v.o.a.) 14h10 21h40 (13+)

Le prédateur 15h10 21h10 (13+)

The Predator (v.o.a.) 13h10 19h10 (13+)

La religieuse (2) 14h20 19h50 (13+)

La tendresse (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 10h20 12h20 16h30 (G)

L'ultime voyage (2 1/2) (v.o.s.-t.f.) Ven 12h30 18h Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 (G)

CLAP (418 653-2470)

1991 (3) Ven, Sam, Dim 10h40 17h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 9h45 17h15 (G)

BlacKkKlansman, séances VIP (4) (v.o.a.) 21h05 (13+)
The Children Act, séances VIP (3) (v.o.a.) 21h25 (G)
La chute de l'empire américain (3 1/2) 10h20 17h (13+)

DES CHUTES (418 831-2660)

1991 (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)

Alpha 13h 19h (G)
Les as de la jungle Sam, Dim 13h 15h30 (G)

Déchainée (1 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

Larguées Ven, Dim, Lun, Jeu 13h 19h 21h30 Sam 13h 15h30 19h 21h30 Mar 19h 21h30 Mer 13h 21h30 (G)

Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 20h Sam, Dim 20h (13+)

Passeport pour le monde : Thaïlande Dim 15h30 Mar 13h Mer 19h (G)

Une petite faveur (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)

Le prédateur Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+)

Recherche Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

La religieuse (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

IMAX (418 624-4629)

Pandas Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30

Le prédateur IMAX Ven 16h15 19h 21h30 Sam, Mar 13h40 19h 21h30 Dim 13h40 16h15 19h Lun 13h40 16h15 21h30 Mer, Jeu 13h40 16h15 19h 21h30 (13+)

The Predator IMAX (v.o.a.) Ven 13h40 Sam, Mar 16h15 Dim 21h30 Lun 19h (13+)

1991 (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)

Alpha 13h 19h (G)
Les as de la jungle Sam, Dim 13h 15h30 (G)

Déchainée (1 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

Kin : le commencement (2 1/2) 13h 19h (G)

Mégalodon Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)

Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 20h Sam, Dim 20h (13+)

Opération infiltration, séances VIP (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h30 21h30 Sam, Dim 12h30 15h30 18h30 21h30 (13+)

Une petite faveur (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)

Le prédateur Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+)

La religieuse (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

SAINTE-FOY (418 871-1550)

1991 (3) Ven 13h50 16h25 19h25 22h05 Sam 13h50 16h25 19h20 22h05 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h25 19h25 21h50 (G)

Alpha Ven 16h15 Sam 17h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h (G)

Alpha 3D Ven 13h45 19h45 22h20 Sam 12h20 14h50 19h45 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 19h30 21h55 (G)

Cible 22 Ven 13h 15h15 17h30 19h55 22h20 Sam 12h30 15h 17h25 19h55 22h20 Dim 12h35 15h 17h15 19h40 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h15 19h20 21h45 (13+)

Crazy Rich Asians (4) (v.o.a.) Ven 13h30 16h20 19h20 22h05 Sam 13h20 16h20 19h15 22h Dim, Lun, Mar, Mer 13h20 16h10 19h 21h50 Jeu 13h20 16h10 19h (G)

Déchainée (1 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h05 16h50 19h35 22h05 (13+)

Hôtel Transylvanie : les vacances d'été (3) Ven 13h20 16h35 Sam 11h 13h20 16h35 Dim 13h 16h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h35 (G)

Hôtel Transylvanie : les vacances d'été 3D (3) Ven, Sam 19h05 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05 22h (G)

Mégalodon Ven, Sam 16h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h05 (G)

Mégalodon 3D Ven, Sam 13h35 19h25 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 19h10 21h45 (G)

Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) Ven, Sam 15h40 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h25 (13+)

Mission : Impossible – Répercussions 3D (3 1/2) Ven 13h15 19h 21h35 Sam 13h10 19h 21h35 Dim 13h10 18h45 21h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 18h45 21h25 (13+)

Monde jurassique : le royaume déchu (2) Ven 13h10 19h05 Sam 13h 19h05 Dim 12h45 19h Lun, Mar 13h 19h Mer, Jeu 13h (G)

Opération infiltration (4) Ven, Sam 16h 21h50 Dim, Lun, Mar, Mer 15h50 21h40 Jeu 15h50 21h50 (13+)

La pendule d'Halloween Jeu 19h25 21h55 (G)
Une petite faveur (3 1/2) Ven, Sam 13h30 16h30 19h30 22h10 Dim, Lun, Mar 13h35 16h20 19h15 21h55 Mer 13h10 15h50 19h15 21h55 Jeu 16h20 19h15 21h55 Jeu 13h35 (13+)

Le prédateur Ven 14h10 16h50 19h40 22h15 Sam 11h35 14h15 16h55 19h40 22h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h 16h40 19h30 22h (13+)

The Predator (v.o.a.) Ven 13h45 16h25 19h15 22h Sam 11h10 13h50 16h30 19h15 22h Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h25 19h20 21h50 (13+)

Recherche Ven, Sam 14h 16h40 19h40 22h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h 16h40 19h40 22h05 (G)

La religieuse (2) Ven 13h 15h15 17h30 19h55 22h20 Sam 12h40 15h05 17h25 19h55 22h20 Dim 12h30 15h 17h20 19h45 22h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h30 19h35 22h05 (13+)

COMPILATION MEDIAFILM.CA



La mort sur ma peau, racontant l'histoire tragique de Stefano Cucchi, fait l'objet de projections pirates partout en Italie, à l'initiative d'étudiants ou d'associations. — PHOTO FOURNIE PAR NETFLIX, ANGELO TURETTA

Un film symbole de la violence policière fait boule de neige en Italie

Agence France-Presse

ROME — L'affaire avait bouleversé l'Italie en 2009. Près d'une décennie plus tard, des jeunes organisent à travers la péninsule des projections gratuites du film tiré de l'histoire tragique de Stefano Cucchi, jeune homme devenu symbole de la violence policière.

De Milan à Naples en passant par Bologne, Parme ou Rome, sur les places, dans des centres sociaux ou des amphithéâtres de facultés, le long métrage *La mort sur ma peau* (*Sulla mia pelle*), présenté il y a quelques jours à la Mostra de Venise et diffusé par Netflix, fait l'objet de projections pirates, à l'initiative d'étudiants ou d'associations.

Comme vendredi soir dernier, à la prestigieuse université romaine La Sapienza, où 2000 personnes, parfois émues aux larmes, ont assisté à une projection gratuite du film, au mépris du droit d'auteur. «Ce qui est arrivé à Stefano Cucchi, pourrait arriver à chacun de nous», a confié à l'AFP Teo, un caméraman de 27 ans.

Pour Luca Matteuzzi, étudiant romain, «c'est un film dur et beau à la fois. Violent sans montrer une goutte de sang. Il ne décrit pas les forces de l'ordre comme des bêtes, mais accuse une bureaucratie timorée, incapable d'assumer ses responsabilités».

Réalisé par l'Italien Alessio Cremonini, *La mort sur ma peau* revient sur les derniers jours de Stefano Cucchi (Alessandro Borghi), un géomètre de 31 ans mort le 22 octobre 2009 dans un hôpital de Rome, quelques jours après son arrestation.

Interpellé dans la nuit du 15 octobre par les carabinieri, en possession de quelques paquets de haschich, le jeune homme frère de 43 kg, souffrant d'épilepsie, est amené à la prison de Regina Coeli, à Rome. Convoqué dès le lendemain devant un juge, il présente déjà des hématomes aux yeux et a du mal à marcher.

BATAILLE JUDICIAIRE

Maintenu en détention en attendant une nouvelle audience, son état se dégrade et il décède à l'hôpital, le corps couvert d'ecchymoses comme en attesteront les photos prises à la morgue et diffusées par sa famille. Il ne pesait plus alors que 37 kg.

Suivra une longue bataille judiciaire de sa famille, menée par sa sœur Ilaria, visant à établir la responsabilité des gardiens de prison et du personnel médical de l'hôpital dans la mort de Stefano Cucchi.

Un combat mené jusqu'ici en vain, car tous ont été jugés innocents, faute de preuves. Un nouveau procès impliquant cinq carabinieri, dont trois sont accusés d'homicide involontaire, est en cours depuis plusieurs mois.

«C'est émouvant de voir comment les choses s'organisent spontanément pour voir l'histoire de mon frère», a confié à l'AFP Ilaria Cucchi. «Il n'était personne et désormais on le connaît en Espagne, en France, partout dans le monde», a ajouté la quadragénaire qui, après sa projection à Venise, a dédié le film au ministre italien de l'Intérieur Matteo Salvini, qui est aussi le chef de file de la Ligue (extrême droite).

«Ce film doit faire réfléchir tout le monde, et lui en premier. Stefano représente un être humain dont les droits ont été niés et violés», a expliqué celle qui, aujourd'hui encore, accuse les forces de l'ordre d'avoir torturé son frère.

Sur Internet, tel un gigantesque bouche-à-oreille, est diffusée depuis quelques jours une affiche où sont indiqués les cinémas qui projettent le film. Parallèlement à sa diffusion sur Netflix, il est sorti dans les salles italiennes le 12 septembre.

Mais les projections pirates se poursuivent de plus belle, comme à Milan ce mardi soir ou à Prato, en Toscane, à ciel ouvert jeudi. «C'est ainsi que l'on pourra construire une conscience autour des abus de pouvoir en uniforme et, plus généralement, sur les conditions de vie dans les prisons italiennes», explique Giovanni, un organisateur, cité par le quotidien *La Repubblica*.

petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com

418 686-3311

Pour nous joindre du lundi au vendredi

De 8h à 17h 30 **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place

DU LUNDI AU VENDREDI!
..... **de 8h30 à 16h30**

IMMOBILIER VENTE

4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**

IMMOBILIER LOCATION

..... **4736 à 4769**

SERVICES ET EXPERTS

..... **4776 à 4799**

SERVICES PERSONNELS

..... **4816 à 4819**

EMPLOIS

..... **4831 à 4834**

VÉHICULES

..... **4851 à 4861**

MARCHANDISES

..... **4871 à 4891**

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER VENTE

4685 Condos à vendre

Condo neuf à Ste-Foy, grand 4 1/2
1424 pi car., 2 ch., 2 s/bains, 1 bureau,
a/c, stat. int., asc., LIBRE imm.
418-802-1273

4687 Terrains, terres et fermes à vendre

BERTHIER-SUR-MER, terre à bois zonée vert, 1 arpent 1/2 large x 1 mille de long, avec plantation (40,000 épinettes), 418-681-5486

IMMOBILIER LOCATION

4736 À partager ou recherché

MAISON À PARTAGER, Charlebourg, non-fumeur., (PRIVÉ); stationnement., cuisine, télévision, ordinateur, salon, laveuse./sécheuse., lave-vaisselle., **650\$, 418-624-0688**

4738 Logements à louer Beauport

4 1/2 situé au 37 Chalifour, pl. bois franc, stat. 645\$/mois, 418 563-5665

4738 Logements à louer Beauport

5 1/2, chauffé, 1 mois gratuit, 2660 Gaspard, stationnement, 755\$. Libre, 418-563-5665.

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/St-Sauveur

3 1/2 4 1/2, pl bois, ent. lav., séc.;
2 1/2 ch, meublé, tranquille, 418-527-4170
355, 26e Rue, beau 4 1/2 rénové, pl. bois, stat., 655\$, libre, 418-622-1832.

4743 Logements à louer Charlesbourg

2 MOIS GRATUITS, rue Francis-Byrne, grand 4 1/2, libre, plancher de béton, ascenseur, stat. int., piscine, système d'alarme relié, près de tout, 975\$/mois, 418 622-0128.

418-262-4014, 3 1/2, 4 1/2 libre Aires ouvertes, porte patio, tout incl.

À 1101 Bearn, 4 1/2, rénové, 745\$-760\$, ch., stat., bois flottant. 418 626-7436 418 932-0829

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

6 1/2, planchers bois franc, non ch., non écl., 1442 Frontenac, 997\$/mois. 418-563-5665

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

CHÂTEAU ST-LOUIS
SUR GRANDE-ALLÉE PRÈS DE CARTIER
BEAUX 2 1/2 à 7 1/2
Meublés, tout inclus
Accès aux Plaines
Planchers de bois franc
Bail au mois. Stationnement
418 523-2990



À MONTCALM 440, PÈRE-MARQUETTE
3 1/2 • 930\$
Tout inclus! Très grands balcons, stationnements int. disp., piscine int., entrée sécurisée, concierge résident.
418 692-1579

5 1/2, situé 1418 Frontenac, rez-de-ch., non-chauffé, non éclairé, eau chaude inclus, plancher bois, 875\$. 418-563-5665.

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

LE MONTMORENCY
165, Grande Allée Est
418 573-4144

3 1/2 - 4 1/2 STUDIOS
meublés ou non tout équipés court terme
BILODEAU IMMOBILIER
www.bilodeauimmobilier.com

1 1/2, poêle, frigo, rénové, s/bains neuve, tranquille et sécuritaire, possibilité de tout meublé, 988 Bougainville, 495\$. 418 955-0909

6 1/2 1 MOIS GRATUIT! chauffé, eau chaude, boiserie, garage, coin ch. Ste-Foy/des Jésuites. 1,290\$, 418 522-6183

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3 1/2 - 965\$ et 4 1/2 - 1330\$
Tout inclus, balcon, vue fleuve
418 682-5246

4749 Logements à louer Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR, À St-Romuald, 5 1/2 tout incl.

4752 Logements à louer Sainte-Foy

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 tout inclus, 418 651-1386

1 1/2 à 5 1/2, ascenseur, piscine, insonorisé, 418-265-2842

2 PAS UL, 3 1/2 4 1/2, 5 1/2 À MACKAY - MYRAND IDÉAL ÉTUDIANT
LIBRE, imm.
Jour: 418-652-8229

418-265-4842 Studio, 3 1/2 à 5 1/2 À VOIR, TOUT INCLUS Rapport/qualité/prix Piscine, petit chien accepté

418-563-1665, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, À LA POINTE DES PONTS, PISCINE, BOISÉ, CALMES, PRÈS DE TOUT.

DOMAINE DES COMPAGNONS
3 1/2 4 1/2, disp., Sept., tout inclus, piscine chauffée
418-650-2121 Poste 101
www.roussin.qc.ca

4753 Logements à louer Sillery

WOODFIELD-SILLERY
1450, av. MAIRE-BEAULIEU
418 573-4144

3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2 À LOUER condos neufs de luxe
À voir absolument
BILODEAU IMMOBILIER
www.bilodeauimmobilier.com

4759 Condos à louer

QUARTIER Montcalm, voisin parc Des Braves, sécuritaire, 3 1/2 semi-meublé, rénové, grand balcon, stat. int., 1er oct. 418 930-9476

4761 Chambres à louer

LOTBINIÈRE, paisible, 2 chambres, meublés tout incl. Wi-fi, repas, lessive, stat., beaucoup d'accès. Animaux sur place 418 703-0539

4762 Maisons à louer

SILLERY, paisible, 5 1/2, meublé, 2 grandes ch., St-Louis/Maguire. 1,350\$, 418-688-3842

4767 Bureaux et locaux À louer

À LOUER 653-7458 BUREAUX COMMERCIAL INDUSTRIEL
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
À LOUER boul. LAURIER 3.0, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 À VENDRE LAC ST-JOSEPH
• PRIX RÉVISÉ •
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

À 948-1224 IMMEUBLES SIMARD
120 à 70 000 pi ca
BUREAUX - COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

À LOUER COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins • Projet clés en main

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand, Charest, Semples, Philippe Paradis, St-Augustin, 3000 à 200 000 pi2.

À 871 GRANDE-ALLÉE O., 1,500 pi car., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102.

À Charlesbourg pignon sur rue 8465 boul. Henri-Bourassa
Virginie Roussin 418-930-3842
Sibr.ca depuis 45 ans

À Duplessis ch. Ste-Foy Bureaux et Commercial pignon sur rue
Virginie Roussin 418-930-3842
sibr.ca depuis 45 ans

ARBOIS près route de l'Église, 1600 p.c., 3e étage, 1000 p.c. rdc, 418-683-8102

BANDES DESSINÉES

BEN

J'T'AI ÉCRIT UNE LETTRE À LA MAIN PARCE QU'ÉCRIRE ET RECEVOIR DES LETTRES, ÇA ME MANQUE... J'PENSAIS QUE TU AIMERAS ÇA EN RECEVOIR UNE!

LES GENS NE S'ÉCRIVENT PLUS DE LETTRES ET JE TROUVE ÇA TRISTE!

ÇA M'ARAPPELÉ CES ANNÉES AVANT QU'ON SE MARIE...

TU TE SOUVIENS? TU M'ÉCRIVAIS DES LETTRES D'AMOUR REMPLIES DE PASSION AFIN D'ME SÉDUIRE! EST-CE QU'ON NE POURRAIT PAS FAIRE ÇA ENCORE?

MAIS TU AS DÉJÀ ÉTÉ SÉDUITE!

BLONDINETTE

Papa écoute du Ed Sheeran?

Ouais, de ma liste d'écoute partagée! Peux-tu le croire?

Il l'aime même! Il appelle ça une nouvelle chanson avec une vraie mélodie!

WOW!

Alors... Naturellement tu vas... Le supprimer! La moitié du plaisir d'avoir une liste d'écoute c'est de savoir que tes parents ne peuvent pas la supporter!

HAGAR L'HORRIBLE

Le roi a renoncé aux AVIS DE RECHERCHE pour toi!

Ah! Il a compris que je suis chéri par les gens du peuple!

Je suppose que cela explique sa nouvelle approche.

DISPARU HAGAR T. HORRIBLE

4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

À LOUER INDUSTRIEL AAA

Jusqu'à 30 000 pi car. SUR MESURE
Colbert, Duberger, St-Augustin,
Virginie Roussin 418-930-3842

sibr.ca depuis 45 ans



SERVICES ET EXPERTS

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

1er Massage Promo 39\$

Homme, Ste-Foy, 581-777-6757

Ouvert de 9 h 30 à 21 h + 1 fin de sem./2

418 627-2704, DOUCE DÉTENTE,
Nathalie de 12h à 19h, 7 jours.

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme,
propreté, calme, discrétion

À APAISER Spécialités massage en
profondeur et détente complète
air climatiser 418 800-2164

ABAISSER DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484

BON massage suédois, californien. Reçus.
Raymond: 418-694-1596

CHINOISE MASSAGE

Thailandais, pierre chaude, suédois,
japonais reçu A.M.Q. 418 849-7837

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

HOMME offre massage de détente en
Beauce. 418 933-9812

Massothérapie des Îles, 74 chemin des Îles,
Rive sud, masseuses demandées
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique
sensAelle, lun. à jeu., 418-262-0729

NOUVEAU, ST-FOY, massage, réflexe,
suédois, californien, homme, 581-741-6037

4786 Services financiers et impôts

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons
les gens à trouver une solution à
leurs problèmes financiers. Consul-
tation sans frais. Aucun intermé-
diaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com

JEAN FORTIN
RÉORGANISATION FINANCIÈRE
Syndics autorisés en insolvabilité

4786 Services financiers et impôts

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à
trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais. Un paiement. Pas d'intérêt.

1 877 994-AIDE • JeanFortin.com
Syndics autorisés en insolvabilité

4787 Argent à prêter

PRÊT DE 500\$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

SERVICES PERSONNELS

4816 Agences de rencontres

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

4819 Messages personnels

1 ACCÈS YI QUAN
de 9h à 19h, 418-651-5641

Jeune JACOB...pour homme aux solutions
69, te dilate son plus beau sourire.
581-578-2000.

418 803-5653, MASSAGE suédois
de détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

4819 Messages personnels

AVENTURIERE.CA

REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H

418-955-6079

URGENT

HÔTESSE DEMANDÉE
\$\$\$
TRÈS BONNES CONDITIONS

Jolie coquine, Massage sensuel et privé, plai-
sir garanti, 581-981-5498 Judy

OLIVIA, extravagante de joie exerce son
doigté près de toi, 581-922-0214

EMPLOIS

4832 Emploi demandé

SEMI-RETRAITÉ, offre ses services : en-
tretien de terrain, feuilles et plate bande,
418 524-6273.

4834 Offres d'emploi

PRÉPOSÉ(E) à la location de remorques.
Exp. en service à la clientèle, dynamique,
ponctuel, fiable, débrouillard. Temps pleins et
permanent, horaire et salaire à discuter.
581 981-1141.

4834 Offres d'emploi

CAMELOT MOTORISÉ RECHERCHÉ

SECTEUR BEAUPORT/BOISCHATEL

Revenu très intéressant

581 988-2838
418 999-3556

VÉHICULES

4856 Véhicules demandés

À BON PRIX!

ACHAT: autos, camions,
autobus usagés ou ferraille. Jean
Racine Presseur: 418-823-2197.

MARCHANDISES

4882 Meubles et électroménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers
payons \$\$\$ 418-521-1830

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui
Maximum 17
Minimum 9

Nuageux avec éclaircies
Précipitations : 30 %
Vents du nord-est 21 km/h

Demain
Maximum 19
Minimum 14

Ciel variable
Précipitations : 20 %
Vents légers

Vendredi
Maximum 23
Minimum 12

Pluie
Précipitations : 80 %
Vents du sud-ouest 27 km/h

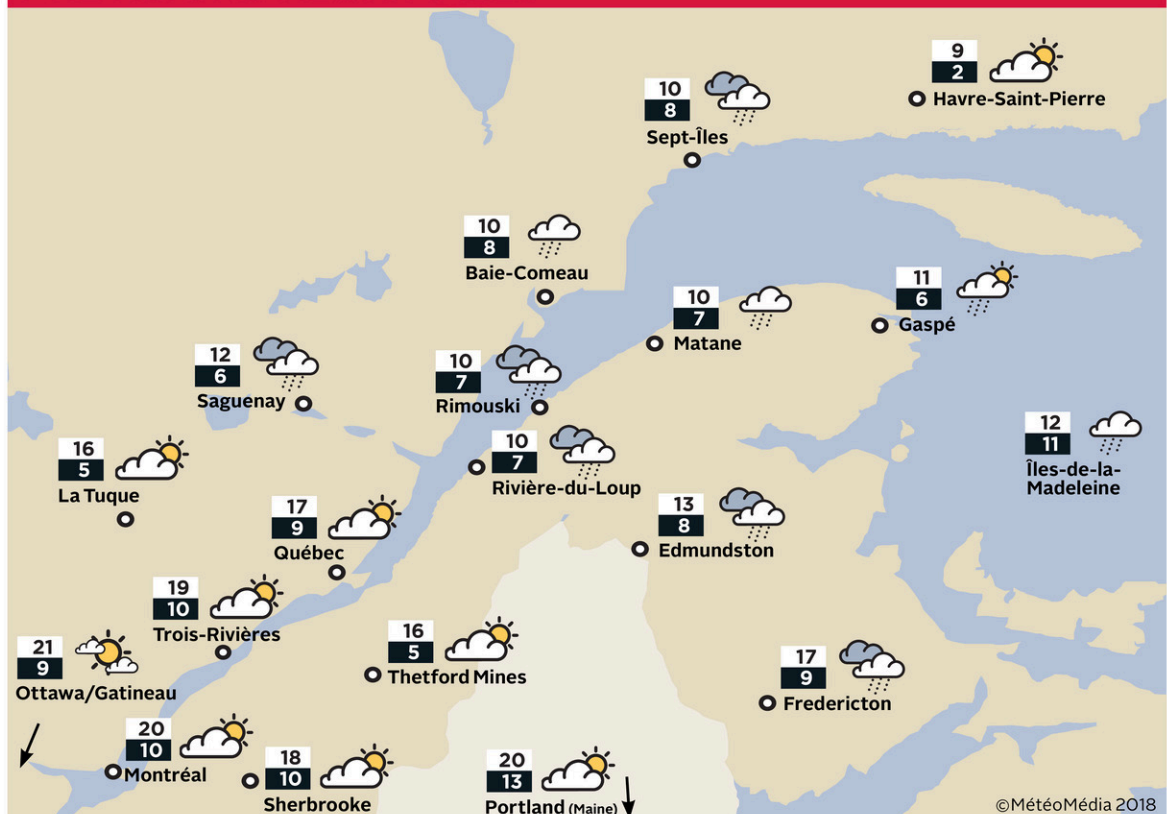
Samedi
Maximum 15
Minimum 4

Ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents du nord-ouest 21 km/h

Dimanche
Maximum 15
Minimum 7

Ciel variable
Précipitations : 30 %
Vents légers

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES Aujourd'hui

Québec		Rimouski	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
H	2h45 4,2m	B	5h30 1,4m
B	10h30 0,7m	H	11h16 2,6m
H	15h42 3,6m	B	17h10 1,6m
B	22h24 1m	H	23h39 3,3m
DEMAIN		DEMAIN	
H	3h54 4,3m	B	6h31 1,3m
B	11h42 0,6m	H	12h23 2,8m
H	16h48 3,8m	B	18h13 1,5m
B	23h39 0,8m		
Grondines		Sept-Îles	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B	0h09 1,2m	B	4h53 1m
H	5h03 2,8m	H	10h43 1,8m
B	13h33 1,2m	B	16h24 1m
H	18h12 2,3m	H	23h04 2,3m
DEMAIN		DEMAIN	
B	1h24 1,2m	B	5h56 0,9m
H	6h15 2,8m	H	11h49 1,9m
B	14h39 1,1m	B	17h30 0,9m
H	19h15 2,4m		

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Acapulco	Orages	30	26
Amsterdam	Beau	23	14
Athènes	Soleil	27	19
Berlin	Beau	27	16
Boston	Averses	20	15
Buenos Aires	Averses	20	12
Cancun	Orages	29	26
Chicago	Averses	28	22
Fort Lauderdale	Orages	32	26
La Havane	Orages	30	25
Londres	Averses	22	17
Los Angeles	Soleil	27	17
Madrid	Beau	30	18
Mexico	Orages	24	14
Moscou	Beau	22	14
New York	Ensoleillé	26	18
Orlando	Orages	34	25
Paris	Ensoleillé	26	16
Pékin	Nuageux	25	16
Puerto Plata	Éclaircies	32	25
Rio	Variable	29	22
Rome	Averses	28	18
Tokyo	Averses	25	19
Toronto	Ensoleillé	22	16
Vancouver	Variable	16	10
Washington	Soleil	29	19

ALMANACH

Maximum hier	23,0°
Minimum hier	9,0°
Normale le jour	17,6°
Normale la nuit	6,4°
Record max	28,9°/1946
Record min	0,0°/1956
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	40,2 mm
Ce mois-ci l'an dernier	45,2 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

LE SOLEIL

Durée du jour : 12h21

6h28 18h49

LA LUNE

Coucher : 0h46 Lever : 16h23

24 sept. 02 oct. 08 oct. 16 oct.



Téléchargez
MétéoÉclair sur votre
téléphone intelligent.

**Index
des avis de décès**

BÉLANGER, Thérèse Laverdière
Québec

BOLDUC, Patrice
Québec

BRETON, Monique (Laflamme)
Sainte-Claire

CASTONGUAY, Gertrude
Québec

CLICHE, Claude
Québec, autrefois de Vallée-Jonction

COULOMBE, Marie-Paule Dufresne
Québec

COUTURE, Monique Lemieux
St-Bruno, autrefois de Lauzon

DUCHESNE, Aurora Dumas
Québec (arr. Beauport)

FOURNIER, M. l'abbé Michel
Québec

LABRANCHE, Marc
Montmagny

LAMBERT D'ANJOU, Raymonde
Charny

LANGVIN, Louis-Philippe
Québec

LÉGARÉ, Rita (née Robitaille)
Québec

LEMIEUX, Soeur Françoise, O.P.
Québec

MARTIN, Jacques
La Pocatière, Kamouraska

PROVENCHER, S. Marie-Marthe, CND (S.S. Marthe-de-Marie)
Québec

ST-PIERRE, Lorraine
Québec

SUC, Charlotte (née Dorion)

TARDIF, Soeur Lucille, r.e.j.
Rivière-du-Loup

THIVIERGE, Nicole
Québec



**Thérèse
Laverdière Bélanger**
1933 - 2018

Aux soins palliatifs de l'hôpital Saint-François d'Assise, le 13 septembre 2018, est décédée madame Thérèse Laverdière, épouse de feu monsieur Eugène Roch Bélanger. Elle était la fille de feu monsieur Edmond Laverdière et de feu dame Lina Robitaille. Elle demeurait à Québec.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Josée, feu Mario et Karl (Chantale Arcand); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: feu Marguerite, feu Jules Henri (Thérèse Dion), feu Thérèse (feu Lucien Taillon), feu Jean-Marie et feu Roger (Jeannine Boutin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

**COMPLEXE FUNÉRAIRE
SYLVIO MARCEAU**
224, St-Vallier Ouest,
Québec, Qc G1K 1K2
Membre du réseau Dignité
www.dignitequebec.com

le vendredi 21 septembre de 14h à 17h et de 19h à 21h ainsi que le samedi 22 septembre de 9h à 10h30. Le service religieux suivra à 11h en l'église St-François-Xavier (2180, boul. Père Lelièvre, Québec) et de là au cimetière St-Charles. Nous tenons à remercier le personnel des soins palliatifs et de l'urgence de l'hôpital Saint-François d'Assise pour les bons soins prodigués à notre mère. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec (10, rue de l'Espinau, Québec QC G1L 3L5).

Pour renseignements
**COMPLEXE FUNÉRAIRE
SYLVIO MARCEAU**
Dignité™

EN HOMMAGE À LA VIE

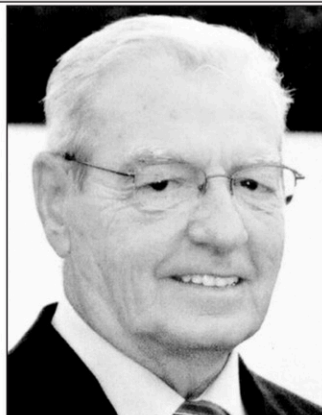
téléphone 418 522-5212 ou
télécopieur 418 521-2187

Courriel: sylviomarceau@bellnet.com

**RALLUMEZ
DES VIES**

lauberiviere.org
418 692-4248

LAUBERIVIERE
FONDATION



Patrice Bolduc
1931 - 2018

Entouré de l'amour des siens, le 11 septembre 2018, à l'âge de 86 ans et 10 mois, à l'hôpital Jeffery Hale, est décédé monsieur Patrice Bolduc, époux de feu madame Aline Lessard, fils de feu madame Irena Côté et de feu monsieur Joseph Bolduc. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

**CENTRE FUNÉRAIRE DE
CHARLESBOURG**

7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5

le vendredi 21 septembre 2018, de 19h à 22h et le samedi 22 septembre 2018, de 9h à 11h. Le service religieux sera célébré le samedi 22 septembre 2018 à 11h en l'église St-Charles-Borromée (angle 1re Avenue et boul. Louis XIV, Québec). L'inhumation se fera au cimetière St-Charles le jour même après les funérailles.

Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Christine (Norman Savard), Richard (Hélène Carrier) et Nicole (Eric Vachon); ses petits-enfants: Stéphane Savard (Sophie Parenteau), Mathieu Savard (Fanny Bouchard), Maxime Savard (Émilie Dumais), Véronique Bolduc (Jérémy Rochon), Antoine Vachon, Francis Bolduc (Lisa-Marie Beauré) et Samuel Vachon; ses arrière-petits-enfants: Guillaume, Philippe, Olivier et Elliot Savard; ses frères et sœurs: Anita (feu Jean-Paul Ferland), feu Jean-Paul (feu Mariette Bolduc), feu Fernand, Roland (feu Noëlla Renaud), feu Robert, Georges, feu Thérèse (Jean Faucher), Claudette (Ghislain Boudreault); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lessard: feu Abbé Lionel, feu Gilberte (feu Fernand Lavoie), André (Lucette Bilodeau) et Denise; Claire Gagnon (Norman Savard); ses neveux et ses nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du neuvième étage de l'Hôtel Dieu de Québec ainsi que le personnel de l'unité des soins palliatifs du Jeffery Hale pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espinau, Québec, Québec, téléphone: 418 525-4385, courriel: fondation.chuq@chuq.qc.ca, site Web: www.fondationduchudequebec.ca. Des formulaires seront disponibles sur place. Pour renseignements :

Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

Centraide
Nous tous, ici

**Changeons des
vies pour la vie.
Donnons.**

418 660-2100 | centraide-quebec.com



Monique Breton (Laflamme)
1924 - 2018

Au Manoir de la Montagne de Saint-Malachie, le 13 septembre 2018 à l'âge de 94 ans et 3 mois, est décédée madame Monique Laflamme, épouse de feu Rodolphe Breton, fille de feu Alphonse Laflamme et de feu Alphonsine Godbout. Elle demeurait à Sainte-Claire, Bellechasse. La famille recevra les condoléances au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE
ROY & ROULEAU INC**
136, rue Principale
Sainte-Claire, G0R 2V0

le vendredi 21 septembre 2018 de 19h à 21h. Samedi, jour des funérailles, le salon funéraire sera ouvert à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 22 septembre 2018 à 11h en l'église de Sainte-Claire et de là, au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Claude Labrecque), Michel (Marie-France Guay), Louise, Julie (Richard Laliberté); ses petits-enfants: Simon Labrecque, Emily et Alex Laliberté (Guylaine Lacroix); ses arrière-petits-enfants: Mia et Alyson ainsi que sa belle-soeur Ghislaine Fortier (feu Camille Laflamme); ses frères et sœurs qui l'ont précédée: Hildebert, Joseph (Emida Théberge), Emilia (Philémon Chabot), Antoinette, Jeannette, Alfred (Marguerite Deblois), Marie (Joseph-Etienne Laliberté), Jean-Baptiste (Jacqueline Fortier), Édouard (Hazel Kennedy), Léon (Eva St-Pierre), Violetta (Henri Royer) et Suzanne. Elle laisse aussi dans le deuil tous les membres de la famille Breton, Diane Gagné ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Un remerciement au personnel du Manoir de la Montagne pour leur dévouement et les bons soins prodigués à madame Laflamme. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Communauté de Sainte-Claire, 134, rue Principale Sainte-Claire (Québec) G0R 2V0.

La direction des funérailles a été confiée à la
**MAISON FUNÉRAIRE
ROY & ROULEAU INC**

136, rue Principale, Ste-Claire
Pour renseignements
Téléphone: 418 883-3715
Sans frais: 888 789-2143
Télécopieur: 418 789-2576

Pour transmettre vos messages de
condoléances à la famille voici notre
adresse courriel:

maison@royrouleau.ca ou
www.royrouleau.ca
Entreprise membre de la CTQ



Gertrude Castonguay
1932 - 2018

Au Centre d'hébergement Christ-Roi, le 1^{er} septembre 2018, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Gertrude Castonguay, fille de feu dame Régina Paquet et de feu monsieur Félix Castonguay. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la

**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

**CENTRE FUNÉRAIRE DE
CHARLESBOURG**

7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5

Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré en présence du corps, le samedi 22 septembre 2018 à 14h en l'église St-Charles-Borromée (angle 1re Avenue et boul. Louis XIV, Québec) où la famille recevra les condoléances à compter de 13h. L'inhumation suivra au cimetière St-Charles.

Elle laisse dans le deuil sa soeur Laurette Castonguay (feu Marcel Lachance), ses neveux et nièces, cousins et cousines. La famille remercie très sincèrement le personnel du Centre d'hébergement Christ-Roy pour la qualité des soins prodigués avec amour et respect.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de votre choix, des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

**FONDATION
CAECITAS**
DEPUIS 20 ANS

FAITES UN DON
OU
DEVENEZ BÉNÉVOLE
AU CENTRE CAECITAS-LIONS
Aidez à voir autrement!

fondationcaecitas.org

Parce que la dysphasie est
un trouble du langage
pour la vie, votre don
est important pour
soutenir la cause.

Dysphasie
QUÉBEC



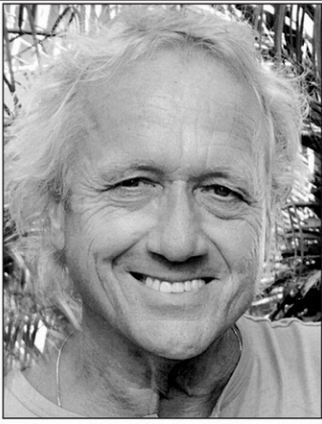
dysphasie-quebec.com

leSoleil

Personnalisez
votre avis

de remerciement
ou d'anniversaire de décès en y
ajoutant une touche personnelle,
une image représentant l'être
cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au
418 686-3326
poste 2261



Claude Cliche
1953 - 2018

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, le 12 septembre 2018 à l'âge de 65 ans, est décédé M. Claude Cliche, conjoint de dame Jeanne Labbé, fils de feu Camille Cliche et de feu Jacqueline Jacob. Il demeurait à Québec, autrefois de Vallée-Jonction.

Une Célébration de la Parole aura lieu le vendredi 21 septembre 2018 à 11h au funérarium de la Maison funéraire Nouvelle Vie Inc de Vallée-Jonction.

La famille recevra les condoléances au funérarium de la

**MAISON FUNÉRAIRE
NOUVELLE VIE INC**
de Vallée-Jonction

Vendredi, jour de la célébration, à compter de 9h. Il a été confié à la

**MAISON FUNÉRAIRE
NOUVELLE VIE INC**

239, RUE PRINCIPALE, VALLÉE-JONCTION. Il laisse dans le deuil sa conjointe Jeanne Labbé; les enfants de sa conjointe: Péio Éliceiry (Pascal Bédard), Rose Éliceiry (Guillaume Berwald), Mona Éliceiry (Jan Dutler); ainsi que leurs enfants; sa soeur Louise (Marquis Voyer); ses frères: Pierre (Ghislaine Crête) et Denis (Lucie Beaudouin); ses neveux: Vincent Cliche (Emmanuelle Jacques), Philippe Cliche (Marie-Hélène Bailly), Patrice Voyer (Caroline Aubin) et François-Charles Voyer (Laurie Leclerc) ainsi que plusieurs cousins, cousines et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Crépuscule (774-G, rue Étienne-Raymond, Sainte-Marie, G6E 0K6) www.fondationlecrepuscule.com



Pour renseignements
Téléphone: 418 397-4000
Sans frais: 1 866 610-5255
Télécopieur: 418 397-5255
Site Web: www.nouvellevie.ca
Courriel: info@nouvellevie.ca
Membre de la Corporation des
Thanatologues du Québec.



**Marie-Paule
Dufresne Coulombe**
1927 - 2018

À l'hôpital St-Sacrement, le 17 septembre 2018, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Marie-Paule Dufresne, épouse de monsieur Claude Coulombe. Elle demeurait à Québec.

Le service religieux sera célébré le **vendredi 21 septembre à 13h en l'église de La Nativité de Notre-Dame, 25 rue du**

Couvent, Québec, G1E 6R9 où la famille vous accueillera à compter de 12h et de là au cimetière de La Nativité de Notre-Dame, rue Wilbrod Robert.

Madame Dufresne laisse dans le deuil son époux monsieur Claude Coulombe; ses enfants: Richard (Louise Paradis), Céline (feu René Gignac) et Lucie (Michel Fortier); ses petits-enfants: Valérie (Steve Bernatchez), Geneviève (Tony Bédard), Marie-Hélène (Kevin Moisan), Gabrielle (Denis Bériault) et François (Myriam Frenette); ses arrière-petits-enfants: William-Alexandre, Eloïse, Olivier, Vincent, Eliane, Samuel, Victor et Eloi; son beau-frère et belles-soeurs: Cécile Cloutier (feu Louis Dufresne), Henriette Paquet (feu André Dufresne) et Paul Coulombe (Rita Lévesque); sa cousine adorée Thérèse Hébert ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle est allée rejoindre Jean-Pierre (Liliane Morency), Andrée Coulombe (Jean-Paul Frenette), Julien Coulombe (Ginette Rhéaume), Marthe Coulombe (Richard Gaudreault) et Bernard Coulombe.

Toute marque de sympathie, peut se traduire par un don pour soutenir les soins palliatifs de la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espérance, Québec, QC G1L 3L5 www.fondationduchudequebec.ca La direction des funérailles a été confiée

Wilbrod Robert

Une maison familiale

1010, boul. Raymond
Québec (arr. Beauport) G1B 1H7
Pour renseignements: 418 661-9223
ou www.wilbrodrobert.com

(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise membre de la Corporation
des thanatologues du Québec



Monique Lemieux Couture
1929 - 2018

À CHSLD Montarville, le 23 août 2018, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Monique Lemieux, épouse de feu M. Raoul Couture. Elle demeurait à St-Bruno autrefois à Lauzon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gaétan (Pierrette Duguay), Guy (Célyne Latouche), ses petits-enfants: Mélanie (Mathieu Fortin), Valérie (Yannick Rouillon), Guillaume (Anna-Belle Collin), ses arrière-petits-enfants: Léo Fortin, Mya Rouillon et Odile Rouillon, ses frères et soeurs: feu Cécile (feu Armand Boulanger), feu Marie-Rose (feu Ernest Blouin), feu Philippe (Béatrice Gosselin), Lucille (feu Gustave Breton), feu Thérèse (feu Léo Daigle), Madeleine (feu Noël Paquet), feu Rita (feu Ernest Muise), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Couture ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

PIERRE BLAIS

239, St-Joseph, Lévis (secteur Lauzon) le **samedi 22 septembre 2018 de 9h30 à 11h45.** Le service religieux sera célébré en l'église St-Joseph de Lauzon, (291, St-Joseph), le **samedi 22 septembre 2018 à 12h.** Les cendres seront déposées au columbarium de la maison funéraire Pierre Blais.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Le Grand Village:

www.http://fondation.grand-village.com/faire-un-don/

Pour renseignements



THANATOLOGUE

418 839-8823

www.groupegarneau.com

Membre de la Corporation
des Thanatologues

Entreprise certifiée par le Bureau de la
Normalisation du Québec



Aurore Dumas Duchesne
1924 - 2018

À Centre d'hébergement St-Augustin, le 14 septembre 2018, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Aurore Dumas, épouse de feu M. Donatien Duchesne. Elle demeurait à Québec (arrondissement Beauport). La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC

4635, boul Sainte-Anne

Québec (arr. Beauport) G1C 2J5

vendredi, jour des funérailles, de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 21 septembre 2018 à 14h en l'église de St-Louis de Courville, 2315 av. Royale, Québec. L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière St-Grégoire de Montmorency.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Huguette, Aline (Robert Samson), Jean (Gervaise Tremblay) et Nicole (Armand Leblond); ses petits-enfants: Sonia (Mathieu Castonguay) et Steve Milliard, Mélanie (Martin Hébert) et Patrick Duchesne (Gisèle Dubé), Nicolas Leblond; ses arrière-petits-enfants: Elliot et Romy, Anne-Barbara, Mégan; sa soeur et ses belles-soeurs: Pierrette (feu Maurice Laberge), feu Ludger (Jacqueline Parent), feu Léon (Yolande Tremblay) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel soignant du 1er étage ouest, les bénévoles et les animatrices de loisirs du Centre d'hébergement St-Augustin pour tous les moments de bonheur qu'ils lui ont procuré. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de votre choix.



RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Pour renseignements: 418 663-9838

Condoléances par télécopieur

418 660-1614

Courriel: info@fxbouchard.com

www.fxbouchard.com

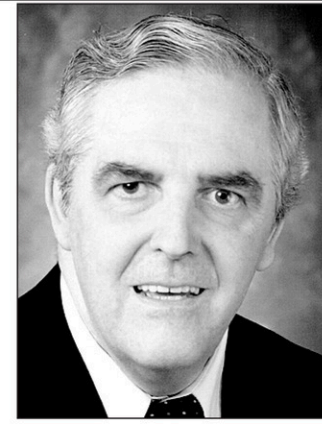
Membre de la corporation
des thanatologues du Québec

Appuyez la campagne de
financement de la Fondation
de l'autisme
de Québec.

**Faites
un don! Merci!**



Pour information : www.autismequebec.org
418 624-7432 ou fondation@autismequebec.org



**Monsieur l'abbé
Michel Fournier**
1943 - 2018

À l'unité de soins de la Résidence Cardinal-Vachon, le 13 septembre 2018, à l'âge de 75 ans, est décédé l'abbé Michel Fournier, fils de feu M. Florian Fournier et de feu Mme Marie-Jeanne Langlois.

Ordonné prêtre le 25 mai 1969, l'abbé Fournier a inauguré son ministère presbytéral comme vicaire coopérateur à Saint-Joseph de Québec. Il fut aumônier au Service de la pastorale de l'Université Laval de 1974 à 1977, puis directeur de ce service de 1979 à 1986. Devenu curé de la paroisse de La Nativité de Notre-Dame (Beauport) en 1986, son mandat fut reconduit jusqu'en 1998 et administrateur de la paroisse Sainte-Gertrude. Par la suite, il a été nommé curé de la paroisse de Saint-François-de-Laval de 1998 à 2012. Il fut président du conseil d'administration des cimetières Saint-Charles et Notre-Dame de Belmont. L'abbé Michel Fournier a également été membre des Chevaliers de Colomb, Conseil 10017, membre du Conseil presbytéral du diocèse de Québec, membre du Comité des nominations de l'Archidiocèse de Québec.

Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Louise (feu Marcel Bédard), Claire (Denis Prémont) et Robert (Claudette Laliberté); son fils Étienne Bédard ainsi que ses neveux et nièces qu'il aimait beaucoup: Jean-François et Pierre Bédard, Julie, Anne et Marie-Belle Prémont, Laura Fournier; ses cousins, cousines et autres parents. Il laisse également dans le deuil de nombreux ami(e)s. Il est allé rejoindre ses parents et ses neveux Éric et Mathieu.

La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

le **jeudi 20 septembre 2018, de 19h à 21h30. Le vendredi 21 septembre 2018 en l'église Sts-Martyrs-Canadiens, 735, Père-Marquette, Québec, Québec G1S 3B2 il y aura exposition du corps en chapelle ardente de 11h à 14h. Le service religieux sera célébré le vendredi 21 septembre 2018 à 14h à la même église.** L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame-de-Belmont. Des remerciements sincères sont adressés au personnel de l'unité de soins de la résidence Cardinal-Vachon. Il est important pour la famille de remercier également Hélène Dorval et Serge Paquin pour leur présence et leur implication tout au long de la vie de Michel.

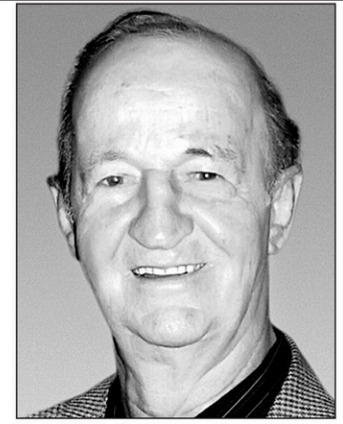
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à : Les Oeuvres Jean Lafrance inc., 1390, Route de l'Aéroport, Québec, Québec, tél.: 418 681-3883, Courriel: info@lesojl.com, site Web: www.lesoeuvresjeanlafrance.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Marc Labranche
1928 - 2018
Montmagny

À l'Hôpital de Montmagny, le 15 septembre 2018 à l'âge de 90 ans et 2 mois, est décédé M. Marc Labranche, époux de dame Aline Deschênes et fils de feu M. Adélarde Labranche et de feu dame Wilhelmine Poirier. Il demeurait à Montmagny.

La famille recevra les condoléances à la:
**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
BOULANGER**

31, av. de la Fabrique, Montmagny le **jeudi 20 septembre de 19h à 21h30 et vendredi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le vendredi 21 septembre à 11h en l'église de Berthier-sur-Mer,** suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse des 63 dernières années, Aline, ses enfants: André (Francine Poitras), Francine (Sylvain Gagnon), ses petits-enfants : Éric Gagnon (Geneviève Jolicoeur), Mélissa Gagnon (Jérôme C. Parent), Jeffrey Labranche (Sarah-Maude Thibaudeau) et Sandra Labranche (Alexandre Lacasse); ses arrière-petits-enfants: Laurent, Jeanne, Samuel et Félix; il était le frère de: feu Robert (Colette Sévigny), feu Raymond, feu Adélarde Jr (Louissette Rochefort), Thérèse (feu Donat Dubé), Noëlla (feu Léo Goulet), Maurice (feu Pauline Pomerleau), Normand (feu Jeanne D'Arc Malenfant), Hélène (Raymond Pépin), Albert (Suzie Boulianne), Wilfrid (Denise Dubé), feu Cécile, Laurence (Pierre Cimon), Mariette (feu Jacques Gamache); de la famille Deschênes, il était le beau-frère de: Henri (Ghislaine Ringuet), feu Laurette (Walter Richard), René (Colombe Ringuet), feu Omer (Cécile Bernier), Clorinthe (Camil Thibault), André (feu Micheline Robin), Thérèse (Gilles Longchamps), Jeannette (Ghislain Bissonnette), Denise (André St-Hilaire), Gisèle (Michel Rochefort), Claude (Hélène Goupil), Réal (Ginette Goupil) et Jean. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci tout spécial au personnel de l'Hôpital de Montmagny pour les bons soins reçus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, www.jedonneenligne.org/fondationhdm/DM/ ou à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, www.coeuretavc.ca, des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire.

Pour renseignements: 418 248-1363



sans frais: 1 800 706-1363
messages de sympathie par
télécopieur: 418 248-9369;
par courriel: ruebtoul@globetrotter.net;
site Web:

www.residenceboulanger.com,
entreprise membre de la Corporation
des thanatologues du Québec.

MERCI! MAISON
Michel Sarrazin

Depuis 30 ans

Donnez à michel-sarrazin.ca

leSoleil ABONNEZ-VOUS
418 686-3344



Raymonde Lambert D'Anjou
1926 - 2018

Au CHSLD Paul-Gilbert (Unité Carrefour de Lévis) à Charny, le 13 septembre 2018, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Raymonde Lambert, épouse de feu Jean-Eudes D'Anjou et fille de feu Joseph-Augustin Lambert et feu Corinne Forgues. Elle demeurait à Charny. Elle était la soeur de: feu Roger (feu Lucienne Moffet), feu Roland (feu Marguerite Carrier), feu Jeanne D'Arc, feu Georgette, feu Philippe, feu Yvonne (feu René Drolet), feu Jacques, Gabrielle, Mariette (feu Gilles Guérin). Elle était la belle-soeur de: feu Mario D'Anjou, feu Louisette D'Anjou et Martine D'Anjou. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD Paul-Gilbert (Unité Carrefour à Lévis secteur Charny) pour tous les bons soins prodigués à Mme Lambert. La famille recevra les condoléances à la maison

CLAUDE MARCOUX LTÉE
3316, Place de l'Église, Charny
le samedi 22 septembre 2018 dès 10h. Le service religieux sera célébré le même jour à 12h en l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.

Pour renseignements



www.groupegarneau.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Entreprise certifiée par le Bureau de la Normalisation du Québec



Louis-Philippe Langevin
1987 - 2018

Beaupré, le 3 septembre 2018, à l'âge de 31 ans 4 mois, est décédé monsieur Louis-Philippe Langevin, fils de dame Lucie Carmichael et de monsieur Claude Langevin. Né à Beauport, le 25 avril 1987, il demeurait à Québec. Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, av. St-Clément, Québec
arr. Beauport G1E 1E8 (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)
le vendredi 21 septembre 2018 de 11h30 à 13h30. Les funérailles seront célébrées ce vendredi 21 septembre 2018 à 14h en l'église St-Charles Borromée, 747, boule-

vard Louis-XIV, Québec, QC G1H 4M6. Les cendres seront par la suite déposées au cimetière paroissial. Monsieur Langevin laisse dans le deuil son père Claude Langevin (Linda Veilleux); sa mère Lucie Carmichael (Denis Thibault); son frère Pierre-Olivier Langevin; sa tante Judith Carmichael (feu Jean-Paul Bédard); son parrain et sa marraine: Réjean Langevin, Pauline Trudel, ses oncles et tantes de la famille Langevin ainsi que plusieurs cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation CERVO (Institut universitaires en santé mentale de Québec), tél.: 418 663-5155, Site: www.fondationcervo.com. Les funérailles sont sous la direction de:

La Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

Le respect avant tout
2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisés
Téléphone: 418 663-4735
Télécopieur: 418 663-2328
Site Web: www.cooperative-funeraire.com
Courriel: info@cooperative-funeraire.com



Rita (née Robitaille) Légaré

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 1er septembre 2018, est décédée dame Rita Robitaille, épouse de feu monsieur Guy Légaré. Elle était la fille de feu dame Elizabeth Racine et de feu monsieur Adjuitor Robitaille. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DU PARC
COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
Québec QC G2G 0G9

le dimanche 23 septembre 2018 de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance, 301, rang Ste-Anne, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses filles: Louise (Roger Breton) et Claire (Denis Goulet); ses petits-enfants: Véronique (Éric Bharucha), Simon (Lise Desilets), Guillaume (Julie Martineau) et Jonathan (Sabrina Arnaud-Bernard); ses arrière-petits-enfants: Juliette, Jacob et Nathan; ses soeurs, ses frères, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alice (feu Arthur Blais), feu Adjuitor (feu Anna Girard), feu Béatrice (feu Laurent Garneau), Jeanine (feu Georges-Ernest Lévesque), Doris (feu Jean-Louis Defoy), Agnès (feu Jean-Marie Croteau) et feu Gérard (Anna Vallerand); ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Légaré: feu Marthe, Jacques (feu Rose Tremblay), feu Claire et Thérèse ainsi que sa filleule Sylvie Légaré. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier sincèrement le personnel du département de cardiologie de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation du CHU de Québec (Hôpital de l'Enfant-Jésus), 10, rue de l'Espinau, Québec, QC, G1L 3L5, tél.: 418 525-4385.

Pour renseignements :
ATHOS

Téléphone: 418 871-2372
Télécopieur: 418 767-2309
Courriel: gsreception@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.lepinecloutier.com



S. Françoise Lemieux, O.P.
1928 - 2018

À l'infirmierie intercommunautaire des Soeurs Augustines de la Miséricorde de Jésus (Hôpital général), le 16 septembre 2018, est décédée à l'âge de 90 ans et 7 mois, après 70 ans de profession religieuse, soeur Françoise Lemieux, membre de la Congrégation des Dominicaines Missionnaires Adoratrices. Née à St-Lambert de Lauzon, elle était la fille de feu Albertine Laflamme et de feu Laurent Lemieux. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »
738, avenue Royale
Québec (Beauport) G1E 1Z4

Les Dominicaines Missionnaires Adoratrices et les membres de la famille recevront les condoléances au
COUVENT DES DOMINICAINES
MISSIONNAIRES ADORATRICES
131, rue des Dominicaines
Québec (arrondissement de Beauport) G1E 6S8

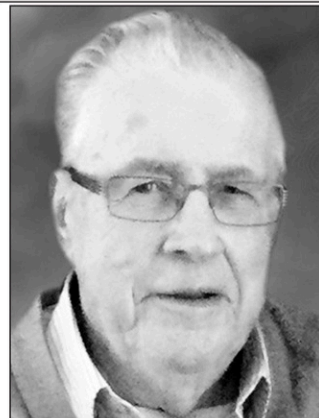
le mercredi 19 septembre de 14h à 17h et de 19h à 21h; une célébration de prière aura lieu ce même jour à 19h30. Le jeudi, 20 septembre, jour des funérailles, le salon sera ouvert de 13h30 à 14h30 avant le service religieux qui sera célébré à 15h à l'église Sainte-Gertrude, 779, avenue de l'Éducation, Québec (arrondissement de Beauport) G1E 1J2 et de là au cimetière de La Nativité rue Wilbrod Robert.

Outre les membres de sa famille religieuse, soeur Françoise laisse dans le deuil sa soeur Rachel (feu Achille Vallée), son frère Jean-Yves (Suzanne Drouin), de nombreux neveux et nièces, arrière-neveux et arrière-nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Soeur Françoise rejoint dans la Maison du Père ses soeurs et frères: Cécile (Evoold Boutin), Lutgarde (Roger Perreault), Jeannette (Édouard Doyon), Laval (Pierrette Laramée), Yolande (Bertrand Breton), Colette (Fernand Ouellette), Paul-Henri (Thérèse Laflamme), ainsi que Gilberte, Gaston, Daniel, Noël, Georgette, Doris, Jean-Luc, ces derniers, tous décédés il y a plusieurs années. Bien vouloir compenser l'envoi de fleurs par des offrandes de messes. La communauté remercie chaleureusement les Soeurs Augustines de la Miséricorde de Jésus et le personnel de leur infirmierie intercommunautaire pour l'accueil cordial et les soins excellents prodigués à soeur Françoise Lemieux.

W Wilbrod Robert

Une maison familiale
Pour renseignements : 418 661-9223.
À votre disposition, condoléances par télécopieur : 418 661-6303 ou
www.wilbrodrobert.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

L'ASSOCIATION PULMONAIRE
Québec



Jacques Martin
1929 - 2018

À Centre D'Anjou de Saint-Pacôme le 15 septembre 2018, est décédé à l'âge de 89 ans et 5 mois M. Jacques Martin, époux de Mme Aldéa D'Anjou; fils de feu Mme Éva Boucher et de feu M. Camille Martin. Il demeurait à La Pocatière, natif de Rivière-Ouelle de Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la

MAISON FUNÉRAIRE
VIATEUR GALLANT

192, boulevard Bégin, Saint-Pacôme
le vendredi 21 septembre de 19h à 21h30 et le samedi 22 septembre de 12h à 13h40. Le service religieux sera célébré le samedi 22 septembre 2018, à 14h, en l'église de Rivière-Ouelle. L'inhumation au cimetière de la Montagne de La Pocatière. Il laisse dans le deuil son épouse, Aldéa D'Anjou; ses enfants: Claude (Madeleine Ouellet), Réal, Yves (Nicole Beauchesne), Chantal (Michel Nadeau), Pauline (Yves Servais), Lise (Richard Lévesque); ses petits-enfants: Luc, Alex, Caroline, Julie, François, Éric, Bruno; ses arrière-petits-enfants: Laurence, Raphaëlle, Érika, Thomas, Viviane. Il était le frère de: feu Raymond, Gisèle (feu Charles-Eugène Lizotte), feu Claudette (feu Paul-André Labrecque), Françoise, André (Rita Desmeules), feu Paul-Denis (feu Liliane Mercier), Sr Camilla, Christian (Clémence Godmer). Il était le beau-frère de: feu Emma Ruest, feu Armand (Cécile Lebel), feu Marcel (feu Jeannette Michaud), Alfréda (Ghislain Massicotte). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Des remerciements sont adressés au personnel de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière et du Centre D'Anjou pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima, 1201, 6e Avenue, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE
VIATEUR GALLANT

FILIALE DE LA RÉSIDENCE
FUNÉRAIRE DANIEL CARON
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal
Renseignements : 418 492-2222
Salon : 418 852-2017
Sans frais : 1-800-300-2951
Télécopieur : 418 492-7385
rf.caron@videotron.ca
www.groupefunerairecaron.com



S. Marie-Marthe Provencher, CND
(S.S. Marthe-de-Marie)
1922 - 2018

À l'Accueil Marguerite-Bourgeois, le 13 septembre 2018, à l'âge de 96 ans dont 73 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame, est décédée soeur Marie-Marthe Provencher. Elle était la fille de feu monsieur Ernest Provencher et de feu madame Laura Simoneau de la paroisse Saint-Calixte-de-Plessisville. Outre les membres de sa communauté, y compris les associées de la CND, soeur Marie-Marthe laisse dans le deuil sa soeur Simone (feu Claude Drolet), plusieurs neveux et nièces, arrière-neveux et arrière-nièces, cousins et cousines.

Soeur Marie-Marthe est allée rejoindre dans la maison du Père ses frères et ses soeurs: Henri (feu Gisèle Lacombe), Roland (feu Solange Demers), Jean-Paul (feu Armoza Jutras), Gilberte (feu Gerry Lalonde), Gilles (feu Colette Pelletier), Pauline (feu Léo Pellerin), Bruno (feu Jeannine Tremblay), Estelle (Jean Gingras, (Yvonne Faucher)) et Marcel (Rose-Aimée Talbot).

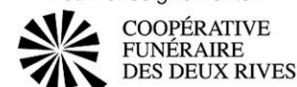
Les membres de la Congrégation de Notre-Dame, les parents et ami(e)s recevront les condoléances à

L'ACCUEIL MARGUERITE-BOURGEOYS

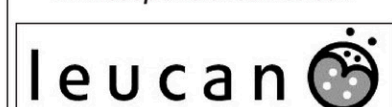
1615, chemin Sainte-Foy, Québec
le mercredi 19 septembre à partir de 11h suivi de brèves prières et hommages à 13h. Le service religieux sera célébré le mercredi 19 septembre à 14h en l'église du Très-Saint-Sacrement, 1330, chemin Sainte-Foy, Québec suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-de-Belmont.

Les religieuses remercient sincèrement les prêtres desservant l'Accueil Marguerite-Bourgeois pour leur assiduité à offrir l'Eucharistie quotidienne, le personnel des services auxiliaires ainsi que le personnel soignant pour la qualité du respect de la personne et les très bons soins prodigués avec affection et tendresse.

Pour renseignements :



Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



MERCI!
GRÂCE À VOS DONNS

depuis 30 ans, du soutien psychosocial est offert aux proches des personnes malades, jusque dans la période du deuil.

DONNEZ
michel-sarrazin.ca

MAISON Michel Sarrazin
Depuis 30 ans



Lorraine St-Pierre
1938 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 19 août 2018, à l'âge de 80 ans, est décédée madame Lorraine St-Pierre, épouse de feu monsieur Fernand Picard, fille de feu Alfred St-Pierre et de feu Marie-Ange Avoine. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

Le service religieux sera célébré le samedi 22 septembre 2018 à 14h, en l'église St-Félix-de-Cap-Rouge, 1460, rue Provancher, Cap-Rouge, Québec G1Y 1S1 et de là au mausolée du Parc Commémoratif La Souvenance. La famille vous accueillera à l'église à compter de 12h30. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Michel, Line, Nathalie, Christine; ses petits-enfants, ainsi que nombreux parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec, QC G1L 3L5, tél.: 418 525-4385.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 529-3371

Télécopieur: 418 767-2309

Courriel: info@lepinecloutier.com

Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée: www.lepinecloutier.com



Charlotte Suc (née Dorion)
1932 - 2018

À CHSLD Vigi à St-Augustin-de-Desmaures, le 10 septembre dernier, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Charlotte Dorion, épouse de feu André Suc. Elle était la fille de feu Pierre-Arthur Dorion et de feu Suzanne-Armandine Joly.

Elle laisse dans le deuil ses fils: Daniel (Carolle Pelletier) et Christian (Paule Villeneuve); ses petits-enfants: Jean-Sébastien (Audrey Roy), Jean-François (Marie-Eve Bourassa), Pierre-André et Marie-Hélène (Mathieu Veilleux); ses arrière-petits-enfants: Zachary, Antoine, Elliot, Juliette, Alexandre et Louis-Alexandre; son frère feu Pierre-Georges (feu Andrée Ménard), ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au :

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
15015, boul. Henri-Bourassa

Québec QC G1G 3Z2
le vendredi 21 septembre de 18h à 21h et le samedi 22 septembre de 12h30 à 13h45. Les funérailles suivront à 14h en l'église St-Pierre-aux-Liens. La famille désire exprimer un remerciement spécial à Julienne et Réal Rochefort pour leur attention soutenue. De plus, la famille remercie sincèrement les membres du personnel du CHSLD Vigi, 3e étage pour leur compassion et leurs bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Patro de Charlesbourg (7700, 3e Avenue Est, Québec QC G1H 7J2) ou à la SPA de Québec (1130, av. Galilée, Québec QC G1P 4B7, 418 527-9104).

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

Dignité™

EN HOMMAGE À LA VIE

Pour renseignements: 418 522-5212

Télécopieur: 418 521-2187

Courriel: sylviomarceau@bellnet.com



Soeur Lucille Tardif, r.e.j.
1930 - 2018

À la Maison provinciale des Soeurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles à Rivière-du-Loup, le 10 septembre 2018, à l'âge de 88 ans et 3 mois, dont 67 ans et 7 mois de vie religieuse, est décédée Sr Lucille Tardif, en religion, Sr Thérèse-de-Lisieux. Originnaire de St-David de Lévis, elle était la fille de feu M. Antoine Tardif et de feu dame Lucie-Anna Hallé.

La communauté ainsi que les membres de la famille recevront les condoléances à la

MAISON PROVINCIALE DES SOEURS DE L'ENFANT-JÉSUS DE CHAUFFAILLES

le jeudi 20 septembre de 19h à 21h et le vendredi, jour des funérailles à compter de 9h. La messe des funérailles sera célébrée, le vendredi 21 septembre, à 14h, en la chapelle de la communauté et de là, au cimetière de Saint-François-Xavier. Sr Lucille était la soeur de: feu Anne-Marie, feu Jean-Paul, feu Raymond-Marie, feu Clément (Pauline Giguère), Thérèse, r.e.j., Clémence (Réal Paquette), Antoinette (Clément Boucher).

Sont affectés par son départ, les membres des familles Tardif et Hallé et de la communauté des Soeurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles.

Les services professionnels ont été confiés à la :

MAISON FUNÉRAIRE MARC-ANDRÉ RIOUX LTÉE
169, LAFONTAINE, C.P. 934
RIVIÈRE-DU-LOUP, QC.

Tél.: 418 862-2668

Télé.: 418 862-0939

Courriel: info@m-a-rioux.qc.ca

www:m-a-rioux.qc.ca

Entreprise funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Entreprise funéraire reconnue Distinction de la CTQ



Un don d'espoir pour la vie

1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca



Nicole Thivierge
1940 - 2018

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 12 septembre 2018, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Nicole Thivierge, fille de feu madame Jeannette Gauthier et de feu monsieur Jean-Jules Thivierge. Elle demeurait à Québec.

Elle laisse dans le deuil sa soeur Huguette (feu Handrick Gallee), son frère Jean-Pierre (Colette Houde), sa belle-soeur Collette Gauthier (feu Yvon), sa nièce Michèle Gauthier ainsi que des cousins, cousines et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay

Québec G1N 4R8

le lundi 24 septembre 2018, de 11h à 12h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau #214, Québec, Québec, tél.: 418 683-8666 site Web: www.cancer.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

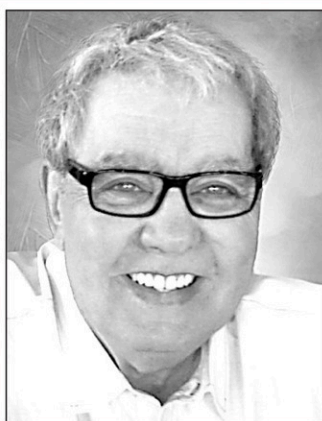
Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur: 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com

Remerciements



Michel Tanguay

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin suite au décès de Michel Tanguay, survenu le 11 août 2018. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie manifestées de quelque façon nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées.

Son épouse Louise, ses enfants Jacques, Josée, Sylvie, ses soeurs Lise et Diane

Prières, faveurs obtenues

Remerciements à Sainte-Thérèse avec promesse de publier.

M.D.



Eric Dickerson (en centre) est à la tête d'un groupe d'anciens joueurs qui menacent de boycotter la prochaine cérémonie d'intronisation du Temple de la renommée du football à Canton, en Ohio. — PHOTO ARCHIVES AP, GREG BEACHAM

NFL : des légendes menacent de boycotter le Temple

Associated Press

Un groupe de légendes du football américain, mené par Eric Dickerson, a déposé une lettre ouverte à la NFL, mardi, afin de réclamer une assurance médicale et une partie des revenus de la NFL, sans quoi les anciens joueurs boycotteraient les cérémonies d'intronisation au Temple de la renommée.

Dans la lettre envoyée au commissaire de la NFL, Roger Goodell, au directeur exécutif de l'Association des joueurs de la NFL, DeMaurice Smith, et au président du Temple de la renommée, David Baker, les 21 membres du Temple signataires ont affirmé qu'ils faisaient «partie intégrante de la création de la NFL moderne, qui a généré des revenus de 14 milliards \$US en 2017. [...] Les gens nous connaissent grâce aux extraits de nos matchs, ils nous voient célébrer avant les coups d'envoi et à la mi-temps des matchs, ils pourraient penser que nous avons la belle vie, mais ce n'est pas le cas.»

Parmi les signataires, on retrouve Jim Brown, Jerry Rice, Joe Namath, Lawrence Taylor, Deion Sanders et Sarah White, la veuve de Reggie White.

«Le temps est venu d'être reconnu à notre juste valeur comme faisant partie de ce sport auquel nous avons tant donné», peut-on aussi lire. «C'est pourquoi nous croyons que nous méritons plus, nous demandons une assurance-santé et un salaire annuel en tant que membre du Temple de la renommée, comprenant un intéressement aux bénéfices de la NFL. En tant que groupe, nous avons des problèmes de santé graves et nous rencontrons des difficultés financières. Pour construire ce championnat, nous avons sacrifié nos corps et dans beaucoup de cas nos esprits aussi.»

MOINS CHER QU'UNE PUB...

Selon eux, il faudrait à la NFL moins de 4 millions \$ pour payer

une assurance-santé à tous les membres du Temple de la renommée, soit moins que le prix d'une annonce publicitaire diffusé durant le Super Bowl.

«Il est bien connu que la NFL célébrera son 100^e anniversaire en 2020, et bien que nous sommes fiers du rôle que nous avons joué dans la construction de cette ligue, nous ne croyons pas que 100 ans d'exploitation est quelque chose que nous devrions célébrer», ont-ils ajouté.

Les anciens joueurs reprochent notamment à la ligue de payer Goodell 40 millions \$ et critiquent également le salaire de Smith et du manque de représentation des anciens joueurs au sein du comité exécutif de l'Association des joueurs. Il n'y a eu que deux anciens joueurs parmi les membres depuis 2009.

Les joueurs de la NFL ont commencé à recevoir une pension qu'en 1959 à la suite du Plan Bert Bell, nommé en l'honneur de l'ancien commissaire de la ligue. Différents fonds ont par la suite été créés afin de permettre aux joueurs de toucher un fond de pension raisonnable.

«Il y a eu des hausses importantes dans les montants pour les pensions avec les différentes ententes qui ont été signées au cours de notre histoire», a défendu le directeur senior des bénéfices de l'Association des joueurs de la NFL, Miki Yaras-Davis. «L'âge moyen de la retraite pour un ancien joueur est de 55 ans, et ces joueurs peuvent laisser fructifier leurs fonds de pension et à 65 ans, obtenir une hausse de 300 %.»

Jusqu'à ce que leurs demandes soient satisfaites, les anciennes vedettes du circuit ont annoncé qu'ils ne seraient pas présents lors de la cérémonie annuelle d'introduction au Temple de la renommée, qui a lieu à Canton, en Ohio. **AVEC AFP**

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
x-Boston	103	48	,682	—	—	6-4	P-1	54-21	49-27
New York	92	58	,613	10½	—	5-5	G-1	50-26	42-32
Tampa Bay	83	66	,557	19	6½	8-2	G-3	48-26	35-40
Toronto	69	82	,457	34	21½	5-4	G-4	37-37	32-45
Baltimore	43	108	,285	60	47½	2-5	P-2	26-50	17-58

SECTION CENTRALE									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
d-Cleveland	84	66	,560	—	—	4-6	G-1	46-30	38-36
Minnesota	70	81	,464	14½	20½	6-4	G-3	43-31	27-50
Detroit	61	90	,404	23½	29½	3-7	P-2	36-40	25-50
Chicago	59	91	,393	25	31	3-7	P-2	28-47	31-44
Kansas City	52	99	,344	32½	38½	5-5	P-3	30-47	22-52

SECTION OUEST									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	94	56	,627	—	—	7-3	P-1	42-34	52-22
Oakland	90	60	,600	4	—	7-3	P-2	46-29	44-31
Seattle	83	67	,553	11	7	5-5	G-1	41-33	42-34
Los Angeles	74	76	,493	20	16	6-4	G-1	37-38	37-38
Texas	64	86	,427	30	26	3-7	P-2	32-44	32-42

Lundi 17 septembre
 Toronto 5 Baltimore 0
 Minnesota 6 Detroit 1
 Tampa Bay 3 Texas 0
 Seattle 4 Houston 1

Mardi 18 septembre
 Boston 2 N.Y. Yankees 3
 Toronto 6 Baltimore 4
 Chi. White Sox 3 Cleveland 5
 Minnesota 5 Detroit 3
 Tampa Bay au Texas, 20h05.
 Seattle à Houston, 20h10.
 L.A. Angels à Oakland, 22h05.

Mercredi 19 septembre
 Minnesota à Detroit, 13h10.
 Tampa Bay au Texas, 14h05.
 Boston à N.Y. Yankees, 19h05.
 Toronto à Baltimore, 19h05.
 Chi. White Sox à Cleveland,

LIGUE NATIONALE

SECTION EST									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	83	67	,553	—	—	6-4	P-3	38-37	45-30
Philadelphie	77	73	,513	6	5½	3-7	G-1	46-31	31-42
Washington	76	75	,503	7½	7	7-3	P-1	37-37	39-38
New York	70	81	,464	13½	13	6-4	P-1	33-42	37-39
Miami	59	91	,393	24	23½	3-7	G-2	35-41	24-50

SECTION CENTRALE									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	88	62	,587	—	—	5-5	G-1	47-27	41-35
Milwaukee	86	66	,566	3	—	6-4	P-1	47-30	39-36
St. Louis	83	68	,550	5½	—	5-5	G-2	40-35	43-33
Pittsburgh	76	74	,507	12	6½	7-3	G-4	42-34	34-40
Cincinnati	65	87	,428	24	18½	5-5	G-1	36-40	29-47

SECTION OUEST									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	83	68	,550	—	—	6-4	G-1	40-36	43-32
Colorado	82	68	,547	½	½	5-5	P-1	41-33	41-35
Arizona	78	73	,517	5	2-8	P-3	37-36	41-37	—
San Fran.	71	80	,470	12	12	3-7	G-1	41-34	30-46
San Diego	60	91	,397	23	23	5-5	P-1	28-48	32-43

Lundi 17 septembre
 N.Y. Mets 9 Philadelphie 4
 Washington 5 Miami 8
 St. Louis 11 Atlanta 6
 Cincinnati 0 Milwaukee 8
 Chi. Cubs 5 Arizona 1
 Colorado 2 L.A. Dodgers 8
 San Francisco 4 San Diego 2
 Kansas City 6 Pittsburgh 7

Mardi 18 septembre
 N.Y. Mets 2 Philadelphie 5
 Washington à Miami, 19h10.
 St. Louis 8 Atlanta 1
 Cincinnati 3 Milwaukee 1
 Chi. Cubs en Arizona, 21h40.
 Colorado à L.A. Dodgers, 22h10.
 S.Franisco à San Diego, 22h10.
 Kansas City 1 Pittsburgh 2 (11)

Mercredi 19 septembre
 St. Louis à Atlanta, 12h10.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Betts Bos.	129	493	118	166	337
Martínez Bos.	140	540	106	177	328
Trout L.A.A.	129	438	94	139	317
Altuve Hou.	127	500	78	158	316
Brantley Cle.	132	529	82	162	306
Segura Sea	133	548	84	167	305
Smith T.B.	129	430	56	130	302
Merrifield K.C.	146	585	82	176	301
Castellanos Det.	145	578	80	171	296
Andujar N.Y.Y.	137	527	77	156	296
Points produits — Martínez, Bos., 123; Davis, Oak, 115; Ramírez, Cle., 101; Bregman, Hou., 100; Encarnación, Cle., 99; Bogaerts, Bos., 94.					
Circuits — Davis, Oak, 43; Martínez, Bos., 41; Ramírez, Cle., 38; Gallo, Tex., 37; Cruz, Sea, 36; Lindor, Cle., 35; Trout, L.A.A., 34.					
Victoires — Kluber, Cle., 19; Snell, T.B., 19; Porcello, Bos., 17; Severino, N.Y.Y., 17; Happ, N.Y.Y., 16; Carrasco, Cle., 16.					
Retraits au bâton — Verlander, Hou., 269; Cole, Hou., 260; Sale, Bos., 222; Bauer, Cle., 214; Severino, N.Y.Y., 207; Carrasco, Cle., 206; Kluber, Cle., 205.					
Victoires protégées — Diaz, Sea, 56; Kimbrel, Bos., 41; Treinen, Oak, 37; Hand, Cle., 32; Chapman, N.Y.Y., 31; Greene, Det., 30; Allen, Cle., 27.					

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Yelich Mil.	135	538	102	171	318
Gennett Cin.	145	554	84	175	316
Zobrist Cubs	127	409	61	128	313
Cain Mil.	131	503	82	155	308
Markakis Atl.	150	588	77	180	306
Freeman Atl.	150	582	91	178	306
Rendón Wash.	125	491	81	150	305
Martínez Stl.	141	496	59	150	302
Goldschmidt Ari.	149	563	94	168	298
Arenado Col.	143	538	96	160	297
Points produits — Báez, Cubs, 107; Story, Col., 102; Suárez, Cin., 101; Arenado, Col., 101; Aguilar, Mil., 99; Harper, Wash., 97; Yelich, Mil., 93.					
Circuits — Carpenter, Stl., 35; Harper, Wash., 34; Arenado, Col., 34; Muncy, L.A.D., 33; Goldschmidt, Ari., 33; Story, Col., 33; Báez, Cubs, 33.					
Victoires — Scherzer, Wash., 17; Mikolas, Stl., 16; Nola, Phi., 16; Lester, Cubs, 16; Freeland, Col., 15; Godley, Ari., 14.					
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 277; Degrom, N.Y.M., 251; Corbin, Ari., 237; Nola, Phi., 210; Marquez, Col., 199.					
Victoires protégées — Davis, Col., 40; Jansen, L.A.D., 35; Rivero, Pit., 34; Boxberger, Ari., 32; Norris, Stl., 28.					

BASEBALL CAN-AM

FINALE (3 de 5)

Mercredi 12 septembre
 Sussex 7 Québec 3

Jedi 13 septembre
 Sussex 3 Québec 4

Vendredi 14 septembre
 Québec 6 Sussex 7

Samedi 15 septembre
 Québec 5 Sussex 6
 (Sussex gagne la série 3-1)

LBJEQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES TROISIÈME TOUR (4 de 7)

Mercredi 12 septembre
 St-Eustache 1 Montréal 3

Jedi 13 septembre
 Montréal 11 St-Eustache 10 (8)

Samedi 15 septembre
 St-Eustache 4 Montréal 8

Dimanche 16 septembre
 Québec 6 Longueuil 3
 (Québec mène la série 1-0)
 Montréal 13 St-Eustache 2
 (Montréal gagne la série 4-0)

Mardi 18 septembre
 Longueuil à Québec, 20h

Mercredi 19 septembre
 Québec à Longueuil, 20h

Vendredi 21 septembre
 Longueuil à Québec, 20h

LBMQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DEMI-FINALES (4 de 7)

THETFORD C. VICTORIAVILLE

Mardi 11 septembre
 Thetford 2 Victoriaville 3

Jedi 13 septembre
 Victoriaville 2 Thetford 1

Vendredi 14 septembre
 Thetford 6 Victoriaville 5

Dimanche 16 septembre
 Victoriaville 10 Thetford 9

Mardi 18 septembre
 Thetford 6 Victoriaville 2
 (Série égale 3-3)

Mercredi 19 septembre

Victoriaville à Thetford Mines, 20h

MONTREAL C. ST-JEAN

Vendredi 14 septembre
 Montréal 11 St-Jean 2

Samedi 15 septembre
 St-Jean 0 Montréal 3

Lundi 17 septembre
 Montréal 1 St-Jean 2
 (Montréal mène la série 3-2)

Mercredi 19 septembre
 St-Jean à Montréal, 20h

SOCCER MLS

EST

	Mj	V	D	N	BP	BC	Pts
Atlanta	28	17	5	6	59	33	57
New York	29	17	7	5	53	32	56
New York City	29	14	8	7	51	38	49
Columbus	28	12	8	8	35	34	44
Philadelphie	28	12	12	4	40	45	40
Montréal	29	12	14	3	41	46	39
D.C. United	28	9	11	8	48	48	35
N.-Angleterre	28	8	10	10	41	43	34
Toronto	28	8	14	6	50	55	30
Chicago	28	7	15	6	41	52	27
Orlando	28	7	18	3	40	66	24

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Cincinnati	2	0	0	1,000	68	46
Baltimore	1	1	0	500	70	37
Cleveland	0	1	1	250	39	42
Pittsburgh	0	1	1	250	58	63

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Jacksonville	2	0	0	1,000	51	35
Tennessee	1	1	0	500	40	44
Indianapolis	1	1	0	500	44	43
Houston	0	2	0	000	37	47

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Kansas City	2	0	0	1,000	80	65
Denver	2	0	0	1,000	47	43
Los Angeles Chargers	1	1	0	500	59	58
Oakland	0	2	0	000	32	53

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Dallas	1	1	0	500	28	29
Washington	1	1	0	500	33	27
Philadelphie	1	1	0	500	39	39
N.Y. Giants	0	2	0	000	28	40

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Green Bay	1	0	1	750	53	52
Minnesota	1	0	1	750	53	45
Chicago	1	1	0	500	47	41
Detroit	0	2	0	000	44	78

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Tampa Bay	2	0	0	1,000	75	61
Atlanta	1	1	0	500	43	42
Caroline	1	1	0	500	40	39
La N.-Orléans	1	1	0	500	61	66

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Los Angeles Rams	2	0	0	1,000	67	13
San Fran.	1	1	0	500	46	51
Seattle	0	2	0	000	41	51
Arizona	0	2	0	000	6	58

Dimanche 16 septembre

Indianapolis 21 Washington 9
 Cleveland 18 La N.-Orléans 21
 L'Angeles Chargers 31 Buffalo 20
 Kansas City 42 Pittsburgh 37
 Philadelphie 21 Tampa Bay 27
 Miami 20 N.Y. Jets 12
 Houston 17 Tennessee 20
 Minnesota 29 Green Bay 29 (P)
 Caroline 24 Atlanta 31
 Detroit 27 San Fran. 30
 Arizona 0 Los Angeles Rams 34
 N.-Angleterre 20 Jacksonville 31
 Oakland 19 Denver 20
 N.Y. Giants 13 Dallas 20

Lundi 17 septembre

Seattle 17 Chicago 24

En faveur d'un rapprochement des ligues indépendantes

Si des changements à l'alignement pointent à l'horizon chez les Capitales, il y en aura aussi bientôt au niveau de la Ligue Can-Am. L'unification des différentes ligues du baseball indépendant sera au menu de l'assemblée annuelle des propriétaires du circuit Wolff, le 10 octobre.

Les séries internationales seront aussi sur la table, et ce, malgré le désastre du dernier passage de la République dominicaine et de la Ligue Pecos, cet été. «Ça n'a pas fonctionné comme on l'avait voulu et on ne répétera pas la même erreur trois fois avec la République. La beauté, c'est qu'il y a quelques pays qui ont manifesté de l'intérêt pour

jouer à nouveau des séries avec nous», précisait le président des Capitales Michel Laplante (photo) lors du bilan de la 20^e saison de l'équipe.

Des formations de l'Italie et de l'Allemagne, de même que des ligues asiatiques basées au Japon et en Corée du Sud, pourraient faire revivre les belles années de ce volet international ayant connu son apogée avec la venue de Cuba, en 2016 et en 2017. Reste à faire arrimer les différents calendriers.

Mais ce qui anime vraiment Laplante, c'est le désir des ligues indépendantes de s'unir. Sous quel format? «Comme vous le savez, on a rencontré les gens de la Ligue Frontier, il y a un mois, et ceux de

la Ligue Atlantic et de l'American Association. On cherche vraiment à unir les ligues. Ça ne se fera pas du jour au lendemain, mais l'intention est là, et la solution est de travailler tout le monde ensemble. Ça n'arrivera pas en 2019, mais on s'enligne vers cela prochainement.

«Est-ce qu'on peut penser 2020? Sûrement. La plupart des proprios pensent la même chose, il faut juste être créatif et arrêter de penser à son ego en premier, car chaque ligue est menacée si on ne fait pas mieux les choses», souligne celui qui rêverait d'une grande finale entre les vainqueurs des différentes ligues. **CARL TARDIF**



Scalabrini encore émotif

«On va finir par apprécier notre saison»

CARL TARDIF
ctardif@lesoleil.com

Encore sous le choc de leur défaite en finale contre les Miners de Sussex County causée par un dramatique circuit de trois points après deux retraits en fin de neuvième manche, les Capitales de Québec regardent déjà vers l'avenir. Plusieurs changements seront effectués à la formation, qui se dit aussi favorable à une refonte des différentes ligues du baseball indépendant.

Jour de bilan de saison, mardi, pour les Capitales. Le bruit du circuit de Martin Figueora résonne encore dans les oreilles du gérant Patrick Scalabrini. Il l'entendra encore un peu, le temps que la douleur s'estompe. Il n'a pas encore eu l'idée de tourner le fer dans sa propre plaie et de visionner à nouveau le coup de bâton en question.

«Quel circuit? Je ne l'ai pas encore regardé. Il s'agissait d'un moment magique pour eux, et sûrement qu'on va en entendre parler longtemps. Mais j'espère que non. C'est sûrement le moment le plus dramatique de ma carrière, ça ne m'était jamais arrivé de finir une saison comme ça», admettait Scalabrini au sujet de l'élan ayant permis aux Miners de remporter le championnat de la Ligue Can-Am, samedi, au New Jersey.

Le gérant des Capitales reconnaît qu'il lui faudra un certain temps pour diriger le tout. Pour l'instant, il essaie d'oublier. Il regarde aussi partir tous les joueurs qui ont probablement porté l'uniforme de l'équipe une dernière fois, comme



Lors du bilan de l'équipe, mardi, le gérant des Capitales Patrick Scalabrini a admis ne pas encore avoir digéré la dramatique fin de saison de son club, battu en finale par les Miners de Sussex County sur un circuit de trois points après deux retraits en neuvième manche. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

les Maxx Tissenbaum, Nick Van Stratten, Kalian Sams, Adam Ehrlich et même les Cubains Lazaro Blanco et Yordan Manduley.

«J'adore mes frères cubains, j'aimerais qu'ils reviennent. Mais il y a de l'intérêt pour Blanco au Mexique et en Asie. Les Jeux panaméricains sont aussi un élément qui pourrait peser dans la balance, l'été prochain, mais j'aimerais refaire l'expérience d'aligner de tels joueurs étoiles», disait-il à propos du lanceur et de l'arrêt-court Manduley, champion frappeur de la Ligue Can-Am et magicien défensif.

NOYAU RENOUEVÉ

Scalabrini n'a aucune idée de l'identité de ceux qui sauteront sur le terrain en mai 2019. Il laissera la

neige tomber et parlera à nouveau de baseball lorsque celle-ci commencera à fondre à l'arrivée du printemps.

«L'an passé, on avait effectué plusieurs changements, mais le noyau restait. La saison prochaine, notre noyau sera indéniablement différent. Mis à part Karl [Gélinas], il devrait y avoir un gros roulement, des pièces importantes ne reviendront pas», admettait-il.

Pour l'heure, il attend de connaître ce que l'avenir réserve à la Ligue Can-Am. En 2019, le circuit Wolff pourrait fort bien ressembler encore à celui qu'il était en 2018. Mais pour 2020, cela pourrait en être autrement.

«J'ai hâte de savoir dans quelle direction on s'en va, notamment au

niveau du plafond salarial, qui sera différent selon la Ligue à laquelle on pourrait s'associer. Par exemple, la Ligue Frontier est plus jeune, tandis que dans la Ligue Atlantic, il y a plus de vétérans et la saison est plus longue», ajoutait celui qui se disait prêt à relever le défi d'être confronté à de nouvelles équipes.

Le gérant est déçu, mais il finira par être ravi du rendement de sa troupe au cours de la dernière campagne, même si sa troupe n'a pu répéter le championnat de 2017. «Je suis encore un peu émotif, ça paraît toujours pire que c'est. On va finir par apprécier notre saison.

«Il y a quelques années [2014], on n'avait pas fait les séries, là, on a fini deuxième et on a perdu en finale contre la meilleure équipe



VOIR
Notre vidéo sur
lesoleil.com et dans
notre application

Sur le losange

Inquiétés par les petites foules en début de saison, les Capitales ont finalement attiré 135 000 spectateurs en bout de ligne, dont 75 000 à compter du 4 juillet. «On sent l'appui d'un peu tout le monde, notamment au niveau corporatif», admettait Michel Laplante... Le président des Capitales continue de discuter avec certains intervenants sur la construction d'un stade à Montréal, où l'on se dit toujours intrigué par le projet du dôme et du terrain synthétique, à Québec. Au terme de la dernière année, le club professionnel n'aura été l'utilisateur du Stade Canac que dans 15 % du temps...

Laplante affiche désormais plus d'optimisme sur le retour d'Ottawa qu'il y a un mois avec l'implication éventuelle des gens d'affaires, là-bas, qui seraient sur le point d'acheter 90 % des parts des Champions appartenant à Miles Wolff... Le gérant Patrick Scalabrini participera à une randonnée (trekking) au Maroc, en octobre, au profit de la Fondation des Capitales.

CARL TARDIF

malgré de nombreuses blessures», rappelait celui qui adore, au-delà de la victoire et de la défaite, le défi de bâtir un nouvel alignement. Il pourra donc s'amuser à sa guise, l'hiver venu.

CHOIX TÉLÉ

AUJOURD'HUI

HOCKEY (LNH - PRÉSAISON)

7h30 Sportsnet Boston c. Calgary (à Pékin)

19h30 RDS TSN2 Floride à Montréal

19h30 TSN5 Toronto à Ottawa

22h30 Sportsnet1 Calgary à Vancouver

BASEBALL MAJEUR

12h Sportsnet1 St. Louis à Atlanta

19h RDS2 TSN2 Boston à N.Y. Yankees

19h Sportsnet TVA Sports Toronto à Baltimore

22h TSN2 Colorado à L.A. Dodgers

SOCCER (COUPE CAMPEONES)

20h30 TSN Tigres UANL à Toronto

EN BREF

SOCCER

61-0 : la FQS interviendra

La Fédération de soccer du Québec (FQS) a décidé de se pencher sur le dossier du match remporté 61-0 par le Royal-Sélect de Beauport contre le CS Trois-Rivières, en fin de semaine, en Coupe du Québec. *Le Soleil* rapportait l'histoire de ce résultat inusité dans sa livraison de lundi. Selon la FQS, «une telle situation est inacceptable». Les autorités ne remettent pas en question les 61 buts marqués par Beauport, mais plutôt l'attitude du club adverse. «Le comportement de l'équipe du CS Trois-Rivières soulève des interrogations importantes et entre en conflit avec les valeurs dont la Fédération fait la promotion», souligne la FQS par voie de communiqué. Le CS Trois-Rivières avait fait une demande d'annulation du match parce qu'il n'y avait aucun enjeu et qu'il chevauchait le calendrier universitaire. Celle-ci avait été refusée «considérant que le match était prévu depuis le début de la saison et que l'absence d'enjeu mathématique ne constitue aucunement une raison pour annuler un match, peu importe le niveau ou le sport concerné». La FQS n'émettra aucun autre commentaire avant l'annonce d'une décision sur le sujet. **CARL TARDIF**

CROSS-COUNTRY

L'Invitation Rouge et Or

Les plaines d'Abraham seront le théâtre de l'Invitation Rouge et Or de cross country, samedi à 11h (femmes) et midi (hommes). La semaine dernière, le club de l'Université avait ravi la victoire chez les hommes et pris le quatrième rang chez les femmes. «Nous misons sur l'équipe féminine la plus performante de l'histoire du Rouge et Or. À court terme, on veut remporter le championnat provincial, et nous voulons ensuite monter à nouveau sur le podium canadien. Nous avons l'équipe pour rivaliser avec les meilleures au pays», disait l'entraîneur-chef Félix-Antoine Lapointe (photo), qui mise sur le retour d'Aurélié Dubé-Lavoie (championne québécoise), Anne-Marie Comeau (recrue de l'année du RSEQ), Jessy Lacourse (athlète en constante progression) et Catherine Beauchemin (double participante aux Mondiaux juniors) pour atteindre les objectifs. Du côté masculin, la jeune formation tentera d'offrir un septième podium canadien en autant d'années au Rouge et Or, consacré au niveau national en 2016. Recrue de l'année du Rouge et Or et au pays, Jean-Simon Desgagné sera le point de mire. **CARL TARDIF**



Marie-Ève Dicaire (à droite), qui aura la chance de se battre pour la ceinture IBF des super-mi-moyennes, aimerait que son combat ait lieu au Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Un autre combat de championnat à Québec?

GYM souhaite que Dicaire se batte au Centre Vidéotron avant Stevenson

FRÉDÉRIC DAIGLE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Groupe Yvon Michel verra pas moins de trois de ses boxeurs livrer des combats pour un championnat du monde cet automne.

C'est ce qu'a confirmé Yvon Michel, président de GYM, lors du lancement la Série de Boxe Casino de Montréal, mardi. En plus d'Adonis Stevenson et d'Artur Beterbiev, Marie-Ève Dicaire obtiendra la chance de mettre la main sur la ceinture IBF des super-mi-moyennes détenue par l'Uruguayenne Chris Namus.

Après avoir annoncé la veille que Dicaire (13-0, 0 K.-O.) avait été établie aspirante obligatoire par l'IBF, Michel a confirmé que Namus (24-4, 8 K.-O.) a accepté le défi que lui a lancé la Québécoise. Il souhaite insérer ce

combat en demi-finale du gala qui mettra en vedette Stevenson (29-1-1, 24 K.-O.) et Oleksandr Gvozdyk (15-0, 12 K.-O.), le 1^{er} décembre, au Centre Vidéotron de Québec.

Michel a pris les moyens pour convaincre le clan Namus. «Si nous allons à l'appel d'offres, ils sont avantagés, car les bourses seront divisées 75-25 en faveur de la championne. Mais j'ai un gros avantage : avec *Showtime* [télé à la carte], j'ai plus de ressources. J'ai reçu une offre de leur part, mais je leur ai fait une contre-offre. J'ai regardé ce que la championne a touché à ses trois derniers combats et c'est à peu près le montant que je lui ai offert pour venir ici.»

«J'aimerais beaucoup que ce combat ait lieu au Québec», a déclaré Dicaire. «Ce serait une belle façon pour moi de remercier tous ceux qui m'ont appuyé depuis le début de ma carrière. Par contre, je me suis souvent battue à l'étranger chez les amateurs et ça ne me dérangerait pas de devoir aller me battre chez elle.»

PAIX PROVISOIRE AVEC BETERBIEV

Stevenson tentera quant à lui une 10^e défense de titre des mi-moyens WBC, mais surtout de faire oublier sa performance en demi-teinte face à Badou Jack, en mai, combat qui s'est soldé par un

nul majoritaire. L'autre combat de championnat du monde impliquant un boxeur de GYM sera disputé le 6 octobre, à Chicago, alors que Beterbiev (12-0, 12 K.-O.) fera face à Callum Johnson (17-0, 12 K.-O.) pour sa première défense de titre des mi-lourds de l'IBF.

GYM a gagné une importante bataille juridique face au clan Beterbiev, qui contestait la validité de son contrat avec le promoteur montréalais devant les tribunaux. Le clan du boxeur a placé une demande pour en appeler de cette décision. Il devrait avoir une réponse d'ici le début de novembre.

En attendant, GYM et Beterbiev ont convenu de reprendre les affaires, puisque de toute façon, le processus d'appel prendrait encore plusieurs mois. Michel est toutefois très confiant de l'emporter de nouveau si l'appel devait être accepté.

GYM s'est par ailleurs entendu avec Main Events et Top Rank sur la date du combat revanche entre Eleider Alvarez (24-0, 12 K.-O.) et Sergey Kovalev (32-3-1, 28 K.-O.), qui aura finalement lieu le 2 février prochain. Le site du combat, qui sera présenté sur ESPN, reste à déterminer.

Quant à la série au Casino de Montréal, GYM revient aux sources en déplaçant ces cartes en après-midi. Elle sera lancée le 20 octobre.

Robidoux suspendu

L'ailier de 19 ans Mikaël Robidoux (photo) a été suspendu pour les deux premiers matchs de la saison régulière en raison d'un coup de genou distribué lors du dernier match préparatoire, samedi, contre Victoriaville. Il avait raté trois matchs en raison de diverses suspensions, la saison dernière. Il pourra quand même s'entraîner avec l'équipe, mercredi, sur la glace du Centre Vidéotron en prévision de l'ouverture de la saison, samedi (15h), contre l'Océanic de Rimouski. Les Remparts étaient installés dans la grisaille du Pavillon de la jeunesse depuis leur rentrée, en août, et ne pouvaient pas partager leur domicile avec Paul McCartney, son locataire principal ces derniers temps. «C'est peut-être une bonne chose qu'on peut s'y entraîner avant de jouer, les gars vont pouvoir regarder ce qu'ils ont à voir, mais ils n'auront pas bien le temps de le faire», disait Patrick Roy, en référence au travail qui attend ses hommes dans les prochains jours. **CARL TARDIF**



Baribeau et Kurashhev reviennent

L'absence du jeune gardien Marc-Antoine Bérubé-Jalbert à l'entraînement, mardi, nous avait mis la puce à l'oreille. Il a été cédé à son club junior AAA de Valleyfield en raison du retour imminent du numéro 1, Dereck Baribeau, qui aurait bien fait au camp du Wild du Minnesota, selon les discussions récentes entre Patrick Roy et son ancien adjoint, Tim Army. «Dereck a très bien fait dans le tournoi des recrues à Traverse City, sa blessure à la hanche a pris le bon bord et ils sont emballés de la façon qu'il s'est comporté. Avec le bon état de santé de Dereck, on a décidé de retourner Bérubé-Jalbert à son club junior AAA», disait Roy à propos de celui qui était attendu mardi ou mercredi. Même chose pour le centre Philipp Kurashhev, qui participait au camp des Blackhawks de Chicago. Roy se réjouissait de l'initiative de la LHJMQ de retarder le début de saison d'une semaine, ce qui lui permet d'avoir un alignement complet. **CARL TARDIF**

Le surplus de 20 ans réglé

MacLeod sera cédé aux Voltigeurs à son retour d'Ottawa



CARL TARDIF
ctardif@lesoleil.com

Il n'y aura pas quatre joueurs de 20 ans chez les Remparts de Québec, en début de saison.

Selon le journal *L'Express* de Drummondville, l'attaquant Gregor MacLeod a été échangé aux Voltigeurs en retour d'un choix de quatrième ronde en 2019. Une transaction qui sera toutefois annoncée seulement lors du retour de ce dernier du camp d'entraînement des Sénateurs d'Ottawa.

Le directeur général des Remparts, Patrick Roy, a confirmé, mardi matin, qu'il avait bel et bien échangé le vétéran de surplus, sans toutefois dévoiler l'identité de l'équipe ni le choix acquis en retour de MacLeod, et ce, à la demande de l'autre formation concernée.

«Je n'avais pas besoin d'avoir quatre joueurs de 20 ans dans l'entourage de l'équipe. Il est certain que le prix que je reçois pour MacLeod me satisfait plus ou moins, mais en même temps, à la fin c'est comme ça, il faut accepter certaines choses», notait Roy en évitant ainsi les possibles distractions qui auraient pu découler d'un quatuor de vétérans au lieu du trio habituel.

Depuis son arrivée en poste, Roy a échangé les 20 ans Olivier Garneau (Rimouski) et Jesse Sutton (Chicoutimi). Il avait notamment

obtenu des choix de deuxième ronde en 2019 et en 2020 pour les deux autres. MacLeod est donc le troisième attaquant de cet âge à quitter depuis la fin de la dernière saison.

«Je suis déçu de la valeur obtenue pour MacLeod, il aurait fallu que j'attende un mois et qu'une équipe soit dans le trouble pour bouger. Mais est-ce que ça valait la peine de pénaliser le jeune qui mérite de jouer à son retour d'un camp de la LNH? Et je ne voulais pas créer d'instabilité à l'intérieur de mon vestiaire alors que je recherche l'inverse, soit de la stabilité. On veut que chacun connaisse son rôle et que cela soit clair», ajoutait Roy, mardi, au terme de l'entraînement au Pavillon de la jeunesse.

Roy avait depuis longtemps décidé qu'il préférerait faire confiance à trois défenseurs de 20 ans, soit Benjamin Gagné, Sam Dunn et Étienne Verrette. La semaine dernière, le premier avait été nommé capitaine tandis que les deux autres tiendront le rôle d'assistants à celui-ci. «Je m'étais peinturé dans le coin», illustre Roy avec un sourire.

CÔTÉ À L'AILE

À la veille de la première pratique au Centre Vidéotron, Roy avait modifié ses trios. Ainsi, l'expérience de voir Louis-Filip Côté au centre a été mise de côté. Il jouera plutôt à l'aile, en compagnie de Philipp Kurashhev et d'Aleksei Sergeev.

«À 19 ans, je pense que Côté est prêt à assumer plus de responsabilités. Puis, j'aimais l'expérience au centre, et il est possible qu'il y retourne, comme je lui ai dit ce matin [mardi], mais pour le moment, il peut aider Kurashhev et Sergeev à l'aile. Ça va nous faire un bon trio, il est excellent dans les deux sens de la patinoire.»

La mutation de Côté sur la ligne européenne fait en sorte que Matthew Grouchy se retrouvera en compagnie d'Andrew Coxhead



Gregor MacLeod est le troisième joueur de 20 ans à être échangé par Patrick Roy depuis son retour avec les Remparts, après Olivier Garneau et Jesse Sutton. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

et Pierrick Dubé. «Coxhead va vraiment bien, il est allumé et alerte, il a joué un peu avec Grouchy, l'an passé, et ça avait bien été», notait

l'entraîneur-chef, qui prévoit utiliser Olivier Mathieu et Mikaël Robidoux, suspendu pour deux matchs, sur une troisième ligne énergique.

Des jeunes comme Xavier Cormier et Gabriel Montreuil auront aussi la chance de montrer ce qu'ils peuvent faire.

Déjà des «intrus» en 1988...

MATHIAS BRUNET
La Presse

MONTRÉAL — Contrairement aux perceptions, ce n'est pas d'hier qu'il y a des postes d'entraîneurs et de gestionnaires offerts même à ceux qui n'ont pas atteint la LNH.

En 1988, 5 des 21 directeurs généraux de la LNH n'avaient joué ni dans les rangs juniors, ni dans la NCAA, ni dans les circuits professionnels, y compris la LNH. Les anciens joueurs de la LNH occupaient 52 % des sièges de directeurs généraux, contre 55 % aujourd'hui.

Chez les entraîneurs, 4 des 21 *coachs* n'avaient jamais joué dans les rangs juniors, la NCAA ou les circuits professionnels. Ironiquement, ils étaient tous québécois : Jacques Demers, Michel Bergeron, Bryan Murray et Pat Burns. Il y a 30 ans, 12 des 21 entraîneurs de la LNH avaient atteint la LNH, pour une proportion de 57 %, contre 52 % aujourd'hui.

Les statistiques s'apparentent, mais peuvent être trompeuses, estime George Larivière, l'un des plus brillants spécialistes du hockey au pays, entraîneur avec l'équipe nationale junior au début des années 80, récipiendaire en 1986 du trophée Gordon-Jukes remis par Hockey Canada pour sa contribution exceptionnelle au développement du hockey amateur au Canada. «Même si la LNH accueillait des directeurs généraux et des entraîneurs n'ayant pas joué dans la LNH, elle demeurerait un monde fermé aux idées nouvelles, contrairement à aujourd'hui. Les entraîneurs étaient des gars de métier. Ça fonctionnait encore par contacts.

«Je serais curieux de voir comment Jacques Demers [qui a admis son analphabétisme dans son autobiographie] réagirait dans le contexte actuel. Et je ne dis pas ça méchamment. Mais ils compensaient sur le plan humain. C'était des motivateurs. Ils arrivaient dans des contextes précis. Si le club était désorganisé, tu avais besoin d'un gueulard, un dur. Pat Burns est arrivé et il a mis les joueurs au pas.»

Larivière estime que le hockey a évolué sur tous les plans. «Même les anciens joueurs de hockey sont mieux préparés à occuper des postes de gestionnaires. Ils sont davantage sensibilisés à toutes les dimensions sportives, qu'elles soient alimentaires, psychologiques, tactiques, humaines, ainsi de suite. Ils ont accès à plein d'outils au cours de leur carrière. Je les ai souvent critiqués, mais ils ont évolué. Les joueurs sont mieux accompagnés. Ils ont même des entraîneurs personnels. Les agents prennent soin d'eux.»

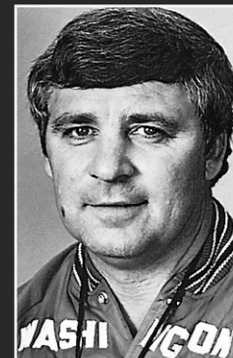
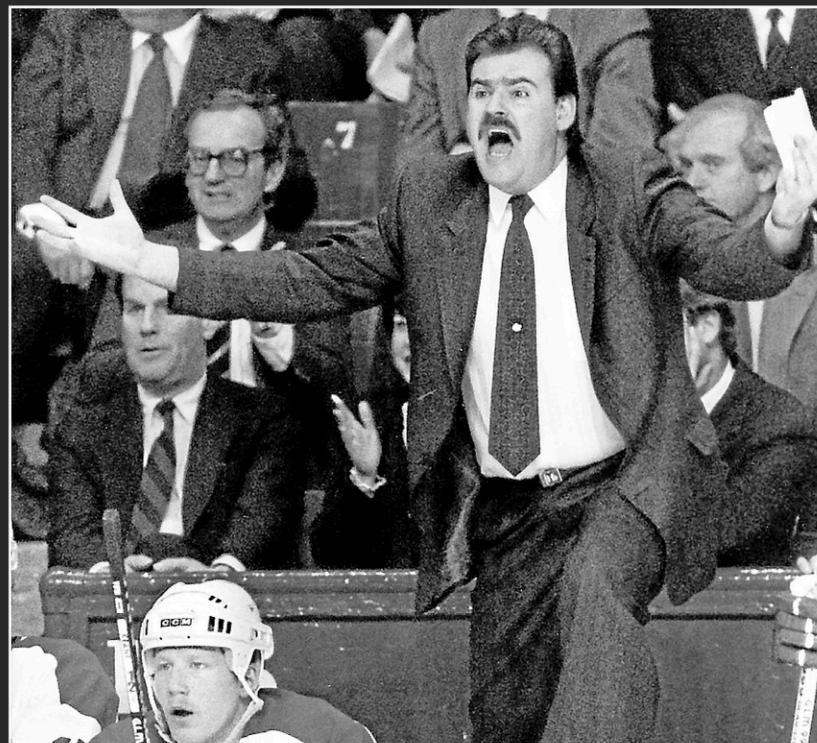
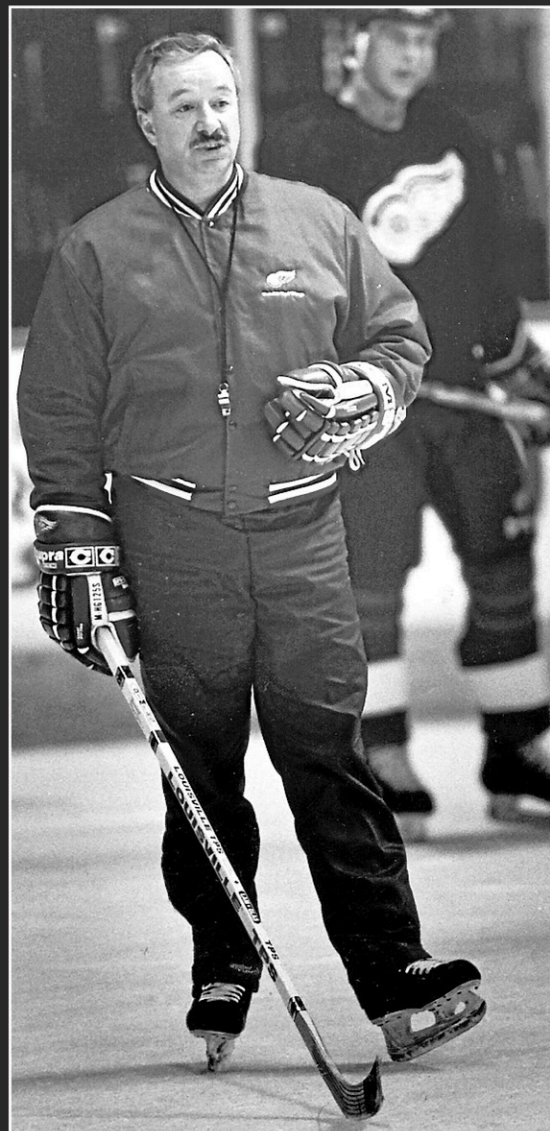
L'ÉPOQUE ARCHAÏQUE

Larivière a connu le côté archaïque du hockey, soit avec l'équipe canadienne junior ou le hockey junior québécois, lui qui a dirigé les Bisons de Granby en 1985. «En 1984 avec l'équipe nationale junior, la tactique était simple : on lance le *puck* dans le fond de la zone, on va frapper le défenseur et on récupère. Si l'autre équipe fait une erreur, ça nous donne une chance de marquer. C'est la manière dont on jouait au Canada.

«En Europe, à la même époque, s'il n'y avait pas d'ouverture en entrée de zone, le joueur en possession de la rondelle effectuait un virage pour laisser entrer la deuxième vague

«Même si la LNH accueillait des directeurs généraux et des entraîneurs n'ayant pas joué dans la LNH, elle demeurerait un monde fermé aux idées nouvelles, contrairement à aujourd'hui»

— Georges Larivière, spécialiste du hockey



En 1988, quatre entraîneurs-chefs de la Ligue nationale n'avaient jamais joué dans la grande ligue et ils étaient tous québécois : Jacques Demers (Detroit), Pat Burns (Montréal), Michel Bergeron (Rangers de New York) et Bryan Murray (Washington).

— PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

de coéquipiers. On appelait ça des attaques indirectes au but.»

Larivière a tenté d'introduire ces systèmes de jeu. Sans succès. «Les autres entraîneurs ne comprenaient pas, ou ils ne voulaient pas comprendre. Je leur disais qu'il s'agissait d'attaques par-derrière pour tenter de leur faire comprendre. Tout ce qu'ils trouvaient à répondre, c'est qu'il fallait se méfier de moi dans les douches avec mes attaques par-derrière. Vous voyez un peu le niveau...

«Gretzky, Mario Lemieux avaient une autre analyse du jeu. Et de nos jours, on joue de plus en plus de cette façon, avec des permutations. Tout se fait en unité de cinq, en défense comme à l'attaque.»

Même si le hockey a évolué aux yeux de Larivière, on peut toujours faire mieux. «Depuis deux ans, avec les commotions cérébrales, ils ont forcé une modification dans l'application des règlements. Il y a moins de violentes mises en échec. Ça a créé de l'espace. Et tu as enlevé une crainte au porteur de la rondelle. Tout cet

espace est encore inutilisé. Ils n'ont pas encore maximisé toutes les options que la nouvelle application des règlements leur permet.»

ÇA NE BOUGE PAS ASSEZ VITE

Contrairement à Larivière, certains estiment que le hockey ne bouge pas assez vite malgré l'ouverture d'esprit de certains clubs. C'est le cas de Rob Vollman, de Calgary, auteur de plusieurs livres sur les statistiques avancées.

«La majorité des clubs de la LNH ne sont pas vraiment intéressés par les statistiques avancées», confiait-il récemment dans une entrevue accordée au quotidien *Toronto Star*. «J'ai tenté de convaincre plusieurs organisations de construire un département de statistiques avancées. C'est une dure bataille. Je n'aurais pas à me battre pour convaincre des entreprises du domaine pharmaceutique ou bancaire d'adopter un tel virage et ainsi économiser potentiellement des millions de dollars. Mais le hockey est un drôle de monde.»

Dans cette entrevue, Vollman cite les Maple Leafs parmi les rares clubs avant-gardistes. «En plus d'avoir investi dans la science du sport, le *coaching* et le développement, ils ont une équipe de cinq ou six employés dans le secteur des statistiques avancées. Certains sont statisticiens, programmeurs en informatique. Et ils pourraient investir encore davantage. Et quand j'évoque les statistiques avancées, je ne parle pas d'un classement de joueurs selon la méthode Corsi, mais d'utiliser toute l'intelligence et toute la technologie nécessaires pour trouver des gains en cette ère de plafond salarial.»

Vollman a poliment refusé de revenir sur cette entrevue. Quelques jours plus tard, on apprenait son embauche à titre d'analyste de hockey senior chez les Kings de Los Angeles, afin de développer cette facette au sein de l'organisation. Comme quoi le hockey est peut-être davantage ouvert aux idées nouvelles qu'il ne le croyait jusqu'à tout récemment...



Le directeur général Kyle Dubas n'a jamais joué dans la LNH, contrairement à Brendan Shanahan, son patron chez les Leafs, qui compte 1524 matchs dans la grande ligue. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

LE PARCOURS DES 31 DIRECTEURS GÉNÉRAUX DE LA LNH

ANAHEIM: BOB MURRAY

Ancien défenseur, a joué plus de 1000 matchs avec les Blackhawks de Chicago dans les années 70 et 80.

ARIZONA: JOHN CHAYKA

Plus jeune dg de l'histoire en 2016 — il avait alors 26 ans —, diplômé en finances, provient du milieu des statistiques avancées. Il a été repêché dans la Ligue junior de l'Ontario, mais n'y a jamais joué.

BOSTON: DON SWEENEY

Il a joué plus de 1000 matchs comme défenseur pour Boston dans les années 90.

BUFFALO: JASON BOTTERILL

Choix de premier tour des Stars de Dallas en 1994, n'a jamais pu s'établir à long terme dans la LNH malgré quelques essais. Il a néanmoins été productif dans la Ligue américaine.

CALGARY: BRAD TRELIVING

Ancien défenseur de circuits mineurs, a surtout joué dans la Ligue de la Côte Est.

CAROLINE: DON WADDELL

Diplômé de l'Université Northern Michigan pour laquelle il a joué, il a été repêché par les Kings de Los Angeles en 1978, mais il a disputé un seul match en carrière dans la Ligue nationale.

CHICAGO: STAN BOWMAN

Fils du légendaire Scotty Bowman, il est diplômé en finances et a travaillé comme consultant informatique avant d'obtenir un poste à Chicago.

COLORADO: JOE SAKIC

Ancienne gloire des Nordiques de Québec et de l'Avalanche. L'un des grands attaquants de l'histoire, avec 1641 points en carrière.

COLUMBUS: JARMO KEKALAINEN

Premier dg européen de l'histoire, il a joué dans la NCAA, dans la Ligue américaine et brièvement dans la LNH (55 matchs) au milieu des années 90.

DALLAS: JIM NILL

Ex-bras droit de Ken Holland à Detroit, l'attaquant défensif a joué une dizaine d'années dans la LNH au cours des années 80.

DETROIT: KEN HOLLAND

Âgé de 62 ans, l'ex-gardien de la Ligue junior de l'Ouest a été repêché au 12^e tour par Toronto, en 1975. Il a disputé seulement quatre matchs en carrière dans la LNH.

EDMONTON: PETER CHIARELLI

A joué quatre ans à Harvard dans les années 80. Il a ensuite complété un diplôme de droit et agi à titre d'agent de joueurs.

FLORIDE: DALE TALLON

Deuxième choix de la LNH au total en 1970, il a joué 642 matchs en carrière avec Vancouver, Chicago et Pittsburgh.

LOS ANGELES: ROB BLAKE

L'un des bons défenseurs de l'histoire avec 777 points en 1270 matchs à Los Angeles, au Colorado et à San Jose. Carrière de presque 20 ans dans la LNH.

MINNESOTA: PAUL FENTON

Il a joué plus de 400 matchs dans la LNH dans les années 80 et 90, même s'il n'a jamais été repêché après trois ans à l'Université de Boston.

MONTRÉAL: MARC BERGEVIN

Le dg du Canadien a joué plus de 1100 matchs sur 20 ans, pour 10 équipes de la LNH entre 1984 et 2004.

La LNH élargit ses horizons

De plus en plus de gestionnaires n'ont pas joué «la game»

MATHIAS BRUNET

La Presse

MONTRÉAL — Un autre gestionnaire ne provenant pas du milieu des anciens hockeyeurs, Julien BriseBois, a accédé la semaine dernière à un poste de directeur général dans la LNH. Nommé à la succession de Steve Yzerman à Tampa Bay, le Montréalais provient du milieu du droit et n'a pas joué au-delà des rangs bantam.

Quelques mois plus tôt, Kyle Dubas a succédé à Lou Lamoriello sans avoir joué au niveau professionnel ou junior. Les Maple Leafs de Toronto et Dubas ont d'ailleurs secoué le monde du hockey il y a quelques semaines et atténué encore davantage un mythe selon lequel il fallait avoir atteint la LNH, ou avoir grandi dans le milieu, pour être un gestionnaire efficace dans cette Ligue.

Non seulement Hayley Wickens et Noelle Needham n'ont-elles jamais joué dans la LNH, mais elles sont aussi devenues les

premières femmes à occuper un poste à temps plein dans le service hockey d'une équipe.

Le hockey se transforme tranquillement. Dans les dernières décennies, des avocats ont été embauchés pour négocier avec les agents de joueurs et aider les hommes de hockey à dépoussiérer la convention collective de plus en plus complexe de la LNH. Des comptables sont venus pour épauler les directeurs généraux dans leur tentative de se conformer au plafond salarial. Des statisticiens ont pris de plus en plus d'importance avec la popularité des statistiques avancées, dans la foulée de *Moneyball*, au baseball majeur.

COUP DE JEUNE

L'ancien attaquant du Canadien et des Jets de Winnipeg Lucien DeBlois, longtemps recruteur professionnel et amateur avec les Canucks de Vancouver avant de perdre son emploi pendant l'été, faisait remarquer le mois dernier qu'il y avait de moins en moins d'anciens joueurs parmi les recruteurs amateurs. Il a approfondi sa pensée il y a deux semaines.

«Il y en a peut-être encore beaucoup dans le domaine du recrutement professionnel, mais pas au niveau amateur. Il n'y a pas beaucoup d'ouvertures en ce moment. Chez les Canucks, ils n'ont embauché aucun ancien joueur récemment. Ils se tournent vers des plus

jeunes. C'est un genre de petite tendance. Il y a de moins en moins de directeurs généraux de mon époque. Ça se rajeunit aussi chez les dg.»

Cet ancien gagnant de la Coupe Stanley avec le Canadien en 1986 croit lui aussi qu'on a ouvert la porte à un autre profil d'experts de hockey avec la montée en popularité des statistiques avancées. «Ce sont des gars qui ont des diplômes universitaires et ils sont peut-être avantagés par rapport à nous sur le plan des technologies. J'ai toujours affirmé que les statistiques étaient un outil dans notre travail, mais d'autres aspects entrent aussi en ligne de compte pour déterminer le profil d'un joueur.»

Parmi les 31 directeurs généraux, 7 n'ont jamais atteint les rangs juniors, la NCAA ou le statut professionnel : Dubas, John Chayka (néanmoins repêché dans la Ligue junior de l'Ontario), Lou Lamoriello, Jeff Gorton, Pierre Dorion et Stan Bowman. Une douzaine d'entre eux n'ont jamais joué dans la LNH.

Le phénomène atteint aussi les entraîneurs. Pas moins de 14 des 31 *coachs* n'ont jamais joué dans la LNH : Bill Peters, Jared Bednar, John Tortorella, Jeff Blashill, John Hynes, Barry Trotz, David Quinn, Guy Boucher, Dave Haskol, Peter DeBoer, Mike Yeo, Jon Cooper, Paul Maurice. Du groupe, Haskol et Cooper n'ont jamais joué dans les rangs juniors, la NCAA ou les rangs professionnels.

La tendance est encore plus lourde dans le département du repêchage : 24 des 31 directeurs du recrutement amateur n'ont pas atteint la LNH et 15 d'entre eux n'ont joué ni dans les rangs juniors, ni dans la NCAA, ni au niveau professionnel.

ÉPAULÉ PAR LES ANCIENS

BriseBois n'avait pas d'expérience dans le domaine du hockey lorsque le Canadien l'a embauché en 2000 à titre de directeur des opérations hockey, à l'âge de seulement 23 ans. Diplômé en droit pour l'Université de Montréal, il remplissait des



«Ce sont des gars qui ont des diplômes universitaires et ils sont peut-être avantagés sur nous sur le plan des technologies»

— Lucien DeBlois, ex-joueur du Canadien



«Les équipes de la Ligue nationale ont créé au fil des ans des postes pour des gens qui avaient un profil différent [...], mais il n'y a pas moins de place pour les anciens joueurs pour autant»

— Julien BriseBois, dg à Tampa Bay

mandats d'arbitrage salarial pour des équipes de la LNH, dont le Canadien, pour la firme Heenan Blaikie, lorsque André Savard a fait appel à ses services à temps plein.

«Les équipes de la Ligue nationale ont créé au fil des ans des postes pour des gens qui avaient un profil différent, des mathématiciens, des programmeurs informatiques, des économistes», a-t-il confié peu de temps avant l'annonce de sa nomination à titre de dg. «Ils accaparent de nouveaux postes, mais il n'y a pas moins de place pour les anciens joueurs pour autant.»

BriseBois se dit chanceux d'avoir pu compter justement sur tous ces anciens joueurs qui l'ont épaulé et lui ont permis d'apprendre les rudiments du métier. «Je n'ai jamais senti de préjugés. J'ai été entouré de gens progressistes, André Savard, Martin Madden, Pierre Dorion, Bob Gainey par la suite, Pierre Gauthier, qui lui aussi n'avait pas un profil d'ancien joueur. Puis il y a eu à Tampa Steve Yzerman, Pat Verbeek, Tom Kurvers... même

les entraîneurs, Guy Carbonneau, Michel Therrien, Claude Julien.»

Grâce à ces hommes, il a pu acquérir l'expertise qui lui manquait. «Sur le plan de la gestion d'une équipe, j'avais un bagage qui m'a permis d'apporter une contribution, mais je devais apprendre la *game*. J'ai pu obtenir cette expérience en côtoyant des experts qui ont été hyper généreux avec moi. Ils m'ont enseigné le sport, ils répondaient à mes questions, ils me permettaient de voyager pour assister à des matchs dans différents circuits, ils m'ont montré comment analyser une partie, comment on prépare un rapport sur un match, sur un joueur. «Les entraîneurs avec qui j'ai travaillé ont été très généreux aussi au fil du temps. Dix-huit ou dix-neuf ans plus tard, je me sens à l'aise de travailler avec eux sur le volet *coaching*, d'avoir mes propres opinions sur les joueurs.»

LIRE DÉJÀ DES «INTRUS» EN 1988 > 47

NASHVILLE: DAVID POILE

Fils de Bud Poile, un ancien dg de la LNH, il a entamé sa carrière de gestionnaire comme adjoint administratif des Flames d'Atlanta en 1972 après deux années comme joueur à l'Université Northeastern et quatre rencontres dans la Ligue américaine.

NEW JERSEY: RAY SHERO

Fils du légendaire entraîneur des Flyers de Philadelphie Fred Shero, il a joué pour l'Université St. Lawrence, a été repêché au 11^e tour par Los Angeles en 1982, mais n'a jamais joué au niveau professionnel.

NY ISLANDERS: LOU LAMORIELLO

Âgé de 75 ans, il a joué pour Providence College au début des années 60, avant d'en devenir l'entraîneur en 1968. Il a aussi été professeur de mathématiques pendant quelques années.

NY RANGERS: JEFF GORTON

Il n'a jamais joué au hockey junior ou professionnel. Il a obtenu sa maîtrise universitaire en gestion du sport en 1991.

OTTAWA: PIERRE DORION

N'a jamais joué au hockey junior ou professionnel. Il a suivi les traces de son père, ancien recruteur en chef à Toronto de 1990 à 1994.

PHILADELPHIE: RON HEXTALL

Le bouillant gardien de but a passé presque toute sa carrière avec les Flyers de Philadelphie dans les années 80 et 90. Il a aussi joué brièvement pour les Nordiques de Québec après le fameux échange d'Eric Lindros.

PITTSBURGH: JIM RUTHERFORD

Gardien de but pendant une douzaine de saisons dans la LNH dans les années 70 et 80 avec Detroit, Pittsburgh et Los Angeles.

SAN JOSE: DOUG WILSON

L'ancien défenseur a disputé 1024 matchs et amassé 827 points dans la LNH avec Chicago et San Jose.

ST. LOUIS: DOUG ARMSTRONG

Fils du juge de lignes Neil Armstrong, il a longtemps été adjoint au dg Bob Gainey à Dallas avant d'obtenir une promotion. Il n'entre pas dans la catégorie des anciens joueurs.

TAMPA BAY: JULIEN BRISEBOIS

Avocat à ses premiers pas dans la LNH, a joué brièvement dans les rangs mineurs.

TORONTO: KYLE DUBAS

Il a suivi la trace de son père et de son grand-père à la tête des Greyhounds de Sault Ste. Marie. Il a été nommé dg des Greyhounds à 25 ans et des Maple Leafs à 28 ans, sans avoir joué pour autant.

VANCOUVER: JIM BENNING

Sixième choix de la LNH au total en 1981, il a disputé plus de 600 matchs en carrière à Vancouver et Toronto entre 1981 et 1990.

VEGAS: GEORGE MCPHEE

Ancien dg à Washington, il a disputé une centaine de matchs pour les Rangers et les Devils dans les années 80, après quatre saisons à Bowling Green, dans la NCAA.

WASHINGTON: BRIAN MCLELLAN

Il a joué pour Bowling Green avec George McPhee. Ignoré au repêchage de la LNH, il y a disputé quand même plus de 600 matchs.

WINNIPEG: KEVIN CHEVELDAYOFF

Choix de premier tour des Islanders en 1988, une grave blessure en début de carrière l'a empêché de percer. A joué trois saisons dans la Ligue américaine.

Chaput entre Laval et Montréal

Pour son premier match préparatoire avec le Canadien, Michael Chaput (photo) formait un trio avec Byron Froese et Jacob De La Rose, lundi. Les trois comparses en ont profité pour préparer un but «au pic et à la pelle», comme le font les joueurs de quatrième trio.

Le problème, c'est qu'en regardant le personnel du CH, il y aura au mieux de la place pour un seul de ces trois attaquants, si tout le monde reste en santé. «Ils travaillent fort, comme moi», souligne Chaput.

Le Québécois de 26 ans s'amène à Montréal avec en poche un contrat de deux ans : 650 000 \$ en salaire cette saison dans la Ligue nationale, 275 000 \$ dans la Ligue américaine. Et même s'il passe la totalité de la saison

dans les mineurs, il touchera 325 000 \$, le salaire de base qui lui est garanti. Une très bonne paye pour la LAH. Mais il ne veut rien savoir de ces garanties.

«On n'a pas parlé de ça. [Marc Bergevin] a dit qu'il était intéressé à voir ce que je peux faire», a raconté Chaput lundi soir, après la victoire de 3-1 contre les Devils. «J'ai dit que j'allais venir au camp et m'entraîner tout l'été pour être le plus prêt possible. Je veux faire ma place dans l'équipe, c'est tout ce que j'ai en tête. Je ne veux pas te parler de la Ligue américaine.»

En cas d'échec à Montréal, Chaput pourra au moins côtoyer un ami à Laval. C'est qu'il a passé une bonne partie de la saison 2016-2017 avec l'adjoint de Joël Bouchard, Alexandre

Burrows, chez les Canucks de Vancouver. C'est à la fin de cette saison-là que Burrows a été échangé aux Sénateurs. Chaput, lui, avait alors disputé 68 matchs à Vancouver, son plus haut total en une saison dans la LNH.

«Quand ils l'ont nommé, on s'est beaucoup parlé», explique Burrows. «On est de bons amis. Des fois, je le niaise un peu. On fait nos tests et il est là, en train de nous regarder. Il est de l'autre côté maintenant, c'est drôle! C'est correct, ça reste un bon ami. C'est bien de l'avoir ici.» **LA PRESSE**



Un essai qui pourrait payer

Damphousse estime que Domi a la vision et le talent pour exceller au centre

RICHARD LABBÉ
La Presse

MONTREAL — Le défi d'un retour au centre pour Max Domi est non seulement une bonne idée, mais aussi une idée qui pourrait rapporter gros au Canadien cette saison.

C'est du moins l'avis de Vincent Damphousse, lui-même ancien attaquant de métier, qui a jadis eu à jouer au centre et à l'aile. Pour cet ancien capitaine du Canadien, la stratégie de placer Domi au centre du premier trio est la bonne.

«Max Domi a été un centre dans les rangs mineurs, au hockey junior, et jouer au poste de centre, ce n'est pas un talent qui se perd avec les années», a expliqué Damphousse en entrevue téléphonique, mardi. «Passer de l'aile au centre, c'est quelque chose qui exige de petits ajustements, mais rien de trop compliqué. Ceux qui disent que c'est difficile de passer de l'aile au centre, c'est juste des excuses. Je l'ai fait pendant toute ma carrière. Ce n'est pas si difficile.»

Alors que le Canadien se prépare à accueillir les Panthers de la Floride, mercredi au Centre Bell, pour le deuxième match préparatoire de l'équipe, il semble de plus en plus évident que Domi, attaquant de 23 ans obtenu en juin des Coyotes de l'Arizona en retour d'Alex Galchenyuk, sera celui qui sera le premier centre du club cette saison.

Jusqu'à nouvel ordre.

«Le Canadien ne perd rien à essayer ça, parce que Domi est



Max Domi a évolué au centre dans les rangs juniors et possède la vision et le talent pour connaître du succès à cette position dans la LNH, estime l'ancien du Canadien Vincent Damphousse. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

un joueur qui possède une excellente vision du jeu», a ajouté Damphousse. On va voir ce que ça va donner, mais un trio avec Drouin et Armia, c'est quelque chose qui pourrait fonctionner.

«Drouin avait de la misère au centre la saison dernière, il n'avait aucune complicité avec Max Pacioretty, je ne sais pas trop pourquoi, mais ça ne fonctionnait pas. Avec Domi, je pense que les deux ensemble, ils vont bénéficier l'un de l'autre et ils vont être en mesure de bien se compléter. Les deux peuvent contrôler le jeu.»

SAISON À OUBLIER

Domi tentera un retour au centre, mais il tentera aussi de se

remettre d'une saison de 45 points en 82 matchs avec les Coyotes. En 2017-2018, l'équipe de l'Arizona avait choisi de le faire jouer au centre en milieu de saison, alors qu'il avait toujours patiné à l'aile gauche depuis son arrivée à Glendale, en 2015-2016.

Damphousse avait lui aussi eu à procéder à un tel changement de position lors de sa longue carrière dans la LNH, amorcée à Toronto chez les Maple Leafs en 1986-1987, puis terminée en 2003-2004 avec les Sharks de San Jose. «J'ai joué à l'aile à Toronto, j'ai joué à l'aile à Edmonton, et quand je suis arrivé à Montréal, j'ai joué à l'aile aussi sur un trio en compagnie de Stephan Lebeau et Mike Keane. C'est Mario

Tremblay qui m'avait ensuite demandé de passer au centre, et je n'ai jamais eu de problème avec ça.

«Jouer au centre, c'est sûr que c'est plus de responsabilités, surtout en zone défensive, mais je prédis que

Max Domi va connaître une excellente saison. Tout le monde dit qu'il n'a marqué que neuf buts la saison dernière, mais il a quand même récolté pas loin de 40 passes. Il va rebondir cette saison, j'en suis sûr.»

Fracture au visage pour Deslauriers

Nicolas Deslauriers sera absent pour une période indéterminée, a annoncé le Canadien. L'attaquant de 27 ans a été opéré pour une fracture au visage. Deslauriers (6'1", 215 lb) a quitté le match de lundi en première période après avoir livré un furieux combat à Brandon Baddock, des Devils, un colosse

de 6'3" et de 215 livres. Le Québécois a été atteint d'une droite au début du combat, mais est resté debout et a finalement renversé son adversaire. Il avait toutefois une marque rouge au visage en se relevant. La dernière fois, Deslauriers a amassé 14 points, dont 10 buts, en 58 matchs. **LA PRESSE**

Un jeune duo en spectacle

Mete et Juulsen ont connu un fort match lundi

JEAN-FRANÇOIS TREMBLAY
La Presse

MONTRÉAL — Victor Mete a bien paru à son premier match préparatoire. Très bien même. On savait qu'il était l'un des défenseurs du Canadien avec le plus de flair offensif, il en a fait une belle démonstration dans la victoire de 3-1 face aux Devils, lundi.

On a vu Mete se risquer à de profondes incursions en zone ennemie. On l'a vu appuyer l'attaque sur cette montée impressionnante avec Phillip Danault et Tomas Tatar en deuxième. Il y a eu ce but, bien sûr, sur une passe de Michael Chaput, après qu'il eut quitté sa position.

Mete est le genre de défenseurs capables de se faire remarquer. Mais s'il a la paix d'esprit nécessaire pour s'exprimer si librement, c'est en grande partie grâce à Noah Juulsen. C'est un peu celui qui prépare la blague dans le duo d'humoristes. Le *straight man* sans qui il n'y a pas de *punch*.

Juulsen a passé 19 minutes presque incognito sur la glace, et c'est signe d'un excellent défenseur. Il a gagné ses batailles, il a contribué à la relance, il a protégé ses positions. Surtout, il a donné la confiance nécessaire à Mete pour faire ce qu'il fait de mieux.

«Je sais que je peux aider l'attaque quand il est avec moi», a expliqué Mete. «Nous avons bien fait pour le quatrième homme [qui appuyait les attaquants]. On s'est bien compris pour ça. Nous savions quand un joueur allait pousser.»

Le jeune homme de 20 ans a ensuite décrit les qualités de son partenaire à la ligne bleue, à peine plus vieux à 21 ans. Il ne parlait pas d'un défenseur aguerri, comme on aurait pu le croire à l'entendre, mais bien d'un défenseur avec 23 matchs d'expérience dans la LNH.

«Il est très calme avec la rondelle et il parle beaucoup. On sait toujours ce qu'il va faire, où il va être. Il est vraiment bon avec la rondelle et il a un bon sens du hockey. On se comprend bien et c'est facile de jouer avec lui.»

AIDER LES AUTRES

C'était à peu près la même chose quand Mete jouait avec Shea Weber l'an dernier. Toutes les carences du jeune défenseur ont sauté aux yeux quand il s'est



Le défenseur Victor Mete a fait une belle démonstration de son flair offensif contre les Devils, lundi.

— PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

retrouvé à essayer tant bien que mal de racheter les erreurs des Jordie Benn, David Schlemko ou Joe Morrow.

Plusieurs ont sourcillé en voyant que Claude Julien avait décidé de jumeler ses deux jeunots. Pas tant parce qu'ils avaient, ensemble, l'âge de Zdeno Chara, mais plutôt parce qu'on imaginait aisément qu'il faudrait les séparer pour répartir le talent. Malgré tout, l'entraîneur-chef les a laissés ensemble et il n'a pas été déçu.

«Les deux ont montré beaucoup de calme. Ils sont en confiance. Mete est un gars confiant, c'est la raison pour laquelle il a intégré notre équipe [l'an dernier]. Il y a aussi le fait que Mete ait eu un été plus tranquille que le précédent, au cours duquel il avait eu les camps juniors d'Équipe Canada, celui de son équipe à London, puis le camp de développement du Canadien. Cette fois, il a pu se reposer et il est arrivé en bonne forme. Il

«Il est très calme avec la rondelle et il parle beaucoup. On sait toujours ce qu'il va faire, où il va être»

— Victor Mete, au sujet de son partenaire de jeu Noah Juulsen

est bien reposé avec beaucoup de confiance.»

Mete d'ailleurs a été assidu au gymnase cet été. Il sait fort bien qu'il ne sera jamais beaucoup plus gros qu'en ce moment (5'9", 184 lb), qu'il ne frappera jamais comme un train, mais qu'il doit quand même gagner ses bagarres.

On a vu d'ailleurs la finesse de son jeu défensif contre les Devils. En deuxième période, il a rattrapé puis soutiré la rondelle à Brandon Baddock, un colosse de 6'4" et de 225 livres. C'est vrai toutefois que l'attaquant des Devils est destiné à la Ligue américaine. Mais Mete a aussi fait le coup à Kyle Palmieri, dont le CV est autrement plus

étoffé, pour l'empêcher de partir en échappée en troisième période.

«Je suis plus détendu cette saison», a reconnu Mete. «J'ai une année d'expérience, je sais à quoi m'attendre un peu plus des joueurs.»

Bien sûr, c'est le premier match du camp préparatoire. Mais un fait demeure : Mete est l'un des défenseurs avec la meilleure vision offensive du Canadien, et il doit être utilisé ainsi. Puis il y a Juulsen, qui pourrait bien, d'ici quelques années, devenir le défenseur le plus complet de l'équipe. C'est pour cette raison que Julien sera peut-être forcé de les séparer. Ou pas, on verra.

SPORTS

CAPITALES
SCALABRINI
ENCORE
SOUS LE CHOC
DE LA DÉFAITE
44

LNH
LE PROFIL DES
GESTIONNAIRES
A CHANGÉ
47 à 49

REMPARTS
GREGOR
MACLEOD
ÉCHANGÉ
46



ORICOM

INTERNET

418 683-4557

1 866 967-4266 www.oricom.ca

SUPER PROMO

de la rentrée

Forfait Internet
15 Mb/s illimité

Seulement

39 ^{95\$}
par mois

Pour 2X plus rapide?

$39,95 + 10,00 = 49,95\$$

30 Mb/s illimité

- Location du modem sans frais
- Aucuns frais d'activation
- Pas d'engagement

FAITES VITE !

Abonnez-vous avant
le 30 septembre 2018

